

(EN) **Assembly instructions**

(DE) **Montageanleitung**

(DA) **Montagevejledning**

(IT) **Istruzioni di Montaggio**

(FR) **Notice de Montage**

(SV) **Monteringsanvisning**

(PL) **Instrukcja Montažu**

(NL) **Montage Instructies**

(FI) **Kokoonpano-ohjeet**

(SL) **Navodila za Montažo**

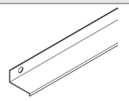
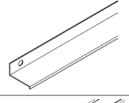
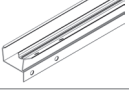
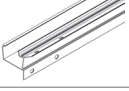
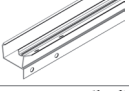
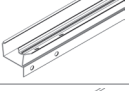

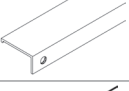
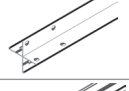
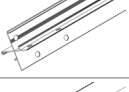
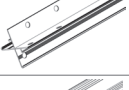
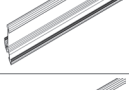
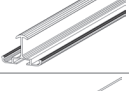

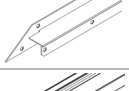
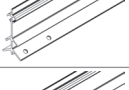
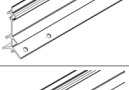
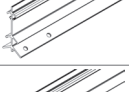



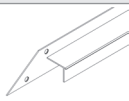
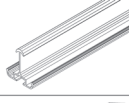
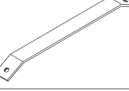
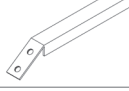
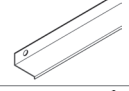
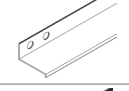
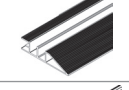
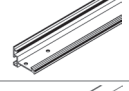
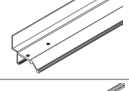
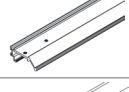
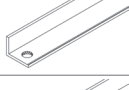
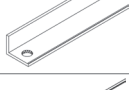



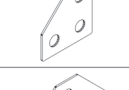
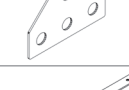


Vitavia
- makes living grow


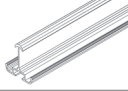
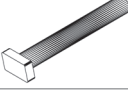


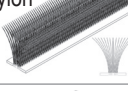












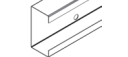
VM0035-P
6700, 8300, 9900, 11500


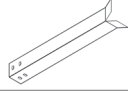
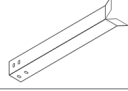

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per			
				6700	8300	9900	11500
1001		0B - 6	M6 x 12	238x	278x	296x	314x
1002		0B - 6	M6	245x	285x	303x	321x
1003		5	3.5 x 16	32x	32x	32x	32x
1006		6	3.5 x 6	12x	24x	24x	24x
1007		5	M4	4x	4x	4x	4x
1009		5	Ø8/4	4x	4x	4x	4x
1011		7	70	348x	396x	444x	492x
1012		7C	11	100x	112x	130x	148x
1014		5	20	4x	4x	4x	4x
1015		5	Ø22	4x	4x	4x	4x
1017		4B	46	4x	4x	4x	4x
1018		4B	43.7	8x	8x	8x	8x
1019		6	15	2x	4x	4x	4x
1020	PVC 	7	95000 105000 115000 125000	1x - - -	- 1x - -	- - 1x -	- - - 1x
1043		2 3	170	4x	4x	4x	4x
1063		6	635	2x	4x	4x	4x
1064		6	602	2x	4x	4x	4x
1065		6	520	4x	8x	8x	8x












Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per			
				6700	8300	9900	11500
1066		6	602	2x	4x	4x	4x
1067		6	295	2x	4x	4x	4x
1092		1 4A	120	12x	12x	12x	12x
1304		5	M4 x 18	4x	4x	4x	4x
1310		4A	30.4	2x	2x	2x	2x
1347		3	1257	2x	2x	2x	2x
1359		5	621	2x	2x	2x	2x
1360		5	621	2x	2x	2x	2x
1361		5	621	4x	4x	4x	4x
1362		5	613	2x	2x	2x	2x
1500		5	M6 x 5	2x	2x	2x	2x
1515		5	M6	2x	2x	2x	2x
2001		5L	M6 x 12	1x	1x	1x	1x
2005		5R	100	1x	1x	1x	1x
2006		5R	10	2x	2x	2x	2x
2007		4B	M6 x 22	4x	4x	4x	4x
2016		6	40	4x	8x	8x	8x
2022		1A 2	2484	3x	1x	1x	1x
2023		1A	3106	-	2x	-	-

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per			
				6700	8300	9900	11500
2024		1B	3728	-	-	2x	-
2025		1B	4350	-	-	-	2x
2027		1A	2484	2x	-	-	-
2028		1A	3106	-	2x	-	-
2029		1B	3728	-	-	2x	-
2030		1B	4350	-	-	-	2x
2033		1 2 4B	1898	10x	10x	10x	10x
2035		2	2476	1x	1x	1x	1x
2036		2 3	1511	4x	4x	4x	4x
2039		2 3	1535	2x	2x	2x	2x
2040		2 3	1535	2x	2x	2x	2x
2041		2 3	1963	2x	2x	2x	2x
2042		2 3	1963	2x	2x	2x	2x
2043		4A	416	2x	2x	2x	2x
2048		3	1318	1x	1x	1x	1x
2050		4A	2484	1x	-	-	-
2051		4A	3106	-	1x	-	-
2052		4A	3728	-	-	1x	-
2053		4A	4350	-	-	-	1x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per			
				6700	8300	9900	11500
2054		2	1318	1x	1x	1x	1x
2055		1 4B	1511	12x	16x	20x	24x
2056		1	255	6x	8x	10x	12x
2057		4B	1184	3x	4x	5x	6x
2060		3	633	1x	1x	1x	1x
2061		3	633	1x	1x	1x	1x
2062		4B	2544	1x	1x	1x	1x
2063		5	1971	2x	2x	2x	2x
2064		5R	1971	1x	1x	1x	1x
2065		5L	1971	1x	1x	1x	1x
2075		3	1575	1x	1x	1x	1x
2076		3	1575	1x	1x	1x	1x
2089		3	619	1x	1x	1x	1x
2090		3	619	1x	1x	1x	1x
2091		2 3	175	2x	2x	2x	2x
2092		1 3	37	2x	6x	6x	6x
2093		1A 2	56	3x	1x	1x	1x
2094		3	426	1x	1x	1x	1x
2096		3	619	2x	2x	2x	2x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per			
				6700	8300	9900	11500
2100		2 3	425	2x	2x	2x	2x
2101		2	1963	1x	1x	1x	1x
4201		4A	M6 x 45	2x	2x	2x	2x
5001		3	33	1x	1x	1x	1x
5002		3	33	1x	1x	1x	1x
5021	 Nylon	5	1991	2x	2x	2x	2x
6060		4A	Ø12/6	2x	2x	2x	2x
9002		4B	19	19x	21x	23x	25x
9004		0B	Ø16/6.5	-	8x	8x	8x
9101		0B	455	2x	2x	2x	2x
9103		0B	125	-	2x	2x	2x
9105		0B	50	2x	2x	2x	2x
9106		0B	50	2x	2x	2x	2x
9107		0B	455	-	2x	2x	2x
9116		0B	2544	3x	1x	1x	1x
9120		0B	1583	-	4x	-	-
9121		0B	1894	-	-	4x	-
9122		0B	2205	-	-	-	4x
9142		0B	663	1x	1x	1x	1x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per			
				6700	8300	9900	11500
9143		0B	663	1x	1x	1x	1x
9144		0B	455	1x	1x	1x	1x
9145		0B	455	1x	1x	1x	1x
9146		0B	57	2x	2x	2x	2x

Item No.	Part	Sect. Ref.	Size mm	Quantity per			
				6700	8300	9900	11500
* Included with Glazing							
1311 (PC 4mm)		7D	30	14x	16x	18x	20x
1312 (PC 4mm)		7D	30	8x	10x	12x	14x
1313 (PC 4mm)		7A	30	2x	4x	4x	4x
		7D		14x	16x	16x	16x
1314 (PC 4mm)		7A 7D	30	8x	10x	12x	14x
1315 (PC 6mm)		7D	30	14x	16x	18x	20x
1316 (PC 6mm)		7D	30	8x	10x	12x	14x
1317 (PC 6mm)		7A	30	2x	4x	4x	4x
		7D		14x	16x	16x	16x
1318 (PC 6mm)		7A 7D	30	8x	10x	12x	14x
2399		7A 7D	20	6x	6x	8x	10x
24674 (PC 4mm)	PC 	7D	610	6x	6x	6x	6x
24686 (PC 6mm)	PC 	7D	610	6x	6x	6x	6x

Safety Warning

1. PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND COMPLETELY BEFORE ASSEMBLING YOUR GREENHOUSE.

- Sharp edges and corners can cause injury. Always wear protective glasses, gloves, shoes and headgear when handling the aluminium profiles, glass and polycarbonate sheets. Broken glass is a safety hazard – always clear up immediately and dispose of with care.
- The product you have purchased is intended only for growing plants and should only be used for this purpose. When used for other purposes we will take no responsibility.
- It is recommended that this greenhouse is assembled by two people.
- Should you encounter difficulties constructing this house, or in fitting the glass or polycarbonate sheets, please contact your retailer – **do not use force!**
- The greenhouse must always be anchored.

Assembly Instructions

SITE SELECTION

Always try to select a sunny location, sheltered from the wind as much as possible.

IMPORTANT

Before assembling your new greenhouse, please check that all parts in the provided list are included. Please take each bundle out of the packaging in order to identify the parts better.

It is important that the opened bundles do not get mixed with one another.

If something is missing please contact your retailer.

Nuts (1002) - Max. tightening torque 3Nm.

NECESSARY TOOLS

Screw drivers (Normal and Crosshead PH2), 10 mm socket spanner or wrench, 10 mm combination spanner, knife, measuring stick, spirit level, Accu-drill with adjustable torque.

MAINTENANCE

The greenhouse should be thoroughly washed with a gentle detergent occasionally. Please check that the detergent used does not react aggressively with aluminium or the glass fixing clips.

Ensure that the upper and lower door tracks are cleaned regularly to avoid a build-up of debris.

0A. BASE

Important! The base must be exactly square and level.

(Attention! Only when the greenhouse has to be located in a very windy and unprotected location: Drill through both the profile at the base of the greenhouse and the steel base, and connect them with nuts and bolts.)

If you would rather construct your own stone or concrete foundation, please follow the dimensions as specified in diagram 0A.

If you choose to use the anchor legs supplied with the steel base please make a hole at each point marked C. These will be filled with concrete after the assembly of the house is completed.

Foundations must extend down below the frost level.

Diagrams in a single frame show the view from inside the greenhouse. Those enclosed in a double frame show the view from outside the greenhouse.

0B. STEEL BASE

A zinc-coated steel base is delivered with the greenhouse.

We recommend the use of the anchor legs (9101), (9107), (9144) and (9145).

Assemble the parts as shown using bolts (1001) and nuts (1002). At the connection (0B.1) please also use the washers (9004).

Important! Ensure that a space of 1218mm is left between the inside ends of base lengths (9142) and (9143) in the front of the greenhouse as shown.

Bend the ends of the anchor legs to provide a secure connection in the concrete.

Position the completed base on the prepared foundation.

(Attention! Concrete should be poured after the house is completely assembled.)

1. SIDE ELEMENTS

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

At this stage it is necessary with each vertical

aluminium bar (2055) to include an extra connecting bolt, to later connect corner braces (2056) (1.5). On the outside bars (2055) include one additional extra bolt, to also connect cross braces (2033) (1.2).

Loosely connect the corner plate (1092) (1.1).

In step 4 the corner plate bolts must also be connected to the Gable ends.

2. PLAIN GABLE END

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

Include two extra connecting bolts in the vertical bars (2041 and 2042) to connect the cross braces (2.2) and (2.6). In the vertical bar (2101) please include only one extra bolt.

3. DOOR GABLE END

Lay all of the parts on the floor and connect them loosely.

The door runner bars (1347) will be connected to the horizontal bar (2048). Connect each of these loosely from the outside with three bolts and two nuts.

Connect (5001) and (5002) as shown in (3.10) (3.11) with a nut.

As in step 2, please include two extra bolts in both vertical bars (2041) and (2042) (3.3).

4A. CONNECTING THE SEPARATE ELEMENTS

Bolt the side elements to the end elements. (4.1) & (4.2).

Loosely connect the corner plate (1092) above the eaves (4.3).

Assemble the ridge bar and then the corner plates (1092) on the Gable ends (4.4/4.5).

Connect the door runner supports (2043) to the door runner bars (1347) using washer (6060) (4.1) and to the Gable end using bolt (4201) and spacer (1310) (4.3) (4.6).

4B. CONNECTING THE SEPARATE ELEMENTS

Lift the assembled structure onto the prepared steel base and connect loosely using clips (9002) (4.7).

Loosely connect the door runner bar (2062) to steel base lengths (9142) and (9143) using bolts (2007) inserted into the (2062) bolt channel (4.8) (4.9). The nuts (1002), inside the base, will be tightened after the doors have been positioned in section 5 (5.9).

Connect the roof glazing bars (2055) between the eaves (4.10) and the ridge bar (4.11). Insert extra bolts into each glazing bar depending on which house you have bought. The number is indicated in a circle on each bar and to be read beginning from both ends.

The corner braces (2056) (4.10), the roof braces (2057) (4.12) and the cross braces (2033) (4.14) (4.15) (4.16) can now be connected.

Please do not over tighten. (max. 3Nm)

Adjust the greenhouse until it is completely square and tighten all bolts.

Please do not over tighten.

Press the end protectors (1017) and (1018) onto the profile ends (4.13).

5L and 5R. DOORS

Attention: Do not stand the assembled doors on the door gliders (1014) to avoid damaging them.

Push the door gliders (1014) onto both ends of door bar (1360) (5.1).

Assemble the doors as shown in diagram 5.

Bolt door bar (1362) to upper bar (1359) (5.3) and slide door seals (5021) into door bars (2063) (5.5). Slide bolts (1500) into the bottom of the bolt channel holding brush seals (5021) and fix it in place using nut (1515) (5.6). Cut the door seals (5021) to length. Please ensure that for the inside side bar the part (2065) is used on the left in (5L) and (2064) on the right in (5R).

Connect door rollers (1015) to the door bar (1362) using bolt (1304), washer (1009) and nut (1007) (5.4).

Connect bolt (2001) at the join between both (1347) as shown (5R).

Loosen the door supports (2043).

Now slide the door rollers into the door runner bar (1347) (5.7). Please ensure that the door gliders are also running on the bottom track (2062) (5.8).

Reconnect door supports (2043).

Tighten the nuts (1002) on bolts (2007) to pull (2062) tight against the base lengths (5.9).

Adjust the doors so that they move freely.

6. ROOF VENTS

Connect the side bars (1065) and the top bar (1064) depending on the pane thickness. Up to 4 mm, see (6.1). For 4 mm and over, see (6.2).

Place the bolts to connect the bottom bar (1066) in the prepared holes, and then slide the glass into the tracks in side bars (1065) (6.3).

Now connect bottom bar (1066), and ensure that the window is totally square before tightening all bolts.

Position the window in the ridge bar from one end (6.4) and (6.5) and slide it to the required position (6.6).

Connect the window sill (1063) with the extra bolts in the roof bars (6.7).

Connect the window opener (1067) to the bottom bar (1066) using screws (1006) (6.8).

Place the plastic cap (1019) over the end of the window opener (6.6) and connect both window fixers (2016) onto the window sill (1063) using screws (1006) (6.8).

7A. 7B. 7D. GLAZING – GLASS / PC

Please note the already mentioned safety precautions.

Important! The UV-resistant side of Polycarbonate (PC) sheets is indicated by the plastic film and printing at the edge. **This side must face outside.**

Remove the film. **Note!** Completely remove the film only after the sheet has been positioned in the greenhouse. (The sheets are cut marginally shorter to allow for expansion in warm conditions).

Press the glazing seals (1020) onto the aluminium profiles (7.2) and cut to length.

Fix the glass panes and PC sheets in place using the glazing spring clips (1011) (7.1) and note the quantity required on each pane.

In order to give the Polycarbonate sheets extra stability, connect them to the aluminium profiles, in the middle of each sheet, with a Z profile (7.3 - 7.8) and at the ridge by pushing spacer (2399) onto the ridge bar (7.5).

7C. GLAZING – GLASS

Please note the already mentioned safety precautions.

Press the glazing seals (1020) onto the aluminium profiles (7.2) and cut to length.

On the roof begin by positioning the glass at the eave and fix in place using the glazing spring clips (1011) (7.1). The following pane should be placed over the pane directly under it and held in place with the glass retaining clips (1012) between the panes (7.9).

On the sides please begin from the bottom.

FINISHING

Fill the holes for the anchor legs with concrete.

The steel base should be connected to the foundation using screws and plugs (not provided).

If desired, it is possible to seal the greenhouse at the edges using neutral silicone. Silicone is not included.

Place the warning label inside the house.

A full range of accessories is available to help you make the most of this product. Please contact your local stockist for details.

SAFETY NOTICE

In the event of high winds, close all doors and vents.

In the event of heavy snowfall, clear the roof of the building or take suitable measures to support the roof. Heat the building in winter.

COMMENTS

For the complete protection of your new greenhouse, we advise you to include it in your house insurance. Please take note of possible building rules relating to the positioning of greenhouses.

Please stick the greenhouse model label provided onto the door bar (1362) after successfully assembling this product. This information is important in the event that replacement parts are later required.

Please keep these Assembly Instructions in a safe place, for future reference!

Our policy is one of continuous improvement and we reserve the right to change the specifications without prior notice.

Sicherheitsvorkehrungen

1. BITTE LESEN SIE DIESE MONTAGEANLEITUNG VOR BEGINN DES AUFBAUS KOMPLETT DURCH!

- Bei der Handhabung von Glas, Polycarbonatplatten oder Gewächshausteilen sind immer eine Schutzbrille, Handschuhe, Sicherheitsschuhe und ein Kopfschutz zu tragen, da scharfe Kanten zu Verletzungen führen können. Gebrochenes Glas ist ein Sicherheitsrisiko. Beseitigen Sie es mit der gebotenen Vorsicht.
- Das von Ihnen erworbene Produkt ist für die Aufzucht von Pflanzen konstruiert und sollte auch ausschließlich dafür genutzt werden. Bei anderweitiger Nutzung ist jegliche Haftung ausgeschlossen.
- Für die Montage dieses Produktes sind zwei Personen erforderlich.
- Sollten Sie beim Montieren des Hauses oder beim Einsetzen der Verglasung Schwierigkeiten haben, dann setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler in Verbindung – **Wenden Sie keine Gewalt an!**
- Das Gewächshaus muss verankert werden.

Aufbaubeschreibung

STANDORTWAHL

Suchen Sie den sonnigsten, aber gleichzeitig einen windgeschützten Platz aus.

WICHTIG

Bevor Sie mit der Montage Ihres Gewächshauses beginnen, überprüfen Sie, ob alle in der Liste aufgeführten Teile vorhanden sind. Nehmen Sie die einzelnen Bündel aus der Verpackung, um sie besser identifizieren zu können.

Es ist wichtig, dass die geöffneten Bündel nicht durcheinander geraten.

„Leerschraube“ = Schraube und Mutter für die spätere Befestigung von Teilen, vorerst ohne sichtbare Funktion.

Fehlt etwas, dann setzen Sie sich bitte mit Ihrem Lieferanten in Verbindung.

Muttern (1002) mit max. 3Nm anziehen.

BENÖTIGTE WERKZEUGE

Schraubendreher (Schlitz und Kreuzschlitz PH2), 1 Schraubenschlüssel 10 mm, Ring-Gabelschlüssel, Messer, Zollstock, Wasserwaage, Akku-Schrauber mit einstellbarem Drehmoment.

WARTUNG

Das Gewächshaus sollte hin und wieder gründlich mit einer neutralen Waschmittellauge abgewaschen werden. Das Glas kann mit einem Reinigungsmittel gesäubert werden, das weder Kunststoffteile, den Aluminiumrahmen, noch die Glasfederklammern angreift. Reinigen Sie regelmäßig die Türlaufschiene.

0A. FUNDAMENT

Wichtig! Das Fundament muss absolut rechtwinklig und eben sein.

(Achtung! Nur wenn das Gewächshaus an einer sehr ungeschützten und windigen Stelle

aufgebaut werden muss: Durchbohren Sie die Grundprofile und das Stahlfundament und verschrauben Sie beide mit Schrauben und Muttern miteinander)

Wenn Sie ein Fundament aus Stein oder Beton fertigen, dann richten Sie sich bitte nach den Maßangaben im Abschnitt 0A. Beachten Sie bitte, dass bei Verwendung der Verankerungswinkel (9101), (9107), (9144), (9145) Löcher an den bezeichneten Punkten (C) ausgespart werden müssen.

Das Fundament muss frostfrei gegründet werden.

Alle Zeichnungen sind von der Innenseite des Hauses gesehen abgebildet, mit Ausnahme der Abbildungen, die in einem Doppelrahmen dargestellt sind. Diese beschreiben die Außenansicht.

0B. STAHLFUNDAMENT

Ein verzinktes Stahlfundament wird mitgeliefert. Wir empfehlen die Verwendung von Verankerungswinkeln (9101), (9107), (9144) und (9145). Füllen Sie die für die Verankerungswinkel vorbereiteten Löcher erst, nachdem das Haus komplett aufgebaut ist.

Die Teile wie abgebildet verschrauben mit Schrauben (1001) und Muttern (1002).

Bei der Verschraubung (OB.1) bitte auch die Unterlegscheiben (9004) benutzen.

Wichtig! Bitte achten Sie darauf, dass eine Aussparung von 1218 mm zwischen den Endstücken der Fundamentprofile (9142) und (9143) an der Vorderseite des Gewächshauses verbleibt wie in der Abbildung gezeigt.

Die Enden der Verankerungswinkel biegen, um eine sichere Verankerung im Beton zu erhalten. Das fertige Stahlfundament auf das vorbereitete Streifenfundament legen.

(Achtung! Den Beton erst einfüllen, wenn das Haus komplett aufgebaut ist.)

1. SEITENTEILE

Alle Teile auf dem Boden auslegen und lose verschrauben.

Dabei müssen in den äußeren senkrechten

Verglasungsleisten (2055) je 2 Leerschrauben und in die restlichen Verglasungsleisten (2055) je 1 Leerschraube hinzugefügt werden, an der später die Traufenwinkel (2056) bzw. Diagonalstreben (2033) befestigt werden (1.2/1.5). Die Eckbleche (1092) wie in (1.1) dargestellt lose verschrauben.

Sie müssen in Schritt 4 die äußeren Schrauben wieder lösen, um Giebelende bzw. Giebelseite Tür mit den Seitenteilen zu verschrauben.

2. GIEBELENDE OHNE TÜR

Auch diese Teile auf dem Boden auslegen und lose verschrauben.

Ebenfalls in jede senkrechte Verglasungsleiste (2041 u. 2042) diesmal zwei Leerschrauben hineingeben, um diese später (in 2.2 und 2.6) zu verschrauben. In die Leiste (2101) eine Leerschraube einfügen.

3. GIEBELSEITE MIT TÜR

Wiederum die Teile auf dem Boden ausbreiten und lose verschrauben.

Die Türlaufschiene (1347) wird an der waagrecht über der Tür liegenden Schiene (2048) angebracht. Verschrauben Sie diese von außen lose mit jeweils drei Schrauben und zwei Muttern. Verschrauben Sie die Klammern (5001) u. (5002) wie in (3.10) und (3.11) dargestellt mit der über der Tür laufenden Schiene.

In die senkrechten Profile (2041) und (2042) jeweils 2 Leerschrauben einfügen. (3.3)

4A. ZUSAMMENBAU DER EINZELNEN ELEMENTE

Die Seitenteile mit den Giebelseiten verschrauben (4.1/4.2). Einbau der Eckbleche (1092) Dachseite oberhalb der Traufe (4.3). Den Dachfirst montieren (4.4/4.5) und dort die Eckbleche (1092) im Giebelbereich einsetzen. Die Türlaufstützen (2043) mit den Türlaufschienen (1347) mittels

Unterlegscheiben (6060)(4.1) und mit der Giebelseite mittels Schrauben (4201) und Abstandshaltern (1310) (4.3) (4.6) verschrauben.

4B. ZUSAMMENBAU DER EINZELNEN ELEMENTE

Das soweit zusammen geschraubte Gewächshaus auf das Fundament setzen und mittels Klammern (9002) lose mit dem Fundament verschrauben (4.7).

Die Türlaufschiene (2062) lose mit den Stahlfundament-Profilen (9142) und (9143) verschrauben und dafür die Leerschrauben (2007) aus dem Schraubenkanal (2062) benutzen (4.8) (4.9). Die Schrauben im Fundament (1002) werden erst in Schritt 5 nach dem Zusammenbau der Türen festgezogen (5.9).

Jetzt die Dachstreben (2055) mit dem Dachfirst und den Traufen verschrauben (4.10/4.11).

Beachten Sie, dass je nach Größe des von Ihnen erworbenen Hauses Leerschrauben in die Dachmittelpunkte eingesetzt werden müssen. Wie viele, lesen Sie an den eingekreisten Zahlen ab.

Die Versteifungen (2056) und (2057) (4.10) (4.12) und die diagonalen Dachversteifungen (2033) (4.14) (4.15) (4.16) können jetzt montiert werden.

Jetzt prüfen, ob das Haus absolut rechteckig ist. Sonst entsprechend verrücken. Anschließend die Schrauben fest anziehen.

Die Schrauben müssen fest, aber nicht zu fest angezogen werden. (max. 3Nm)

Die Schutzkappen (1017/1018) auf die Profilenenden drücken (4.13).

5L und 5R. DOPPELTÜR

Achtung: Niemals die montierte Tür auf die Türgleiter (1014) stellen, damit sie nicht beschädigt werden!

Die Türgleiter (1014) an den Enden in das Türprofil (1360) hineindrücken (5.1).

Die Türelemente, wie in der Zeichnung 5 gezeigt, zusammenschrauben.

Verschrauben Sie das Türprofil (1362) mit dem oberen Türprofil (1359) (5.3) und ziehen Sie die Türdichtungen (5021) in die senkrechten äußeren Streben der Tür ein (2063) (5.5). Führen Sie die Schrauben (1500) in den unteren Schraubenkanal, der die Bürstendichtungen (5021) hält, ein und verschrauben sie an dieser Stelle mit den Muttern (1515) (5.6). Schneiden Sie die Türdichtungen (5021) auf Länge. Achten Sie darauf, dass für das innenliegende Seitenprofil das Teil (2065) linksseitig montiert wird (5L) und das Teil (2064) rechtsseitig (5R).

Die Türrollen (1015), wie in (5.4) gezeigt, mittels der Schrauben (1304), Unterlegscheiben (1009) und Muttern (1007) mit dem Türoberenteil (1362) verschrauben.

Die Schraube (2001) an der Verbindung zwischen beiden (1347) befestigen, wie gezeigt.

Lösen Sie die Türstützen (2043).

Die Türrollen werden in die Türschiene (1347) hineingeschoben (5.7). Es muss sichergestellt werden, dass die unteren Türführungen gemäß Abbildung (5.8) eingeführt werden.

Lösen Sie die Türpurstützen (2043) (4.1)

Schrauben (1002) und Muttern (2007) festziehen um (2062) an das Fundamentprofil heranzuziehen. (5.9).

Die Tür so einstellen (5.7) dass Sie reibungslos läuft.

6. DACHFENSTER

Das Dachfenster entsprechend der Abbildung zusammenschrauben. Die Seitenrahmen (1065) mit dem Dachfensteroberteil (1064) verschrauben. Bei einer Verglasung dünner als 4 mm verfahren wie in (6.1), bei einer Verglasung 4 mm oder dicker wie in (6.2).

Das Glas in die Seitenrahmen hineinschieben (6.3), aber vorher Schrauben in die Bohrungen der Seitenrahmen hineinstecken.

Jetzt das untere Fensterprofil (1066) mit den Seitenrahmen verschrauben.

Achtung: Das Fenster muss rechteckig sein.

Das Dachfenster in den First vom Firstende aus einführen und das Fenster in die vorgesehene Stellung bringen (6.4/6.5/6.6).

Die Dachfensterschwelle (1063) entsprechend (6.7) mit den vorhandenen Leerschrauben festschrauben. Den Dachfensteraufsteller (1067) mit dem unteren Fensterprofil (1066) verschrauben. Hierbei werden die Schrauben (1006) verwendet (6.8).

Die vorhandene Gummikappe (1019) über das untere Ende des Dachfensteraufstellers streifen (6.6). Die beiden Einrastzapfen (2016) auf der Dachfensterschwelle (1063) mit den Schrauben (1006) festschrauben (6.8).

7A. 7B. 7D. VERGLASUNG - GLAS / HKP

Bitte beachten Sie die oben erwähnten Sicherheitsvorkehrungen.

Wichtig! Die UV-beständige Seite wird durch eine Folie und durch einen Aufdruck am Rand markiert. **Diese Seite muss stets nach außen zeigen.** Folie(n) entfernen. **Achtung!** Ziehen Sie die Folie erst ganz ab, nachdem Sie die Platte eingesetzt haben. (Die Hohlkammerplatten sind bewusst etwas kürzer geschnitten, da sich das Material bei Wärme stark ausdehnt).

Den Verglasungsstreifen(1020), der dem Gewächshaus beiliegt, gemäß (7.2) auf die Profile aufziehen.

Die Hohlkammerplatten mit den Verglasungsfederklammern (1011) befestigen

(7.1). Hierbei die gleiche Anzahl Verglasungsfederklammern benutzen, wie im Verglasungsplan gezeigt.

Um den Hohlkammerplatten zusätzlich festen Halt zu geben, die Hohlkammerplatten mittig mit den Gewächshaus-Profilen, wie (7.3 - 7.8) verbinden und im First die Abstandshalter (2399) auf das Firstprofil schieben (7.5).

7C. VERGLASUNG BLANKGLAS

Bitte beachten Sie die oben erwähnten Sicherheitsvorkehrungen.

Drücken Sie die Glasdichtung (1020) auf die Alu-Profilen (7.2) und schneiden Sie sie entsprechend auf Länge.

Beginnen Sie mit der Verglasung im Dachbereich an der Traufe und benutzen Sie hierzu die Glasfederklammern (1011) (7.1).

Die folgende Scheibe sollte über die direkt darunter liegende Scheibe platziert werden mit den Glashalteklammern (1012) zwischen den Scheiben (7.9).

Beginnen Sie mit der Verglasung der Seiten mitte von unten.

7E. DIE LETZTEN HANDGRIFFE

Füllen Sie die Löcher für die Verankerungswinkel mit Beton.

Das Stahlfundament mit Schrauben und Dübeln (nicht im Lieferumfang enthalten) mit dem Streifenfundament verbinden.

Wenn Sie es wünschen, können Sie das Gewächshaus an den vorhandenen Fugen mit neutral vernetzendem Silikon abdichten. Das Silikon gehört nicht zum Lieferumfang.

Den beiliegenden Warnungsaufkleber von innen aufkleben.

Ihr Lieferant hält ein reichhaltiges Sortiment an Gewächshaus-Zubehör für Sie bereit. Sprechen Sie ihn an.

SICHERHEITSHINWEIS

Bei starkem Wind sollten alle Öffnungen und die Tür geschlossen werden.

Dächer von Gewächshäusern sind so rechtzeitig von Schnee zu räumen, dass keine gefährliche Schneebelastung eintreten kann.

Beheizen Sie das Gewächshaus im Winter.

ANMERKUNGEN

Zum vollen Schutz des Gewächshauses empfehlen wir, es mit in Ihre **Hausversicherung** einzuschließen. Beachten Sie eventuell vorhandene örtliche Bauvorschriften.

Den mitgelieferten Typaufkleber nach erfolgter Montage des Gewächshauses auf das Radgehäuse (1362) kleben.

Die Typbezeichnung benötigen Sie zur Angabe bei der Bestellung evtl. benötigter Ersatzteile. Bitte heben Sie die Montageanleitung auf!

Alle Maßangaben sind Annäherungswerte. Änderungen vorbehalten.

Précautions d'emploi

1. MERCI DE LIRE CES INSTRUCTIONS INTEGRALEMENT AVEC ATTENTION AVANT DE COMMENCER LE MONTAGE !

- Les rebords coupants peuvent provoquer des blessures. Toujours porter des lunettes et des gants de protection, des chaussures de sécurité et un lors de la manipulation des profilés en aluminium, du verre et des panneaux alvéolaires. Le verre brisé est une source de dangers – merci de toujours éliminer les bris de verre immédiatement et avec prudence.
- Le produit que vous venez d'acquérir a été conçu exclusivement pour la culture de plantes et doit être utilisé uniquement dans cet objectif. Nous excluons toute responsabilité en cas d'autre utilisation.
- Deux personnes sont nécessaires pour réaliser le montage de ce produit.
- Si vous deviez rencontrer des difficultés lors du montage de la structure ou de l'installation du vitrage, merci de contacter votre revendeur
– **N'ayez pas recours à la force !**
- La serre doit toujours être ancrée.

Descriptif de la construction

CHOIX DE L'EMPLACEMENT

Choisissez l'emplacement le plus ensoleillé et le mieux protégé du vent.

IMPORTANT

Avant de commencer le montage de votre serre, vérifiez que vous disposez de toutes les pièces telles qu'elles sont indiquées dans la liste. Retirez les différents paquets de l'emballage pour mieux les identifier.

Il est important de ne pas mélanger les paquets ouverts.

« boulon » = vis et écrou pour la fixation ultérieure de pièces, sans fonction visible dans un premier temps.

Si un composant manque, merci de contacter votre revendeur.

Serrer les écrous (1002) avec 3 Nm maxi.

OUTILS NECESSAIRES

Tournevis (à fente et cruciforme PH2), 1 clé à disques de 10 mm, clé mixte, cutter, mètre pliant, niveau à bulle, visseuse sans fil avec moment de force réglable.

ENTRETIEN

La serre doit être nettoyée de temps en temps à fond avec une lessive neutre. Les vitres peuvent être nettoyées avec un produit qui n'attaque ni les pièces en plastique ni le cadre en aluminium ni les pinces à ressort des vitres. Nettoyez régulièrement le rail de la porte.

0A. FONDATIONS

Important ! Les fondations doivent être parfaitement perpendiculaires et planes.

(Attention ! Uniquement quand la serre doit être montée à un emplacement non protégé et exposé au vent : percez le profil de base et les fondations en acier et vissez-les ensemble avec des vis et des écrous)

Cependant, si vous souhaitez poser des fondations en pierre ou en béton, merci de vous orienter alors sur les dimensions indiquées au paragraphe 0A. Lorsque vous utilisez les équerres d'ancrage (9101), (9107), (9144), (9145), veillez à ménager les trous aux points marqués (C).

Les fondations doivent être à l'abri du gel.

Tous les plans sont représentés de l'intérieur de la serre, à l'exception des figures représentées dans un double cadre, qui montrent une vue externe.

0B. FONDATIONS EN ACIER

Des fondations en acier galvanisé sont fournies dans la livraison. Nous recommandons d'utiliser des équerres d'ancrage (9101), (9107), (9144) et (9145). Ne comblez les trous préparés pour les équerres d'ancrage qu'une fois que la construction est entièrement montée.

Vissez les pièces avec des vis (1001) et des écrous (1002) comme indiqué sur l'illustration.

Lors du vissage (0B.1), merci d'utiliser également des rondelles (9004).

Important ! Merci de veiller à laisser un logement de 1218 mm entre les extrémités des profilés des fondations (9142) et (9143) à l'avant de la serre comme indiqué sur l'illustration.

Plier les extrémités des équerres d'ancrage pour obtenir un ancrage sûr dans le béton. Posez les fondations en aciers terminées sur la semelle filante préparée.

(Attention ! Ne verser le béton qu'une fois que la construction est entièrement assemblée.)

1. COTES

Etaler toutes les pièces sur le sol et les visser sans serrer.

Il faut rajouter un boulon supplémentaire pour chaque profilé de vitrage vertical (2055) sur

lesquels seront ensuite fixés les angles (2056) (1.5). Ajouter aussi un second boulon supplémentaire dans le profilé de vitrage vertical (2055) ou les profilés de renfort (2033) seront fixés fig. (1.2/1.5). Visser sans serrer les équerres (1092) comme indiqué sur la fig. (1.1).

Vous devez à l'étape 4 desserrer à nouveau les boulons extérieurs pour pouvoir assembler le pignon avec ou sans porte et les côtés.

2. PIGNON SANS PORTE

Etaler toutes les pièces sur le sol et les visser sans serrer.

Mettre également dans chaque tasseau de vitrage vertical (2041 et 2042) cette fois deux boulons pour l'assemblage ultérieur (2.2 et 2.6). Ajouter un seul boulon dans le profilé (2101).

3. PIGNON AVEC PORTE

Etaler toutes les pièces sur le sol et les visser sans serrer.

Les rails des portes coulissantes (1347) se montent sur la barre horizontale au-dessus de la porte (2048). Fixez ceux-ci de l'extérieur sans serrer avec 3 boulons et écrous.

Pour renforcer, fixez les attaches (5001) & (5002) comme indiqué en (3.10) par-dessus des têtes de boulon.

Insérez comme à l'étape 2 deux vis dans les profilés (2041) et (2042).

4A. ASSEMBLAGE DES DIFFERENTS ELEMENTS.

Assemblez les côtés et les pignons (4.1/4.2). Monter les équerres (1092) côté toit au-dessus du chéneau (4.3).

Monter le faîtage (4.4/4.5) et placer les équerres (1092) dans la zone du pignon.

Visser le haut du support de porte (2043) sur le rail de la porte coulissante (1347) (4.1). Fixez le bas de ce support avec le boulon (4201), (6060) et la cale intercalaire (1310) (4.6).

4B. ASSEMBLAGE DES DIFFERENTS ELEMENTS.

Placez la serre telle que vous l'avez assemblée jusqu'à présent sur les fondations et vissez-la légèrement à celles-ci à l'aide des pinces (9002) (4.7).

Visser les rails de la porte (2062) en les serrant légèrement avec les profilés des fondations en acier (9142) et (9143) et utiliser pour cela les boulons (2007) du canal de vis (2062) (4.8) (4.9). Les vis ne sont serrées à fond sur les fondations (1002) qu'à l'étape 5 après l'assemblage des portes (5.9).

Visser à présent les solives (2055) avec le faitage et les gouttières (4.10/4.11).

Merci de prendre en compte que des boulons doivent être utilisés dans le profilés central du toit selon la taille de la serre que vous avez achetée. Les dents encerclées vous en indiquent le nombre.

Les raidissements (2056) et (2057) (4.10) (4.12) et les (4.10) (4.12) diagonaux du toit (2033) peuvent à présent être montés (4.14) (4.15) (4.16).

Contrôler à présent que la construction est bien perpendiculaire. Sinon la décaler en fonction. Serrer ensuite les vis à fond.

Les vis doivent être serrées mais pas trop.

Enfoncer les bouchons de protection (1017/1018) sur les extrémités des profilés (4.13).

5R. ET 5L. PORTES

Attention : ne pas faire reposer la porte une fois montée sur ces coulisseaux (1014) afin de ne pas les endommager.

Enfoncer les patins de la porte (1014) aux extrémités du profilé de la porte (1360) en appuyant dessus (5.1).

Vissez les éléments de la porte ensemble comme indiqué sur le schéma 5.

Vissez le profilé de la porte (1362) au profilé supérieur de la porte (1359) (5.3) et faites passer les joints de la porte (5021) dans les étais verticaux extérieurs de la porte (2063) (5.5). Insérez les vis (500) dans le canal de vis inférieur qui maintient les colmatages par brosses (5021) et fixez-les en place avec les écrous (1515) (5.6). Coupez les joints de la porte (5021) à la bonne longueur. Veillez à ce que la pièce (2065) soit montée sur le côté gauche (5L) et la pièce (2064) sur le côté droit (5R) pour le profilé latéral intérieur.

Visser les roulettes des portes (1015) comme indiqué sur (5.4) au moyen des vis (1304), des rondelles (1009) et des écrous (1007) avec la partie supérieure de la porte (1362).

Fixer la vis (2001) au raccord entre les deux (1347), comme indiqué.

Dévissez les étais de porte (2043).

Les roulettes des portes sont insérées dans les rails des portes (1347). Il faut cependant s'assurer que les guidages inférieurs de la porte sont insérés comme indiqué sur l'illustration (5.8).

Dévissez les étais de porte (2043) (4.1)

Serrer les vis (1002) et les écrous (2007) à fond pour rapprocher (2062) du profilé des fondations. (5.9).

Régler la porte (5.7) de manière à ce qu'elle se déplace sans être gênée.

6. LUCARNE

Assembler la lucarne comme indiqué sur la figure. Assembler les cadres latéraux (1065) et le haut de la lucarne (1064). Pour un vitrage de 4 mm ou moins comme sur la figure (6.1), pour un vitrage de plus de 4 mm comme sur la figure (6.2).

Enfoncer le verre dans les cadres latéraux (6.3) en ayant pris soin de mettre avant les boulons dans les trous des cadres.

Assembler alors le profilé inférieur (1066) de la fenêtre et les cadres latéraux en vérifiant que la lucarne soit d'équerre.

Coulisser la lucarne dans l'une des extrémités du faitage et la mettre dans la position prévue (6.4/6.5/6.6).

Fixer, en serrant bien, la traverse inférieure (1063) (6.7) avec les boulons déjà coulisés. Assembler la poignée de la lucarne (1067) au profilé inférieur de la lucarne. Pour cela, utiliser les boulons (1006) (6.8).

Mettre le cache en caoutchouc (1019) sur l'extrémité inférieure de la poignée de la lucarne (6.6). Bien visser les deux têtons (2016) sur la traverse inférieure de la lucarne avec les boulons (1006) (6.8).

7A. 7B. 7D. VITRAGE - VERRE / HKP

Merci de respecter les consignes de sécurité indiquées ci-dessus.

Important ! Le côté résistant aux UV est marqué par un film et une impression sur le rebord. **Ce côté doit toujours être tourné vers l'extérieur.** Retirer le(s) film(s).

Attention ! Ne retirez le film entièrement qu'une fois le panneau en place. (Les panneaux alvéolaires ont été coupés un petit peu plus courts intentionnellement étant donné que le matériau se dilate fortement sous la chaleur).

Monter les bandes de vitrage (1020) jointes à la serre sur les profilés conformément à (7.2).

Fixer les panneaux alvéolaires aux pinces à ressort des vitrages (1011) (7.1). Utiliser alors le même nombre de pinces à ressort qu'indiqué sur le plan de vitrage.

Afin de donner aux panneaux alvéolaires une stabilité supplémentaire, ils ne sont raccordés qu'au centre avec les profilés de la serre,

comme indiqué aux points (7.3 - 7.8) et insérer l'entretoise (2399) sur le profil du faite (7.5).

7C. VITRAGE DU VERRE CLAIR JARDINIER.

Merci de respecter les consignes de sécurité indiquées ci-dessus.

Enfoncer le joint de glace (1020) dans le profilé en aluminium (7.2) et découpez-le à la longueur désirée.

Commencez le vitrage du toit par la gouttière et utilisez pour cela les pinces à ressort des vitres (1011) (7.2).

La vitre suivante doit être placée directement sur la vitre située en-dessous avec les pinces à ressort des vitres (1012) entre les vitres (7.9).

Merci de commencer le vitrage des côtés par le bas.

DERNIERES INTERVENTIONS

Comblez les perçages pour les équerres d'ancrage avec du béton.

Raccorder les fondations en acier à la semelle filante avec des vis et des chevilles (non comprises dans la livraison).

Si vous le souhaitez, vous pouvez colmater les joints existants sur votre serre avec de la silicone réticulée neutre. La silicone n'est pas comprise dans la livraison.

Coller l'autocollant d'avertissement ci-joint à l'intérieur.

Votre fournisseur tient une vaste gamme d'accessoires pour serres à votre disposition.

Contactez-le.

CONSIGNE DE SECURITE

En cas de vent fort, toutes les ouvertures et toutes les portes doivent être fermées.

La neige présente sur les toits des serres doit être déblayée à temps de manière à éviter toute charge dangereuse due à la neige.

Chauffez la serre pendant l'hiver.

REMARQUES

Pour protéger votre serre au maximum, nous recommandons de l'inclure à votre couverture d'assurance ménagère. Prenez en compte les éventuelles réglementations locales en vigueur.

Coller l'autocollant signalétique fourni sur le boîtier des roulettes (1362) une fois le montage terminé.

Vous aurez besoin de cette désignation pour commander d'éventuelles pièces de rechange. Merci de conserver les instructions de montage !

Toutes les dimensions indiquées sont des valeurs approximatives.

Sous réserve de modifications

Veiligheidsvoorschriften

1. **LEEST U EERST DE GEHELE INSTRUCTIES DOOR ALVORENS TE BEGINNEN MET DE OPBOUW VAN DE KAS.**
2. Draag altijd handschoenen als u met glas, polycarbonaat platen of aluminium werkt, deze kunnen scherpe hoekjes en/of randen hebben die tot verwondingen kunnen leiden. Indien glas gebroken is dient u het veilig en meteen op te ruimen.
3. Het product dat u heeft gekocht is alleen bestemd voor het kweken van planten. Wanneer deze voor andere doeleinden zal worden gebruikt dragen wij hier geen verantwoordelijkheid voor.
4. Wij raden u aan de kas met twee personen in elkaar te zetten.
5. Mocht u problemen hebben het glas of polycarbonaat platen in te passen, neem dan contact op met uw leverancier. **Gebruik geen geweld.**
6. De kas moet altijd worden verankerd.

Montage Instructies

KIEZEN PLAATS

Probeer altijd een zonnige plaats te kiezen die zoveel mogelijk tegen wind beschermt is.

BELANGRIJK

Controleer a.u.b. of u alle onderdelen op de meegeleverde lijst hebt voordat u begint aan het in elkaar zetten van uw nieuwe kas. Haal a.u.b. elk pakket uit de doos om de onderdelen beter te identificeren.

Het is belangrijk dat de open pakketten niet door elkaar gehaald worden.

Als er onderdelen ontbreken, neem dan a.u.b. contact op met uw leverancier.

Moertjes (1002) - Max. aanhaalmoment 3Nm.

VEREISTE GEREEDSCHAPPEN

Schroevendraaiers (normale en kruiskop PH2), een 10 mm moer- of steeksleutel, een 10 mm combinatiesleutel, mes, maatstok, waterpas, accuboormachine met instelbaar moment.

ONDERHOUD

Om uw kas schoon te houden dient deze af toe grondig gereinigd te worden met een zacht reinigingsmiddel. Zorg er a.u.b. voor dat het reinigingsmiddel niet het aluminium aantast of de beglazingsclips.

Om te voorkomen dat zich vuil ophoopt in de deurrails, zal men deze regelmatig moeten schoonmaken.

0A. FUNDERING

Belangrijk! Let op dat de fundering haaks en waterpas staat.

(Attentie! Alleen als de kas op een erg winderige en onbeschermd plaats staat dan moet u de kas en de fundering aan elkaar maken: boor dan gaatjes door het profiel

onderaan de kas en de stalen fundering, en maak aan elkaar vast met behulp van moertjes en boutjes.)

Als u liever uw eigen stenen of betonnen fundering wilt gebruiken, volg dan a.u.b. de afmetingen in diagram 0A.

Als u ervoor kiest om de bij de stalen fundering geleverde verankeringspoten te gebruiken, maak dan een gat op elk punt dat met C is gemarkeerd. Deze worden met beton gevuld nadat de montage van de kas voltooid is.

De fundering moet tot beneden de vorstgrens zitten.

Op de tekeningen met het enkelvoudige frame wordt de binnenkant van de kas getoond. Op de tekeningen met het dubbele frame wordt de kas van de buitenkant bekeken.

0B. STALEN FUNDERING

Er wordt bij de kas een gegalvaniseerde fundering geleverd.

Wij adviseren om de verankeringspoten (9101), (9107), (9144) en (9145) te gebruiken. Assembleer de onderdelen zoals aangegeven staat met boutjes (1001) en moertjes (1002). Gebruik bij de verbinding (0B.1) a.u.b. ook de ringetjes (9004).

Belangrijk! Zorg ervoor dat er zoals aangegeven een ruimte van 1218mm overblijft tussen de binnenkanten van de lange kanten van de fundering (9142) en (9143) vóór de kas.

Buig de uiteinden van de verankeringspoten om een stevige verbinding met het beton te krijgen.

Plaats de voltooide fundering op het voorbereide fundament.

(Attentie! Het beton moet worden gestort nadat de kas volledig in elkaar is gezet.)

1. ZIJKANTEN

Leg alle onderdelen uit op de grond en schroef ze losjes aan elkaar.

In deze fase moet in elke glaslat (2055) een extra koppelingsbout worden aangebracht om later de gootschoren (2056) te verbinden (1.5). Breng in de eerste en de laatste glaslat (2055) één bout extra aan om ook de kruisschoren (2033) te monteren (1.2).

Monteer de gootplaatjes (1092) losjes (1.1).

In stap 4 zullen de gootplaatjes ook met boutjes worden bevestigd aan de gevels.

2. ACHTERGEVEL

Leg alle onderdelen uit op de grond en schroef ze losjes aan elkaar.

Breng twee extra koppelingsbouten aan in de verticale profielen (2041 en 2042) voor het monteren van de kruisschoren (2.2) en (2.6). Breng in het verticale profiel (2101) a.u.b. slechts één extra bout aan.

3. DEURGEVEL

Leg alle onderdelen uit op de grond en schroef ze losjes aan elkaar.

De deurrailprofielen (1347) worden vastgemaakt aan het horizontale profiel (2048). Verbind deze 6 losjes vanaf de buitenkant met 4 schroefjes en boutjes.

Monteer (5001) en (5002) zoals getoond in (3.10) (3.11) m.b.v. een bout.

Net als in de achtergevel 2 extra bouten aanbrengen in de profielen 2041 en 2042 (3.3).

4A. HET SAMENVOEGEN VAN DE LOSSE ELEMENTEN

Schroef de zijkanten aan de beide gevels. (4.1) & (4.2).

Monteer de gootplaatjes (1092) losjes boven de zijkanten (4.3).

Bevestig de nokbalk aan beide kopgevels; bevestig eveneens de hoekplaatjes (1092)

losjes (4.4/4.5).

Bevestig de steunprofielen (2043) voor de deurrails (1347) tussen de rails en de hoekprofielen met behulp van ringetje (6060) (4.1), bout (4201), en afstandsbus (1310) (4.3) (4.6).

4B. HET SAMENVOEGEN VAN DE LOSSE ELEMENTEN

Til de geassembleerde constructie op de geprepareerde stalen fundering en bevestig het geheel losjes met clips (9002) (4.7).

Verbind het deurrailprofiel (2062) losjes met in het boutkanaal (4.8) (4.9) gestoken boutjes (2007) met de lange zijden van de staalfundering (9142) en (9143). De moeren (1002), binnen de fundering, worden vastgedraaid nadat de deuren in paragraaf 5 zijn geplaatst (5.9).

Verbind de dakprofielen (2055) tussen de zijkanten (4.10) en de nokbalk (4.11). Voeg extra boutjes toe aan het dakprofiel, afhankelijk van welk model kas u gekocht hebt. Het aantal is te vinden in een cirkel op elk profiel en vanaf beide kanten te lezen.

De hoekschoren (2056) (4.10), de dakschoren (2057) (4.12) en de kruisschoren (2033) (4.14) (4.15) (4.16) kunnen nu worden verbonden.

Belast deze niet met teveel kracht bij het aandraaien. (Max. 3Nm)

Kijk na of de kas volledig haaks en waterpas staat en draai alle moertjes stevig aan.

Belast deze niet met teveel kracht bij het aandraaien.

Duw de eindbeschermers (1017) en (1018) op het profiel (4.13).

5L EN 5R. DUBBELE DEUREN

Attentie: Zet de gemonteerde deur niet op de deurgeleiders (1014), dit om beschadiging te voorkomen.

Duw de deurgeleiders (1014) in beide kanten van het deurprofiel (1360) (5.1).

Assembleer de deuren zoals op de tekening in diagram 5.

Schroef het deurprofiel (1362) aan het bovengelegen profiel (1359) (5.3) en schuif de deurrubbers (5021) in de deurprofielen (2063) (5.5). Schuif bouten (1500) in de onderkant van het boutkanaal met borstelrubbers (5021) en zet deze vast op hun plaats met een moer (1515) (5.6). Snij de deurrubbers (5021) op de juiste lengte. Controleer of het profiel (2065) links zit (5L) en het profiel (2064) rechts (5R).

Verbind de deurwielletjes (1015) met boutje (1304), ringetje (1009) en moertje (1007) aan het deurprofiel (1362) (5.4).

Monteer bout (2001) bij de onderlinge verbinding (1347) zoals op de tekening.

Maak de deurprofielsteuntjes (2043) los.

Schuif nu de deurwielletjes in het deurrailprofiel (1347) (5.7). Zorg ervoor dat de deurgeleiders aan de onderkant (2062) ook in de geleiding lopen (5.8).

Maak de deurprofielsteuntjes (2043) opnieuw vast.

Draai de moeren (1002) vast op de bouten (2007) om (2062) tegen de lange zijden van de fundering (5.9) vast te trekken.

Plaats de deur zodat hij soepel loopt.

6. DAKRAMEN

Bevestig de zijprofielen (1065) aan het topprofiel (1064), afhankelijk van de dikte van het glas.

Tot 4 mm, zie (6.1). Voor 4 mm en hoger, zie (6.2).

Plaats de boutjes in de voorgeboorde gaatjes om het onderprofiel (1066) te verbinden. Schuif dan het glas in de zijprofielen (1065) (6.3).

Verbind nu het onderprofiel (1066) en zorg er voor dat het raam recht zit alvorens de boutjes aan te draaien.

Positioneer het raam in de nokbalk vanaf één kant (6.4) en (6.5), en schuif het in de juiste positie (6.6).

Monteer het kalfje (1063) met de extra boutjes aan de dakprofielen (6.7).

Verbind de raamopener (1067) met het onderprofiel (1066) door middel van schroeven (1006) (6.8).

Bevestig beide raamuitzetpinnen (2016) op het kalfje (1063) door middel van de schroeven (1006) (6.8). Plaats dan het plastic dopje (1019) over het eind van de raamopener (6.6).

7A. 7B. 7D. BEGLAZING – GLAS / PC

Denk u alstublieft aan de al eerder genoemde veiligheidsregels.

Belangrijk! De UV-bestendige kant van de polycarbonaat (pc) platen wordt aangegeven door de kunststoffolie en de bedrukking op de rand. Deze kant moet naar buiten zitten.

Verwijder de folie. N.B.! Verwijder de folie pas helemaal als de plaat in de kas is geplaatst. (De platen worden marginaal korter gesneden om uitzetting in warme omstandigheden toe te staan.)

Duw het rubberen beglazingsprofiel (1020) op de aluminium profielen (7.2) en snij het op de juiste lengte.

Fixeer de glazen ruiten en de pc platen op hun plaats met de veerclips (1011) (7.1) en noteer het voor elke ruit vereiste aantal.

7C. BEGLAZING – GLAS

Denk u alstublieft aan de al eerder genoemde veiligheidsregels.

Duw het rubberen beglazingsprofiel (1020) op de aluminium profielen (7.2) en snij het op de juiste lengte.

Begin op het dak met het positioneren van het glas in de nokbalk en zet het daarna vast met de clips (1011) (7.1). De volgende glasplaat moet precies over de direct eronder liggende glasplaat worden geschoven en op zijn plaats worden gehouden met de Z-clips (1012) tussen de platen in (7.9).

Begin onderaan bij het beglazen van de zijwanden.

AFWERKING

Vul de gaten voor de verankeringspoten met beton.

De stalen fundering moet door middel van schroeven en pluggen (niet meegeleverd) aan het fundament worden vastgemaakt.

Desgewenst kan de kas aan de randen worden afgedicht met neutrale siliconenkit. Silicone is niet inbegrepen.

Plaats het waarschuwingslabel aan de binnenkant van de kas.

Er is een compleet assortiment accessoires beschikbaar om dit product ten volle te benutten. Voor meer informatie kunt u contact opnemen met uw leverancier.

VEILIGHEIDSREGELS

Sluit bij zware wind altijd alle deuren en ramen.

Houd bij zware sneeuwval het dak van de kas vrij of zorg voor een goede ondersteuning van het dak. Verwarm de kas in de winter.

COMMENTAAR

Voor de gehele bescherming van uw nieuwe kas raden wij u aan om deze op te nemen in uw opstalverzekering. Denk er ook aan dat de kas aan alle bouwweisen moet voldoen en houd ook rekening met de plaats van de kas.

Plak alstublieft de sticker van het kasmodel op het deurprofiel (1362) nadat de kas succesvol is geïnstalleerd. Deze informatie is belangrijk voor het vervangen van onderdelen in de toekomst.

Bewaar deze assemblage-instructies a.u.b. op een veilige plek zodat u deze nog altijd kunt nalezen!

Ons beleid is gebaseerd op het continu verbeteren van onze producten en hierdoor behouden wij ons het recht voor om modellen te veranderen zonder verdere berichtgeving.

- 1. VENLIGST LÆS DENNE MONTAGEVEJLEDNING INDEN DE GÅR I GANG MED SAMLING AF DERES DRIVHUS.**
- Når De arbejder med glas eller polykarbonat, skal De altid bruge handsker. Skarpe kanter kan forårsage skader. Også skarpe kanter eller hjørner på aluminiumsprofiler kan forårsage skader – brug derfor også altid handsker ved montering af disse.
- Dette produkt er konstrueret som et drivhus beregnet til planteavl og er som sådan ikke konstrueret til at være helt tæt, da det er nødvendigt med udluftning bl.a. for at undgå kondensdannelse. Såfremt De ønsker at anvende drivhuset som et "uderum/stue" eller lignende, gør vi udtrykkeligt opmærksom på, at drivhuset ikke er 100 % vandtæt, og at vi ikke påtager os noget ansvar for eventuelle skader på løsøre el. lign., der er anbragt i drivhuset.
- Til montage af dette produkt kræves 2 personer.
- Skulle De få problemer med drivhusmontagen eller med glasisætningen, bedes De sætte Dem i forbindelse med Deres forhandler – **anvend ikke vold!**
- Den vedlagte selvklæbende identifikationsetiket anbringes indvendigt i drivhuset – f.eks. indvendig på døren eller lign. Oplysningerne på etiketten vil gøre det meget lettere for Dem at fremskaffe reservedele, såfremt dette skulle blive aktuelt.
- Drivhuset bør gøres forsvarligt fast til undergrunden.

Vi ønsker Dem god arbejdslyst og håber, at De får rigtig mange gode stunder med og i Deres Vitavia drivhus.

Montage

Når De har læst denne vejledning opfordrer vi Dem til at besøge vor hjemmeside på www.vitavia.dk

Her kan De finde gode råd, downloade vejledninger og desuden se instruktionsvideoer, der viser samling af Vitavia drivhuse.

PLACERING

Vælg et solrigt sted, hvor der er mest mulig læ. Vær endvidere opmærksom på, at ved placering i nærheden af høje bygninger, træer mv. kan der opstå turbulens ved kraftig blæst. En sådan placering bør derfor undgås.

VIGTIGT

Før De begynder at samle Deres drivhus, kontroller venligst efter indholdsfortegnelsen, at alle dele er medleveret. Tag de enkelte bundter ud af kassen for bedre at kunne kontrollere indholdet.

Det er vigtigt ikke at blande de åbnede bundter.

Hvis der mangler noget, kontakt venligst Deres forhandler.

NØDVENDIGT VÆRKTØJ

Almindelig skruetrækker, skruetrækker (bits) PH2 og PZ2, 10 mm fastnøgle/topnøgle, 10 mm ring/gaffelnøgle, målebånd og loddestok/vaterpas, hobbykniv, skævbider, trappestige 1,80 m.

Akku-skruemaskine med moment.

NB! Såfremt De anvender en akku-maskine til samling af bolte og møtrikker, må momentet maksimalt være 3 Nm.

VEDLIGEHOLDELSE

Drivhuset bør lejlighedsvis rengøres grundigt med et mildt vaskemiddel, f.eks. Vitavia drivhusrens. Glasset kan rengøres med et hvilket som helst rengøringsmiddel, der ikke skader aluminiumsprofiler eller kunststof.

Dørskinnerne bør regelmæssigt rengøres og smøres med stearin/grafitolie.

0A. FUNDAMENT

Vigtigt! Anvend et vaterpas til at kontrollere, at soklen er vandret. Vær omhyggelig med at sikre, at krydsmålene er ens som vist på

tegning 0. Derved sikres, at alle vinkler er 90°.

Vi anbefaler, at drivhuset anbringes på et solidt fundament. Der medfølger en galvaniseret stålsokkel til denne model.

NB! Skal drivhuset placeres på et udsat sted, anbefaler vi, at man borer hul i bundskinnen og stålsokkelen og skruer dem sammen med bolte og møtrikker. Dette gøres ud for de lodrette profiler i sider og gavle.

Ønsker De selv at bygge et sten- eller betonfundament, følg da dimensionerne, som er vist i afsnit 0. Fastgør en trykimpregneret træliste mellem fundamentet og bundskinnen på drivhuset som vist. Materialer til dette indgår ikke i leverancen.

Ved støbning af fundament bør dette gå ned i frostfri dybde. Derved reduceres risikoen for, at der opstår skader på huset som følge af frostpåvirkninger af jorden.

NB! Støbning/fastgørelse til undergrunden er i mange tilfælde et krav fra forsikringselskaber for at opnå forsikringsdækning på drivhuset. Vi anbefaler, at De kontakter Deres forsikringselskab for at høre om reglerne, der er gældende hos Deres selskab.

Alle tegninger af drivhuset er set indefra, undtagen de tegninger, hvor der er dobbeltstreg udenom. Disse er set udefra.

0B. STÅLSOKKEL

Der medfølger en el-galvaniseret stålsokkel til drivhus model VM0035-P.

Vi anbefaler, at De anvender de medfølgende nedstøbningsbeslag (9101), (9107), (9144) og (9145) uanset om De monterer drivhuset på en plan/helstøbt flade, eller om De vælger at foretage punktstøbning. Fra vores hjemmeside www.vitavia.dk kan De downloade en udførlig vejledning i punktstøbning.

Hvis De vælger at foretage punktstøbning anbefaler vi, at De i hvert af de 4 hjørner og midt på langsiden ved punkterne, der er markeret på tegning 0B, graver/borer et hul ned til frostfri dybde (50-90 cm afhængigt af lokale forhold).

Saml delene til soklen som vist ved hjælp af bolte (1001) og møtrikker (1002). Ved langsiderne samles soklens to dele (9120-9122) – (9120 – 9122) ved hjælp af laskeplade 9103 (0B.1). Her anvendes også skive (9004).

Som beskrevet i punktstøbningsvejledningen bøjes flapperne på nedstøbningsbeslagene,

så de kan danne modhold i cementen.

Anbring den samlede stålsokkel på det klargjorte underlag/punktstøbningsstederne.

1. SIDER

Placer delene på jorden og bolt dem løst sammen, se (1.1) til (1.6).

Husk at anbringe en ekstra bolt i hver sideprofil (2055) for senere at kunne montere sideafstiver (2056) (1.5). I de to yderste sideprofiler (2055) monteres yderligere en bolt til montering af skræstiver (2033), se (1.2).

Hjørneplader (1092) skrues løst på (1.1). De yderste skrues skal løsnes igen for at samle bygningen (se 4). I trin 4 skal boltene også fastspændes til gavlene.

2. GAVL UDEN DØR

Placer delene på jorden og bolt dem løst sammen.

I de lodrette spær (2041 / 2042) anbringes 2 bolte for at kunne montere afstivere (2.2 / 2.6).

Husk en bolt i midterste lodrette spær (2101).

3. GAVL MED DØR

Placer delene på jorden som tidligere og bolt dem løst sammen.

Fastgør de to skydedørsskinner (1347) på den vandrette skinne (2048) med hver 3 bolte og møtrikker, hvoraf en bolt og en møtrik i hver side anvendes til at montere samlingsbeslagene (5001) og (5002) som vist i (3.10) og (3.11).

Husk to bolte i de lodrette profiler (2041) og (2042), se (3.3).

4A. SAMLING

Fastgør de 2 sider til gavlene (4.1 / 4.2). Monter samlingsbeslag (1092) oven over tagrenden som i (4.3). Monter tagryg og topbeslag (1092) som i (4.4 / 4.5).

Forbind de nu forsamlede sektioner med hinanden ved at montere/samle bundskinne (2022/2023/2024/2025) med (2061 og 2062), se (4.7), tagrendeprofilerne forbindes ligeledes med gavlenderne (4.3), og tagryggen forbindes med gavlenderne (4.4 og 4.5) ved hjælp af samlebeslag (1092) og (2091).

4B. MONTAGE AF DE FORSKELLIGE TAGDELE

Fastgør det samlede drivhus skelet løst til stålsoklen ved hjælp af sokkelkroge (9002), se (4.7). Når drivhuset er færdigsamlet kan yderligere sikring foretages som omtalt i afsnit 0A.

Forbind løst dørkøreskinne (2062) med sokkeldel (9142) og (9143) ved at anbringe bolte (2007) i sporet på dørkøreskinnen (2062), se (4.8) og (4.9). Møtrikker (1002) skal først spændes, når skydedørene er monteret i afsnit 5 (5.9).

Bolt tagspær (2055) sammen med tagrende (4.10) og tagryg (4.11). Husk at komme bolte i tagspær til vinduer, afstivninger og hanebjælker. Det totale antal, man skal bruge, er vist i cirklen på det enkelte tagspær (ekskl. bolt til samling med tagryg og tagrende).

Monter hanebjælker (2057) som i (4.10).
Monter afstivere (2056) som i (4.12).

Monter skråstivere (2033) i taget (4.14), (4.15) og (4.16).

Kontroller at drivhuset er i vinkel og vater og spænd sammen.

Skruerne skal skrues fast - men ikke for fast. (Max. 3Nm)

Beskyttelseshætter (1017 / 1018) trykkes fast på profilenderne (4.13).

Køreskinns (1347) afstivere (2043) skrues på ved hjælp af afstandsstykke (1310) og skrue (4201) som i (4.6), men vent til dørene er sat i.

5L OG 5R. DOBBELTE SKYDEDØRE

NB! Undgå at stille de samlede døre på dørgliderne (1014).

Tryk dørglider (1014) fast på enderne af dørprofil (1360), se (5.1).

Dørene samles som vist på tegning 5.

Hjulskinne (1362) skrues på øverste dørskinne (1359) (5.3). Monter tætningslister (5021) i de lodrette dørprofiler (2063) (5.5).

Anbring bolt (1500) foruden i sporet på den lodrette dørprofil (2063) til at holde tætningsliste (5021) på plads. Fastgør bolt (1500) med møtrik (1515) (5.6). Tætningslisten (5021) tilpasses i længden.

Vær opmærksom på at anvende (2065) som inderste lodrette dørskinne i højre side (5L) og (2064) i venstre side (5R).

Skrue dørhjul (1015) på køreskinnen (1362) med bolt (1304), skive (1009) og møtrik (1007) (5.4).

NB! Det er vigtigt at vende dørhjul (1015) som vist på (5.8).

Monter bolt (2001) ved overgangen mellem de to dørglideskinner (1347) som vist.

Genmonter kørebaneafstivere (2043).

Når dette er gjort, monteres en bolt og møtrik som dørstop for enden af dørglideskinnen (1347).

Juster hjulskinne, så døren kører let (5.7).

6. TAGVINDUE

NB! Nedenstående arbejdsproces gentages ved alle ventilationsvinduer.

Skrue tagvindue sammen som vist i illustrationen. Sideprofiler (1065) skrues på topskinne (1064). Er glasset tyndere end 4 mm benyttes metoden i (6.1), er det 4 mm eller tykkere, benyttes metoden i (6.2).

Kom bolte i det nederste vinduesprofil (1066) i de forberede huller og lad glasset glide ind sideprofilerne (1065) som vist i (6.3).

Nederste vinduesprofil (1066) boltes sammen med sidestykkerne.

NB! Vinduet skal være i vinkel, før boltene strammes til.

Tryk plastichætten (1019) fast på enden af udskyderstangen (1067), se (6.6). Monter begge pløkker (2016) på vinduets underkarm (1063) med skrue (1006) som i (6.7) og (6.8).

Skub tagvinduet ind i tagryggen fra gavlen og anbring det i den ønskede position (6.4 / 6.5 / 6.6).

Anbring vinduets underkarm mellem tagspær som vist (6.7) med de allerede monterede bolte. Monter udskyderstang (1067) på nederste vinduesprofil. Brug skrue (1006) som i (6.8).

7. MONTERING AF GLAS/POLYCARBONAT

Bemærk venligst ovennævnte sikkerhedsforanstaltninger.

Tryk gummiliste (1020) på aluminiumsprofiler (7.1 / 7.2) og skær til i rette længde.

Tip! Hvis det er koldt, kan det være svært at montere gummilisten, men denne kan blødgøres ved at lægge den i en spand varmt vand tilsat lidt opvaskemiddel.

Læg glas/polycarbonatplader i taget ved hjælp af glasclips (1011) som i (7.1).

Følg glasplan. Sæt glas i resten af drivhus på samme måde.

Hvis De har købt et drivhus med polycarbonat i stedet for glas, anvendes monteringsvejledningen, der ligger sammen med polycarbonatpladerne.

Polycarbonatpladerne er gennemgående i de enkelte glasfelter. De skal derfor ikke bruge glasholdere (1012) ved denne variant.

Bemærk: Glasliste (1020) skal ikke anvendes ved montering af polycarbonatplader.

Vigtigt! Den UV-bestandige side er markeret med en folie. Denne side skal vende udad. Foliens løses let hele vejen rundt, men bør først fjernes helt, når polycarbonatpladen er monteret, da det er umuligt at se med det blotte øje, hvilken side af pladen, der er behandlet med UV-beskyttelse. Når pladerne er monteret, fjernes folien.

(Polycarbonatpladerne er bevidst skåret kortere, da materialet kan udvide sig meget i varme).

Fastgør polycarbonatpladerne ved hjælp af glasclips (1011), se (7.1). Bemærk, at det på den store illustration er angivet, hvor mange clips, der skal anvendes til hver polycarbonatplade.

For at give polycarbonatpladerne ekstra stabilitet fastgøres de til tagrendeprofilen ved at anbringe et Z-beslag (7.3 - 7.8) midt på hver polycarbonatplade. Ved tagryggen skubbes afstandsstykke (2399), så det sidder midt på polycarbonatpladerne (7.5).

FÆRDIGGØRELSE

Såfremt De har gravet/boret huller til nedstøbning af soklens nedstøbningsbeslag fyldes cement/beton i hullerne. Sikr, at drivhuset fortsat står i lod og vater.

Hvis drivhuset skal stå på en flisebelægning fastgøres stålsoklen nu til underlaget ved hjælp af skrue og rawplugs (ikke medleveret).

Hvis De ønsker at tætte hjørner og samlinger kan dette gøres med silikone (ikke inkluderet). Vær dog opmærksom på, at jo tættere huset er, jo mere kondens vil der blive dannet.

Den vedlagte selvklebende identifikationsetiket kan med fordel anbringes indvendigt i drivhuset. Oplysningerne på etiketten vil gøre det meget lettere for Dem at fremskaffe reservedele, såfremt dette skulle blive aktuelt.

Et stort udvalg af tilbehør, der passer til dette drivhus, kan fås hos Deres forhandler.

Tilbehøret kan ses på vor hjemmeside www.vitavia.dk Her kan De også finde gode råd, vejledninger og desuden se instruktionsvideoer, der viser samling af Vitavia drivhuse.

Ca. 2 uger efter færdiggørelse kontrolleres det, at alle møtrikker er spændt korrekt.

SIKKERHEDSANVISNING

Brug arbejdshandsker, da nogle af delene kan have skarpe kanter.

I tilfælde af stærk blæst eller storm: Luk alle oplukkede vinduer og døre, afmonter/deaktivér om nødvendigt eventuelle automatiske vinduesåbnere. Se endvidere vor hjemmeside www.vitavia.dk, hvor De finder gode råd til forebyggelse af stormskader.

I tilfælde af stormskade kan der være mange glasstumper, som skal fjernes med stor forsigtighed for at undgå personskader.

I tilfælde af kraftigt snefald: Ryd drivhusets tag for sne og træf passende foranstaltninger til at understøtte taget f.eks. med en stolpe el. lign.

ANMÆRKNINGER

Vi anbefaler, at De sørger for, at Deres husforsikring også dækker Deres drivhus. Overhold alle byggevedtægter. Kontakt Teknisk Forvaltning i Deres kommune, hvis De er i tvivl.

Vi forbeholder os ret til uden varsel at foretage løbende produktjusteringer. På vor hjemmeside www.vitavia.dk vil De altid kunne downloade den nyeste manual, som derfor kan afvige lidt fra Deres produkt. Manualens udgave kan identificeres ved hjælp af den talkode, der er trykt nederst på hver side i manualen. Hvis De har behov for at få tilsendt en ældre udgave af manualen, er De velkommen til at kontakte os på opj@opj.dk.

På www.vitavia.dk kan De også læse mere om vort store udvalg i tilbehørsartikler.

Alle målangivelser er ca.-mål.

Typebetegnelsen skal De bruge ved bestilling af evt. reservedele, så venligst opbevar montagevejledningen til senere brug.

Vi ønsker Dem god arbejdslyst og håber, at De får rigtig mange gode stunder med og i Deres Vitavia drivhus.

1. VÄNLIGEN LÄS DENNA MONTERINGSANVISNING INNAN NI BÖRJAR MONTERA VÄXTHUSET.

- När ni arbetar med glas eller polykarbonat, skall ni alltid använda handskar. Vassa kanter kan förorsaka skador. Även vassa kanter eller hörn på aluminiumprofiler kan förorsaka skador – använd därför alltid handskar vid montering av dessa.
- Produkten ni har köpt är konstruerad för plantodling och skall uteslutande användas till detta. Vid annan användning bortfaller producentens ansvar.
- Till montering av denna produkt krävs 2 personer.
- Skulle ni få problem med monteringen eller glasisättningen, ombedes ni kontakta återförsäljaren – använd inte våld!
- Den bifogade självhäftande identifieringsetiketten fästes invändigt i växthuset. Upplysningarna på etiketten gör det mycket lättare för er att i framtiden skaffa reservdelar om detta skulle bli aktuellt.
- Växthuset måste förankras.

Vi hoppas ni får många trevliga stunder med och i erat Vitavia växthus.

Monteringsanvisning

PLACERING

Välj en solig plats med mesta möjliga solljus på taket. Välj en plats som är skyddad mot vind så mycket som möjligt.

VIKTIGT

Innan monteringen av växthuset påbörjas, bör delarna kontrolleras mot detaljförteckningen. För att kunna identifiera delarna skall de packas upp ur lådan.

Det är viktigt att de öppnade buntarna inte blandas samman.

Om något saknas kontakta din återförsäljare.

Muttrar (1002) får ej dras åt för hårt, max 3Nm

ERFORDERLIGA VERKTYG

Skruvmejslar (flat och kryss PH2), 10mm hylsnyckel och fast nyckel, kniv, tumstock, vattenpass, skruvdragare och stege.

UNDERHÅLL

För att hålla växthuset rent skall det då och då tvättas med en svag lösning av diskmedel. Glaset kan göras rent med något rengöringsmedel som inte skadar aluminiumprofilerna eller glasklämmorna.

0A. GRUND

Kontrollera att grunden är i vinkel och vågrät och att alla vinklar är 90°. Detta kan kontrolleras genom att kryssmäta som visat i ritning 0. Vi föreslår att växthuset monteras på en stadig sockel. Den som vill bygga en tegel- eller betonggrund bör följa dimensionerna som anges i avsnitt 0A. Montera läkt såsom bilden visar och borra igenom bottenprofilerna i mitten på varje fack. Lämna tillräckligt utrymme för glaset och fäst växthuset med 12x50 mm skruvar. Om du väljer att använda de medföljande nedgjutningsjärnen, gör hål vid varje punkt märkt C i ritningen. Dessa hål ska fyllas med betong efter att huset monterats klart. Gjutning ska gå ned till frostfritt djup.

Alla bilder på växthuset är visade inifrån med undantag från de bilder som har dubbla ringar runt sig, dessa är visade utifrån.

0B. STÅL FUNDAMENT

En elgalvaniserad sockel är inkluderad i leveransen. Vi rekommenderar att man använder de medföljande nedgjutningsjärnen (9101), (9107), (9144) och (9145). På utsatta platser bör man borra hål i bottenprofilen och sockeln och dra ihop dem med bult och mutter. Montera delarna som visas med hjälp av bult (1001) och mutter (1002).

VIKTIGT! Se till att det finns utrymme på minst 1218mm kvar mellan sockeldelarna (9142) och (9143) för dörrarna, som visat i ritningen. Böj "benen" på nedgjutningsjärnen för att uppnå bästa möjliga fäste i betongen. Sätt den monterade sockeln på grunden. **(OBS!** Betong hålls på först när huset är helt monterat)

OBS! Vissa försäkringsbolag kräver att växthuset är fäst på nedgjutna plintar. Kontrollera vad som gäller hos ditt bolag.

1. SIDOR

Lägg ut delarna på marken och sätt ihop dem löst med bult och mutter enligt ritning 1A alt 1B.

Kom ihåg att föra in en extra bult i varje lodräta profil (2055) för montering av takstöttor (2056) (1.5) samt extra bult i de yttersta lodräta profilerna (2055) för montering av stråvan (2033) (1.2). Fäst hörnplattan (1092) lätt (1.1).

2. GAVEL UTAN DÖRR

Lägg ut delarna enligt ritning 2. och fäst dem löst med skruv och mutter.

För in två extra skruvar i de lodräta profilerna (2041) (2042) och (2101) för montering av den vågräta profilen (2035) (2.2) och den tvärgående stråvan (2033) (2.6).

3. GAVEL MED DÖRR

Lägg ut delarna enligt ritning 3. och fäst dem löst med skruv och mutter.

Kom ihåg att föra in 2 extra skruvar i de lodräta profilerna (2041) och (2042) för montering av de vågräta stagen (2089 / 2090 / 2096) (3.3).

Fäst dörrglidskenorna (1347) på den vågräta profilen (2048) med 3 bultar och muttrar per profil (totalt 6 st), Varav en bult och mutter användes för att montera förstärkningarna (5001) och (5002) som visat i (3.10) och (3.11).

Fäst löst från utsidan två bultar och muttrar på dörrspårstödet (2048) och för över dörrglidskenan (1347) på bulthuvudena.

4A. MONTERING

Fäst långsidorna på kortsidorna (4.1) (4.2).

Fäst hörnplattorna (1092) enligt (4.3). Dessa fästes i takfotsprofilen (2027 / 2028 / 2029 / 2030) och ändgavelprofilen (2039 / 2040).

Montera taknocken med hjälp av plattor (1092) enligt (4.4)(4.5).

Montera dörrskens lodräta stöttor (2043) på dörrglidskenan (1347) (4.1) och ändgavelprofilen med (6060), skruv (4201) och distans (1310).(4.6) (4.3).

4B. TAKET

Sätt upp växthuset på den färdiga sockeln och fäst det löst med hjälp av clips (9002) (4.7).

Fäst löst den undre dörrglidskenan (2062) på sockelns profiler (9142) och (9143) Med hjälp av bult (2007) som förts in i spåret på dörrglidskenan (2062) (4.8) (4.9). Muttrarna

(1002) på insidan av sockeln dras åt först efter att dörrarna monterats i sektion 5 (5.9)

Montera nu takets glasningsprofiler (2055) på taknocken (4.11) och i takfoten (4.10). Kom ihåg att föra in extra bult i glasprofilerna (2055) för att sedan kunna montera takventilation och förstärkningar. Totala antalet är beroende på vilken modell ni köpt och detta kan avläsas i fig 4B och läses framifrån och bakåt.

Montera strävorna (2056) som i (4.10).

Montera takstolarna (2057) som i (4.12) och de diagonala strävorna (2033) (4.14) (4.15) (4.16) i båda ändar av huset.

Skruvorna skall dras åt men inte för hårt.

Lyft upp stommen på den iordningsställda grunden och fäst den lätt.

Kontrollera att huset är rätvinkligt och i våg och drag åt bultarna något, inte för hårt. (max. 3Nm)

Fäst skyddsplattorna (1017) och (1018) på profilernas ändar enligt (4.13).

5L OCH 5R. DUBBLA DÖRRAR

Undvik att ställa den monterade dörren på dörrgliden.

Montera de undre dörrgliden (1014) på båda ändar av den nedre dörrprofilen (1360), (5.1)

Montera resten av dörren enligt ritning 5.

Montera fast hjulskenan (1362) på den översta dörrprofilen (1359) enligt (5.3). För in dörrtätningsskivan (2021) i de lodräta sidoprofilerna (2058) (5.5). För in bult (1500) i spåret på (2058) och fäst dörrtätningsskivan med muttrar (1515) (5.6). Klipp dörrtätningsskivan till rätt längd. Notera att den inre profilen på vänster dörr är profil (2098) och höger dörrs inre profil är (2099).

BILDERNA ÄR SEDDA INIFRÅN!

Montera bägge hjulen (1015) på hjulskenan (1362) med bultar (1304), brickor (1009) och muttrar (1007) som visas i (5.4). **OBS!** Det är viktigt att vända dörrhjulet åt rätt håll, dvs med "halsen" mot (1362).

För ihop de båda (1347) och fäst dem i skarven med bult (2001).

Om dörrstötter monterats måste dessa lossas (2043).

För nu på dörren från sidan på dess "hjul" i profil (1347) (5.7). Kontrollera även att de undre dörrgliden (1014) glider rätt på bottenprofilen se (5.8).

Dra åt muttrarna (1002) på bult (2007) så att nedre dörrglidskenan (2062) blir dikt mot sockeln (5.9).

Justera dörren genom att lossa eller föra ihop de övre profilerna (1359 & 1362) så att den glider lätt.

6. TAKVENTILATION

Montera sidoprofilerna (1065) på övre profilen (1064) enligt (6.1) för max 3 mm glas och enligt (6.2) för 4 mm och över.

Sätt in bultarna i de förborrade hålen i sidoprofilerna för senare montering av bottenprofilen (1066).

För in glasskivan i spåren på sidoprofilerna (1065) (6.3).

Fäst nu bottenprofilen (1066) och se till att fönstret är rätvinkligt innan skruvarna dras åt.

För in ventilationen i taknockens spår från ena ändgaveln på växthuset (6.4) och (6.5) och skjut den till önskat läge (6.6).

Fäst fönsterkarmen (1063) med hjälp av de tidigare iförda bultarna (6.7). Kontrollera att rätt sida kommer uppåt.

Fäst fönsterhaken (1067) på den nedre fönsterprofilen (1066) (6.8) och de två hållarna (2016) på fönsterkarmen (1063) med skruvar (1006) (6.7). Sätt på skyddet (1019) på fönsterhaken.

7. GLASNING

Vänligen notera säkerhetsreglerna.

Viktigt! Den UV-beständiga sidan av polykarbonatet har en skyddsfolie samt en markering på änden. Denna sida skall vara utåt. Ta ej bort skyddsfolien förrän hela huset är klart. Skivorna är något korta för att tillåta expanderingsvid värme.

För att vindsäkra polykarbonatskivorna, fästa skivorna med Z klipp.

Fäst gummilisten (1020) på alla lodräta profiler som visat i (7.2) och klipp dem i rätt längd.

Börja glasa taket och fäst glass/ polykarbonat skivorna med hjälp av clips (1011) enligt (7.1).

7C: Lägg glasskivorna omlott med hjälp av glashållare (1012) (7.9).

Glasa hela huset enligt ritningen.

FÄRDIGSTÄLLNING

Fyll hålen där ni placerat nedgjutningsjärnen med betong.

Stålsockeln skall fästas i grunden med skruv och plugg (ej bifogade i sändningen)

Om det är önskvärt att växthuset tätas användes silikon för utomhusbruk i alla fogar. Notera att ju tätare hus desto mera kondens.

Två veckor efter montering kan det vara bra att efterdra alla muttrar

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Vid kraftig vind skall fönster och dörrar stängas och reglas. Montera bort eventuella automatiska fönsteröppnare.

Vid stormskador kan det bli mycket trasigt glas som skall transporteras bort.

Vid kraftigt snöfall: Tag bort all snö från taket och stötta eventuellt taket med en stolpe elr liknande.

Vi föreslår att växthuset inkluderas i hemförsäkringen.

Alla mått är ca-mått. Vi förbehåller oss rätten att utan förvarning göra löpande produktjusteringar.

1. LUE NÄMÄ OHJEET HUOLELLISESTI JA KOKONAAN ENNEN KASVIHUONEEN ASENNUSTA.

- Terävät reunat ja kulmat voivat aiheuttaa vammoja. Käytä aina suojalaseja, käsineitä, kenkiä ja päähinettä käsiteltäessä alumiiniprofiileja, lasi- ja olykarbonaattilevyjä. Lasinsirpaleet ovat turvallisuusriski – siivoa ne aina heti pois ja hävitä huolellisesti.
- Ostamasi tuote on tarkoitettu ainoastaan kasvien kasvattamiseen ja sitä tulee käyttää vain tähän tarkoitukseen. Jos tuotetta käytetään tarkoituksen vastaisesti tai väärin, valmistaja ei ota vastuuta mahdollisista vahingoista.
- On suositeltavaa, että kaksi henkilöä on kokoamassa tätä kasvihuonetta.
- Jos kohtaat vaikeuksia tämän kasvihuoneen rakentamisessa tai lasi- tai polykarbonaattilevyjen kiinnityksessä, ota yhteyttä jälleenmyyjään – **älä käytä voimaa!**
- Kasvihuone on aina ankkuroitava.

Kokoonpano

PAIKAN VALINTA

Yritä aina valita mahdollisimman aurinkoinen ja tuulensuojainen paikka.

TÄRKEÄÄ

Ennen uuden kasvihuoneen kokoamista, tarkista, että kaikki pakkausluettelossa mainitut osat ovat mukana. Ota kukin nippu pois pakkauksesta, jotta osat voidaan tunnistaa paremmin.

On tärkeää, että avatut niput eivät sekoitu keskenään.

Jonkin osan puuttuessa, ota yhteys jälleenmyyjään.

TARVITTAVAT TYÖ KALUT

Ruuvimeisselit (tasapää ja ristipää PH2), 10 mm:n hylsyavain tai kiintoavain, 10 mm:n yhdistelmäavain, veitsi, metrimitta, vesivaaka ja akkuporakone, jossa on momentinsäätö.

KUNNOSSAPITO

Kasvihuone tulee pestä kunnolla silloin tällöin miedolla pesuaineella. Tarkista, että pesuaine ei reagoi aggressiivisesti alumiiniin tai lasin kiinnikkeisiin.

Varmista, että ylemmät ja alemmat ovikiskot puhdistetaan säännöllisesti, jotta vältetään lian kerääntyminen.

0A. SOKKELI

Tärkeää! Sokkelin tulee olla tarkasti suorassa kulmassa ja suora.

(Huomautus! Vain, jos kasvihuone on sijoitettava erittäin tuuliselle ja suojaamattomalle paikalle: Poraa sekä kasvihuoneen sokkeliprofiiliin että terässokkelin läpi ja yhdistä ne muttereilla ja pulteilla.)

Jos haluat mieluummin käyttää omaa kivi- tai betoniperustusta, noudata

kaaviossa 0A ilmoitettuja mittoja.

Jos käytät terässokkelin mukana toimitettuja ankkureita, tee reikä kuhunkin C:llä merkittyyn

kohtaan. Ne täytetään betonilla, kun kasvihuone on koottu.

Perustusten tulee ulottua routarajan alapuolelle.

Kaaviokuvat, joissa on yksinkertainen kehys, ovat kasvihuoneen sisäpuolelta. Kuvat, joissa on kaksinkertainen kehys, ovat kasvihuoneen ulkopuolelta.

0B. TERÄSSOKKELI

Kasvihuoneen mukana toimitetaan sinkitty terässokkeli.

Suosittellemme käyttämään ankkureita (9101), (9107), (9144) ja (9145).

Kokoa osat kuvan mukaisesti pulteilla (1001) ja muttereilla (1002).

Tärkeää! Varmista, että sokkeliosien (9142) ja (9143) sisempien päiden väliin jää kasvihuoneen edessä 1218 mm tilaa kuvan mukaisesti.

Taivuta ankkurien päitä, jotta varmistat niiden tukevan kiinnittymisen betoniin.

Aseta koottu sokkeli valmistellun perustuksen päälle.

(Huomautus! Vala betoni vasta kun kasvihuone on koottu kokonaan.)

1. SIVUSEINÄ ELEMENTIT

Aseta kaikki osat lattialle ja yhdistä ne löyhästi.

Tässä vaiheessa sijoitetaan pystypalkkeihin 2055 yksi ylimääräinen pultti, sitä tarvitaan myöhemmin kulmatukien 2056 kiinnityksessä, katso (1.5). Lisäksi reunimmisiin pystypalkkeihin 2055 lisätään yksi pultti vinotukien 2095 kiinnittämiseksi (1.2).

Kiinnitä kulmavevy 1092 löyhästi (1.1).

Kohdassa 4. kulmavevyn pultit kiinnitetään päätyseinään.

2. PÄÄTYSEINÄ

Aseta kaikki osat lattialle ja yhdistä ne löyhästi.

Pystypalkkeihin 2041 ja 2042 lisätään kaksi ylimääräistä pulttia vinotukien kiinnittämiseksi (2.2) ja (2.6). Pystypalkkeihin 2101 lisätään yhdet pultit.

3. OVI SEINÄ

Aseta kaikki osat lattialle ja yhdistä ne löyhästi. Ovikiskopalkki 1347 yhdistetään vaakapalkkiin 2048. Yhdistä ne löyhästi ulkoapäin runkoon kahdella mutterilla ja pultilla.

Yhdessä 5001 ja 5002 kuvan (3.10) mukaisesti pultilla vahvistaaksesi rakennetta..

Lisätään kaksi ylimääräistä pulttia kumpaankin pystypalkkiin 2041 ja 2042.

4A. ELEMENTTIEN YHDISTÄMINEN

Kiinnitä pulteilla molemmat sivut päätyseinäin (4.1) ja (4.2).

Kiinnitä kulmavevyt 1092 löyhästi räystäiden yläpuolelle (4.3).

Asenna harjapalkki ja sen jälkeen kulmavevyt 1092 molempiin päätyihin (4.4) (4.5).

Yhdistä ovikiskontuki 2043 ovikiskopalkkiin 1347 ja päätyseinään käyttäen pulttia 4201, 6060 ja välikappaletta 1310 (4.6).

4B. ELEMENTTIEN YHDISTÄMINEN

Nosta koottu rakenne valmistellun terässokkelin päälle ja liitä löysästi kiinnittimillä (9002) (4.7).

Kiinnitä oven liukukisko (2062) löysästi terässokkelin osiin (9142) ja (9143) pulteilla (2007) työntämällä pultit liukukiskon (2062) pulttireikään (4.8) (4.9). Sokkelin sisällä olevat mutterit (1002) kiristetään, kun ovet on asetettu kohdassa 5 (5.9).

Tämän jälkeen asenna katon lasituspalkit 2055 räystäään (4.10) ja harjapalkin (4.11) väliin.

Lisää ylimääräisiä pultteja katon lasituspalkkeihin kasvihuoneen mallin (koon) mukaisesti. Lukumäärä on ilmoitettu kuvassa ympyrän sisällä ja mallikohtainen määrä on

laskeva molemmista päistä.

Katon kulmatuet 2056 (4.10), katontuet 2057 (4.12) ja vinotuet 2033 (4.14) (4.15) (4.16) voidaan nyt yhdistää.

Sijoita nyt kasvihuoneesi valmistelemallesi perustukselle ja kiinnitä löyhästi. Säädä kasvihuonetta kunnes se on täysin ristimitassa (ala- ja yläreuna) sekä kulmat kohtisuorassa (90°) ja lopuksi kiristä kaikki pultit.

Älä kiristä liikaa! (max. 3Nm)

Paina päätysoijat 1017 ja 1018 paikalleen (4.13).

5. R (OIKEA) JA L (VASEN) OVI

Huom: Älä seiso asennetun oven liukujen 1014 päällä - saattavat vahingoittaa.

Työnnä oven liu'ut 1014 oven alakiskon 1360 (5.1) molempiin päihin.

Kokoa ovi esityksen nro 5 mukaisesti.

Yhdistä ovirullat 1015 ovikiskoon 1362 pultilla 1304, tiivisteellä 1009 ja mutterilla 1007 (5.4). Pulttaa ovikisko 1362 ylempään kiskoon 1359 (5.3) ja liu'uta oven tiiviste 2021 molemmille sivukiskoille 2058 (5.5). Varmista, että oven sisäreunan kisko on oikean puoleisessa ovelta 2098 (5L) ja vasemmassa 2099 (5R).

Löysää ovitukia 2043.

Ovirullat voidaan nyt liu'uttaa ovikiskoon 1347 (5.7). Varmista, että oven liu'ut 1014 kulkevat oven alauralla (5.8).

Vedä (2062) tiukasti sokkelin osia (5.9) vasten kiristämällä pulttien (2007) mutterit (1002).

Säädä ovet niin, että ne liikkuvat vapaasti.

6. KATON TUULETUSLUUKKU

Kiinnitä sivukiskot 1065 ja yläkisko 1064 lasin paksuuden mukaan seuraavasti: 4 mm tai alle (6.1) ja yli 4 mm (6.2).

Aseta pultit paikalleen kiinnittäaksesi alakiskon 1066 valmiisiin reikiin, ja sitten liu'uta lasi sivukiskon 1065 uraan (6.3).

Nyt yhdistä alakisko 1066, ja varmista, että tuuletusluukunkehys on täysin suorakulmainen ennen pulttien kiristämistä.

Tuuletusluukku kuljetetaan koko harjan mittaisessa urassa halutulle paikalle harjan päädystä (6.4) ja (6.5) liu'uttamalla (6.6).

Kiinnitä tuuletusluukun alakarmi 1063 kattokiskossa olevilla ylimääräisillä pulteilla (6.7).

Kiinnitä tuuletusluukun avaaja 1067 luukun alakehykseen 1066 (6.7) ruuveilla 1006 (6.8). Sijoita muovinen tulppa 1019 luukun haan päähän (6.6) ja kiinnitä molemmat luukun tukitapit 2016 luukun alakarmiin 1063 ruuveilla

1006 (6.8).

7. LASITUS - KIRKAS / POLYKARBONAATTI

HUOM! Katso yllä oleva turvallisuutta koskeva varoitus.

Tärkeää! UV-suojatun puolen tunnistaa muovikalvosta ja reunassa olevasta painatuksesta.

Tämä puoli tulee asentaa ulospäin. Poista muovikalvo.

Huomaa! Poista muovikalvo kokonaan, kun levy on asetettu paikoilleen kasvihuoneeseen.

(Levyt on leikattu reunoista lyhyemmiksi, koska ne voivat laajentua lämpimissä olosuhteissa.)

Kiinnittämään polykarbonaattilevyt levyjen keskeltä alla olevaan alumiiniprofiiliin.

Paina lasitustiiviste 1020 alumiiniprofiileihin (7.2) ja leikkaa määrämittäiseksi.

Katon lasitus aloitetaan harjalta ja kiinnitetään paikalleen lasinkiinnitysrousella 1011 (7.1) (4 kpl/ruutu).

7C: Seuraava lasiruutu liu'utetaan edellisen ruudun alle ja asennusvaiheessa lasinkannatuspidike 1012 jää lasiruutujen väliin (7.9). Jatka näin lasitusta lasitus suunnitelman mukaisesti. Jos viimeisen ruudun paikalleen saamisessa on ongelmia, tarkasta etteivät lasit ole liikkuneet alaspäin.. Sivujen lasitus aloitetaan alareunasta.

VIIMEISTELY

Täytä ankkurien reiät betonilla.

Kiinnitä terässokkeli perustukseen ruuveilla ja tulpilla (eivät sisälly toimitukseen).

Haluttaessa, kasvihuoneen reunat voidaan tiivistää neutraalilla silikonilla. Silikoni ei ole mukana toimituksessa.

Kiinnitä varoitusarra kasvihuoneen sisälle.

Runsaasti lisävarusteita on saatavilla auttamaan sinua hyödyntämään parhaiten tämä tuote. Ota yhteys paikalliseen myyjään lisätietojen saamiseksi.

TURVALLISUUSOHJEET

Kovan tuulen lähestyessä sulje kaikki ovet ja tuuletusaukot.

Voimakkaan lumentulon kohdalla, poista lumi kasvihuoneen katolta tai ryhdy asianmukaisiin toimiin tukeaksesi kattoa. Lämmitä kasvihuonetta talvella.

KOMMENTIT

Uuden kasvihuoneesi täydellistä suojausta varten suosittelomme ottamaan vakuutuksen kasvihuoneellesi.

Noudata asianmukaisia paikallisia rakennusmääräyksiä koskien kasvihuoneiden

sijoittelua.

Kiinnitä kasvihuoneen mukana tullut tuotetarra ovipalkkiin (1362) kasvihuoneen kokoamisen päätteeksi.

Tämä tieto on tärkeä, jos tarvitset myöhemmin varaosia.

Säilytä nämä kokoamisohjeet turvallisessa paikassa myöhempää käyttöä varten!

Kehitämme tuotteitamme jatkuvasti ja pidätämme oikeuden muuttaa tuotetietoja ilman etukäteisvaroitusta.

Disposizioni di sicurezza

1. LEGGERE ATTENTAMENTE E COMPLETAMENTE LE ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PRIMA DI INIZIARE I LAVORI!

2. Durante il maneggio di vetro, pannelli di policarbonato o componenti di serre si raccomanda di indossare sempre occhiali di protezione, guanti e calzature di sicurezza nonché un elmetto protettivo, poiché gli spigoli taglienti possono causare delle lesioni. I vetri rotti costituiscono un elevato rischio per la sicurezza. Eliminare i vetri rotti con la massima prudenza.
3. Il prodotto acquistato è ideato per la coltivazione di piante e deve essere utilizzato esclusivamente per questo scopo. Per qualsiasi altro utilizzo si declina ogni responsabilità.
4. Per il montaggio di questo prodotto sono richieste due persone.
5. Qualora dovessero verificarsi delle complicazioni durante l'operazione di montaggio della serra o all'inserimento della vetratura, vogliate contattare il vostro commerciante di fiducia – **Non usare in nessun caso la forza!**
6. La serra deve essere sempre ancorata al suolo.

Descrizione della struttura

SCelta DEL LUOGO

Scegliere possibilmente un posto al sole, ma al contempo protetto dal vento.

IMPORTANTE

Prima di iniziare l'operazione di montaggio della serra, accertarsi che siano presenti tutti i componenti elencati. Prelevare i componenti dall'imballaggio, per poterli identificare meglio. È particolarmente importante non mischiare tra di loro i componenti aperti.

„Vite a vuoto“ = vite e dado per il futuro fissaggio dei componenti, inizialmente senza funzione visibile.

Qualora dovesse mancare qualcosa, vogliate contattare immediatamente il vostro fornitore.

Stringere i dadi (1002) ad una coppia di max. 3Nm.

UTENSILI RICHIESTI

Giravite (piatto e a croce PH2), 1 chiave da 10 mm, chiave ad anello e a bocca, coltello, metro, livella a bolla, avvitatore a batteria con coppia regolabile.

MANUTENZIONE

La serra dovrebbe essere periodicamente pulita con della liscivia detergente neutra. Il vetro può essere pulito con un detergente, che non aggrisca però i componenti di materiale sintetico, i telai d'alluminio né le graffe delle molle per i vetri. Pulire periodicamente la guida di scorrimento della porta.

0A. FONDAMENTA

Importante! Il fondamento deve essere assolutamente ad angolo retto e livellato.

(Attenzione!) Solo se la serra deve essere montata in un punto poco protetto ed esposto al vento: Perforare i profili di base e il fondamento d'acciaio e avvitarli entrambi tra di loro per mezzo delle viti e dei dadi)

Se preferite realizzare individualmente un fondamento in pietra o calcestruzzo, vogliate orientarvi alle misure indicate al paragrafo 0A. Tenere presente che se si utilizzano gli angolari di ancoraggio (9101), (9145) è necessario scanalare i fori sui punti (A) contrassegnati.

Trattare le fondamenta con antibrina.

Tutti i disegni sono illustrati dalla parte interna della serra, salvo le illustrazioni, che sono rappresentate in una doppia cornicetta. Queste descrivono la veduta esterna.

0B. FONDAMENTA IN ACCIAIO

Vengono consegnate fondamenta in acciaio zincato. Consigliamo di utilizzare gli angolari di ancoraggio (9101), (9107), (9144) e (9145). Riempire i fori preparati per gli angolari solo dopo aver montato completamente la serra.

Avvitare le parti con le viti (1001) e i dadi (1002) come raffigurato. Durante le operazioni di avvitamento (OB.1) utilizzare anche le rondelle (9004).

Importante! Lasciare un incavo di 1218 mm tra i pezzi terminali dei profili delle fondamenta (9142) e (9143) sul lato anteriore della serra, come mostrato nella figura.

Piegare le estremità degli angolari, per garantire il sicuro ancoraggio nel cemento. Sistemare le fondamenta di acciaio pronte sulle fondamenta a striscia preparate.

(Attenzione!) Versare calcestruzzo solo dopo aver montato completamente la serra.)

1. FIANCATE

Sistemare tutti i componenti al suolo e avvitarli senza stringerli definitivamente.

Avvitare rispettivamente 2 viti a vuoto nei listelli di verticali vetratura esterni (2055) e rispettivamente 1 vite a vuoto negli altri listelli di vetratura (2055), ai quali bisognerà fissare in un secondo tempo i puntoni gli angolare della gronda (2056) e puntoni diagonali (2033) (1.2/1.5). Avvitare le lamiere angolari (1092), senza stringerle, come descritto al capitolo

(1.1).

Svitare nella fase 4 le viti esterne, per permettere di avvitare le estremità e i lati dei frontoni con porta alle fiancate.

2. PANNELLO DEL FRONTONE SENZA PORTA

Sistemare anche questi componenti al suolo e avvitarli senza stringerli definitivamente.

Inserire in tutti i listelli di vetratura verticali (2041 e 2042) due viti a vuoto e avvitarle in un secondo tempo (in 2.2 e 2.6). Introdurre una vite a vuoto nel listello (2101).

3. LATO DEL FRONTONE CON PORTA

Sistemare nuovamente i componenti al suolo e avvitarli senza stringerli definitivamente.

La guida di scorrimento della porta (1347) viene applicata alla guida (2048) disposta in orizzontale sulla porta. Avvitare quest'ultima dall'esterno, senza stringerla, utilizzando tre viti e due dadi. Avvitare le graffe (5001) e (5002) come descritto ai capitoli (3.10) e (3.11) alle guide che scorrono sopra la porta.

Inserire rispettivamente 2 viti a vuoto nei profili verticali (2041) e (2042) (3.3).

4A. ASSEMBLAGGIO DEI SINGOLI ELEMENTI

Avvitare gli elementi laterali con i lati del frontone (4.1/4.2). L'installazione delle lamiere angolari (1092) Lato del tetto sopra la grondaia (4.3).

Montare il colmo (4.4/4.5) e inserire le lamiere angolari (1092) nella zona del frontone.

Avvitare i supporti della guida della porta (2043) alle guide di corsa della porta (1347) utilizzando le rondelle (6060)(4.1), e fissarli al lato del frontone utilizzando le viti (4201) e il distanziale (1310) (4.3) (4.6).

4B. ASSEMBLAGGIO DEI SINGOLI ELEMENTI

Piazzare la serra fino a questo punto assemblata per mezzo delle viti (9002) sul fondamento e avvitare al fondamento, senza stringere definitivamente (4.7).

Avvitare la guida di scorrimento della porta (2062) ai profili delle fondamenta in acciaio (9142) e (9143), usando le viti a vuoto (2007) - senza stringerle - del canale (2062) (4.8) (4.9). Stringere le viti nelle fondamenta (1002) solo nella fase 5 ovvero dopo aver montato le porte (5.9).

Avvitare a questo punto le traverse del tetto (2055) al colmo e alla grondaia (4.10/4.11).

Tenere presente che a seconda delle misure della serra acquistata, nei profili centrali del tetto bisognerà avvitare delle viti a vuoto. La quantità viene specificata dai numeri cerchiati.

Ora è possibile montare i controventi (2056) e (2057) (4.10)(4.12) e i supporti diagonali del tetto (2033) (4.14) (4.15) (4.16).

Controllare a questo punto se la serra si trova ad angolo retto, altrimenti effettuare le necessarie correzioni. Stringere successivamente le viti.

Le viti devono essere strettamente serrate, ma non eccessivamente. (max. 3Nm)

Applicare le calotte protettive (1017/1018) sulle estremità dei profili (4.13).

5L e 5R. DOPPIA PORTA

Attenzione: Non collocare mai la porta montata sull'elemento scorrevole (1014), altrimenti si rischierebbe di danneggiarla!

Premere dentro gli elementi scorrevoli (1014) in ambedue le estremità nel profilo della porta (1360) (5.1).

Avvitare gli elementi della porta come illustrato nel disegno 5.

Avvitare il profilo della porta (1362) al profilo superiore (1359) (5.3) e inserire le guarnizioni (5021) nei puntoni verticali esterni della porta (2063) (5.5). Inserire le viti (1500) nel canale inferiore che supporta le guarnizioni delle spazzole (5021) e avvitarle con dadi (1515) (5.6). Tagliare le guarnizioni della porta (5021) alla lunghezza voluta. Assicurarsi che la parte (2065) Per il profilo laterale sia montata sul lato sinistro (5L), la parte (2064), invece, su quello destro (5R).

Avvitare le rotelle (1015) alla parte superiore della porta (1362), come illustrato nella figura (5.4), utilizzando le viti (1304), le rondelle (1009) e i dadi (1007).

Fissare le viti (2001) all'elemento di giunzione tra le due (1347), come raffigurato.

Sbloccare i supporti della porta (2043).

Le rotelle della porta vengono inserite nella

guida della porta (1347) (5.7). È necessario accertarsi di inserire le guide inferiori della porta come mostrato nella figura (5.8).

Allentare i supporti del binario della porta (2043) (4.1)

Stringere le viti (1002) e i dadi (2007) per estrarre il componente (2062) dal profilo delle fondamenta. (5.9).

Regolare la porta (5.7), in modo che possa scorrere senza attrito.

6. FINESTRINO SUL TETTO

Assemblare il lucernario per mezzo delle viti come mostrato nella figura. Avvitare i telai laterali (1065) con la parte superiore del lucernario (1064). In una vetratura più sottile di 4 mm, come mostrato nella figura (6.1), in una vetratura di 4 mm o più, come mostrato nella figura (6.2).

Inserire il vetro nei telai laterali (6.3), ma inserire prima le viti dei fori nei telai laterali.

Avvitare a questo punto il profilo inferiore della finestra (1066) con il telaio laterale.

Attenzione: La finestra deve essere ad angolo retto.

Inserire il lucernario nel colmo (inserendolo dall'estremità del colmo stesso) e portarlo nella posizione prevista (6.4/6.5/6.6).

Avvitare la soglia del lucernario (1063) con le viti a vuoto, conformemente alle indicazioni riportate al capitolo (6.7). Avvitare l'intelaiatura del lucernario (1067) al profilo inferiore della finestra (1066). Qui sono da utilizzare le viti (1006) (6.8).

Fare passare la presente cappa di gomma (1019) attraverso l'estremità inferiore dell'intelaiatura del lucernario (6.6). Avvitare i due perni a scatto (2016) alla soglia del lucernario (1063) utilizzando le viti (1006) (6.8).

7A. 7B. 7D. VETRATURA - VETRO / HKP

Sono da osservare le misure di sicurezza summenzionate.

Importante! Il lato resistente ai raggi UV viene marcato per mezzo di una pellicola e di uno stampo applicato a margine. **Questo lato deve volgere sempre verso l'esterno!** Staccare la pellicola.

Attenzione! Staccare completamente la pellicola solo dopo aver inserito il pannello. (I pannelli a camera vuota sono stati tagliati volutamente a una misura più corta, poiché il materiale tende a espandersi fortemente in presenza di temperature elevate).

Applicare la striscia di vetratura (1020), acclusa alla serra, ai profili, attenendosi alle istruzioni riportate ai capitoli (7.2).

Fissare i pannelli a camera vuota alle graffe elastiche di vetratura (1011) (7.1). Utilizzare lo stesso numero di graffe elastiche di vetratura, come mostrato nello schema di vetratura.

Per garantire maggiore stabilità ai pannelli a camera vuota, collegarli centralmente ai profili della serra, come illustrato ai capitoli (7.3 - 7.8), e infilare i distanziali (2399) nel colmo (7.5).

7C. VETRATURA IN VETRO BLANK

Sono da osservare le misure di sicurezza summenzionate.

Premere la guarnizione del vetro (1020) sui profili d'alluminio (7.2) e tagliarla alla rispettiva misura di lunghezza.

Iniziare con la vetratura nella zona del tetto ovvero della grondaia e utilizzare a tal fine le graffe delle molle elastiche di vetratura (1011) (7.1).

Collocare la lastra seguente sotto la lastra sottostante con le graffe d'arresto (1012) inserite fra le lastre (7.9).

Iniziare con la vetratura dei lati partendo dal basso.

LE ULTIME OPERAZIONI

Riempire con calcestruzzo i fori per gli angolari di ancoraggio.

Collegare le fondamenta di acciaio alle fondamenta a striscia, utilizzando le viti e i tasselli (non compresi nella fornitura).

È anche possibile sigillare i giunti della serra con sigillante siliconico a reticolazione neutra. Il silicone non è incluso nel volume di consegna.

Applicare dall'interno il presente adesivo di avvertimento.

Il vostro fornitore dispone di un assortimento completo di accessori per serre.

Contattatelo.

INFORMAZIONI DI SICUREZZA

In presenza di vento forte si raccomanda di mantenere chiuse tutte le aperture e la porta.

Eliminare tempestivamente la neve dai tetti delle serre in modo da evitare qualsiasi carico di neve pericoloso.

Riscaldare la serra in inverno.

OSSERVAZIONI

Per garantire la protezione completa della serra vi consigliamo di includerla nella vostra polizza assicurativa domestica. Osservare eventuali prescrizioni edilizie locali vigenti.

Incollare l'adesivo di identificazione fornito in dotazione sul corpo della ruota (1362) dopo il completamento del montaggio della serra.

La denominazione del tipo è richiesta per specificare eventuali pezzi di ricambio da ordinare. Conservare sempre le istruzioni per il montaggio!

Tutte le misure specificate sono valori approssimativi.

Con riserva di modifiche.

1. PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU PROSZĘ PRZECZYTAĆ CAŁKOWICIE TĘ INSTRUKCJĘ MONTAŻU!

- Przy obchodzeniu się ze szkłem, płytami z poliwęglanu lub częściami szklarni należy nosić zawsze okulary ochronne, rękawice ochronne, buty ochronne i ochronę na głowę, ponieważ ostre krawędzie mogą spowodować obrażenia. Pobite szło stanowi element ryzyka. Proszę usunąć je z zalecaną ostrożnością.
- Produkt, który został nabyty przez Państwa, został skonstruowany do hodowli roślin i może być używany wyłącznie do tego celu. W przypadku innego zastosowania wyklucza się wszelką odpowiedzialność.
- Zaleca się montowanie produktu we 2 osoby.
- Jeżeli będą mieli Państwo problemy podczas montażu szklarni lub w trakcie zakładania oszklenia, to proszę skontaktować się z Państwa sprzedawcą – **proszę nie używać siły!**
- Szklarnię należy zakotwiczyć.

Instrukcja Montażu

WYBÓR MIEJSCA

Proszę wybrać słoneczne miejsce, ale jednocześnie chronione przed wiatrem.

WAŻNE

Zanim rozpoczną Państwo montaż szklarni, należy sprawdzić, czy występują wszystkie części wymienione na liście. Proszę wyjąć poszczególne paczki z opakowania, aby było możliwa ich lepsza modyfikacja.

Należy zwrócić uwagę, aby otwarte paczki nie wymieszały się między sobą.

Jeżeli brakuje czegoś, to proszę skontaktować się z dostawcą.

Nakrętki (1002) należy dokręcić przy użyciu maks. 3 Nm.

POTRZEBNE NARZĘDZIA

Śrubokręt (normalny i krzyżak PH2), pierścieniowy klucz płaski 10 mm, nóż, całówka, poziomica, wkrętarka akumulatorowa z odpowiednią końcówką

KONSERWACJA

Szklarnia powinna być od czasu do czasu gruntownie czyszczona za pomocą neutralnego ługu środka piorącego. Szkło może być myte środkiem czyszczącym, który nie jest agresywny w stosunku do tworzyw sztucznych, ram aluminiowych, a także klamer sprężynowych mocujących szkło. Należy regularnie czyścić szynę jezdną drzwi.

0A. PODSTAWA

Ważne! Stalowa rama podstawy szklarni musi być absolutnie wypoziomowana i wszystkie kąty powinny mieć 90°.

Zalecamy umieszczenie szklarni na solidnej podstawie.

(Uwaga! Wyłącznie w przypadku, gdy szklarnia będzie ustawiona w bardzo nieosłoniętym i wietrznym miejscu: dodatkowo przewiercić profil podstawy szklarni i stalową

ramę i skrócić razem śrubami i nakrętkami.)

Jeżeli preferują Państwo wykonać własny fundament z kamienia lub betonu, to proszę przygotować go zgodnie z podanymi wymiarami w sekcji 0A.

Przy wyborze zakotwiczenia szklarni za pomocą odnóży kotwiących dostarczonych razem ze stalową ramą, należy w każdym punkcie oznaczonym literą C wykopać dół, sekcja 0A. Po wypoziomowaniu ramy stanowiącej podstawę szklarni lub po zakończeniu montażu szklarni, doły należy wypełnić betonem.

Fundament musi sięgać poniżej poziomu zamazania.

Wszystkie rysunki przedstawione są od strony wewnętrznej szklarni, z wyjątkiem rysunków, które przedstawione są w podwójnej ramce. Pokazują one widok z zewnątrz.

0B. PODSTAWA

Ocynkowana stalowa rama podstawy, jest dołączona do tego modelu szklarni.

Zaleca się zastosowanie odnóży kotwiących (9101), (9107), (9144) i (9145).

Ramę podstawy należy zmontować za pomocą śrub (1001) i nakrętek (1002) zgodnie z rys. w sekcji 0B.

Ważne! Należy zadbać o to, aby odległość pomiędzy profilami ramy podstawy (9142) i (9143) od strony frontowej wynosiła 1218 mm, zgodnie z rysunkiem.

Dla bezpieczniejszego zakotwiczenia w betonie, należy wygiąć końce odnóży kotwiących.

Zmontowaną ramę proszę ustawić na przygotowanej podstawie.

1. CZĘŚCI BOCZNE

Wszystkie części należy ułożyć na podłodze i skrócić luźno śrubami.

Uwzględnienie dodatkowej nakrętki dociskowej przy każdej aluminiowej pionowej listwie (2055) w celu późniejszego połączenia ze wspornikiem narożnym (2056) (1.5) jest niezbędne na tym etapie. Do listw zewnętrznych (2055) zastosuj jedną dodatkową śrubę, aby połączyć wsporniki krzyżowe (2033) (1.2).

Skręć luźno śrubami narożną blachę (1092) (1.1).

W kroku 4 śruba narożnej blachy musi być przykręcona do końca szczytu ściany.

2. KONIEC ŚCIANY SZCZYTOWEJ BEZ DRZWI

Te części należy również ułożyć na podłodze i skrócić luźno śrubami.

Do każdej pionowej listwy (2041 i 2042) należy dołączyć dwie dodatkowe śruby żeby połączyć wsporniki krzyżowe (2.2) & (2.6). Do pionowej listwy (2101) należy dołączyć tylko jedną dodatkową śrubę.

3. STRONA SZCZYTOWA Z DRZWIAMI

Ponownie części należy ułożyć na podłodze i skrócić luźno śrubami

Szynę jezdną drzwi (1347) należy umieścić na poziomej szynie (2048). Należy ją z zewnątrz skrócić luźno za pomocą trzech śrub i dwóch nakrętek.

Połącz (5001) i (5002) zgodnie z (3.10) (3.11) za pomocą nakrętki.

Tak jak w kroku 2 należy uwzględnić dwie dodatkowe śruby w pionowych listwach (2041) i (2042) (3.3).

4A. MONTAŻ POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW

Części boczne skrócić śrubami ze stronami szczytowymi (4.1) & (4.2). Skręć luźno narożną blachę (1092) nad okapami (4.3). Zmontuj boczną listwę, następnie blachę narożną (1092) na końcach szczytu ściany. (4.4/4.5)

Przykręć wsporniki szyny drzwi (2043) do

szyny jezdnej (1347) używając uszczelki (6060) (4.1) oraz do końca ściany szczytowej za pomocą śruby (4201) i przekładki (1310) (4.3) (4.6).

4B. MONTAŻ POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW

Zmontowaną konstrukcję ustawić na przygotowanej stalowej ramie podstawy i luźno połączyć za pomocą zaczepów (9002) (4.7).

Za pomocą śrub (2007) włożonych do rowka w szynie jezdnej luźno połączyć szynę (2062) razem z profilami ramy podstawy (9142) i (9143) (4.8) (4.9). Nakrętki (1002), od strony wewnętrznej ramy podstawy, dokręcić po ustawieniu drzwi w sekcji 5 (5.9).

Skręć podpory dachowe (2055) z kalenicą dachu (4.11) i okapem (4.10). W każdej podporze ukośnej dachu umieścić po 1 „pustej śrubie” w zależności od rodzaju domku. Liczba jest wskazana w kółku na każdej podporze i czytelna z obu stron. Dodatkowo w 2 podporach ukośnych dachu (2055) umieścić po 1 „pustej śrubie” (4B), gdzie później zostanie wstawione okno dachowe.

Wsporniki narożne (2056) (4.10), wsporniki dachowe (2057) (4.12) oraz wsporniki krzyżowe (2033) (4.14) (4.15) (4.16) zamontować w sposób przedstawiony na rysunkach.

W ten sposób skróconą razem szklarnię ustawić na fundamencie i luźno przykręcić.

Następnie należy sprawdzić, czy konstrukcja jest absolutnie prostokątna, w przeciwnym razie należy ją odpowiednio przesunąć. Potem dokręcić mocno śruby.

Nie dokręcaj śrub zbyt mocno.

Śruby muszą być dokręcone mocno, ale nie za mocno (maks. 3 Nm)

Kołpaki ochronne (1017) i (1018) wcisnąć na końce profili (4.13).

5L i 5R. DRZWI

Uwaga: Zamontowanych drzwi nie wolno nigdy ustawiać na ślizgaczach drzwi (1014).

Ślizgacze drzwi (1014) wcisnąć w końce dolnego profilu drzwi (1360) (5.1).

Zmontuj drzwi zgodnie z diagramem 5.

Skręć śrubami obudowę kółka (1362) z najwyższym profilem drzwi (1359) (5.3). Uszczelkę drzwi (2021) wcisnąć w pionowe podpory (2058) drzwi (5.5). Wsuń śruby w głąb otworu trzymając uszczelki szczotkowe (2021) i przymocuj za pomocą nakrętki (1515) (5.6). Przytnij uszczelki drzwi (2021) do odpowiedniej

długości. Upewnij się, że do wewnątrz ramy bocznej część (2098) jest użyta po lewej stronie w (5L) a (2099) po prawej stronie w (5R).

Obidwie rolki drzwi (1015), jak przedstawiono to na (5.4), skrócić za pomocą śrub M4 (1304), podkładek (1009) i nakrętek (1007).

Przykręć śrubę (2001) na łączeniu między dwoma (1347) jak wskazuje (5R).

Poluzuj wsporniki drzwi (2043)

Rolki drzwi należy wsunąć w szynę drzwi (1347) (5.7) Należy upewnić się, że dolne prowadnice drzwi zostały wprowadzone zgodnie z rysunkiem (5.8).

Dokręć nakrętki (1002) na śrubach (2007), tak aby docisnąć profil szyny jezdnej (2062) do profili ramy podstawy (9142 i 9143) (5.9).

Drzwi należy tak ustawić, aby poruszały się bez przeszkód.

6. OKNO DACHOWE

Ramy boczne (1065) skrócić z górną częścią okna dachowego (1064) w zależności od grubości szkła. W przypadku oszklenia cieńszego niż 4 mm jak na (6.1), w przypadku oszklenia 4 mm lub grubszego jak na (6.2).

Wsunąć szkło w ramy boczne (6.3), jednakże wcześniej wsadzić śruby w otwory ram bocznych.

Teraz należy skrócić dolny profil okna (1066) z ramą boczną i przed dokręceniem wszystkich śrub upewnić się, że okno posiada kąty proste.

Okno dachowe wprowadzić w kalenicę od jednego końca kalenicy i ustawić okno w prze-widzianym kierunku (6.4) i (6.5)

Przykręć próg okna dachowego (1063) odpowiednio (6.7) do tak zwanych „pustych śrub”

Ustawiacz okna dachowego (1067) skrócić z dolnym profilem okna (1066). Są przy tym stosowane śruby (1006) (6.8).

Istniejący kołpak gumowy (1019) wsadzić przez dolny koniec ustawiacza okna dachowego (6.6). Przykręć obydwa czopy blokujące (2016) na progu okna dachowego (1063) śrubami (1006) (6.8).

7. OSZKLENIE - SZKŁO PRZEZROCZYSTE / POLIWĘGLANU

Proszę przestrzegać przedstawionych wyżej środków bezpieczeństwa.

Ważne! Strona odporna na promieniowanie UV jest oznaczona plastikową folią oraz nadrukiem na brzegu. Ta strona musi być skierowana na zewnątrz. Zdejmij folię.

Uwaga! Proszę zdjąć folię całkowicie, tylko po wstawieniu oszklenia w ramy. (Płyty są przycięte na troszkę mniejszy wymiar, aby

umożliwić pracę materiału pod wpływem ciepła)

Aby zapewnić poliwęglanowym płytom większą stabilność się połączyć je z dolną listwą aluminiową.

Uszczelkę szkła (1020) wcisnąć na profile aluminiowe (7.2) i przyciąć ją na odpowiednią długość.

Oszklenie należy rozpoczynać od szczytu i stosować w tym celu kłamy sprężynowe do szklenia (1011) (7.1) i (7C) kłamy mocujące pomiędzy szybami (1012) zgodnie z ilustracją na schemacie oszklenia (7.9).

OSTATNIE CZYNNOŚCI

Wykopane doły w punktach kotwiących należy wypełnić betonem.

Rama podstawy powinna być przytwierdzona do fundamentu za pomocą śrub i kołków (brak w zestawie).

Jeśli zaistnieje potrzeba lepszego uszczelnienia szklarni można zastosować neutralny silikon (brak w zestawie) na krawędziach.

Naklejkę ostrzegawczą należy nakleić od wewnątrz. Szeroka gama akcesoriów, które pasują do tej szklarni jest dostępna u sprzedawcy.

Prosimy o kontakt ze sprzedawcą.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

W przypadku mocnego wiatru, wszystkie otwory wentylacyjne i drzwi powinny być zamknięte. W przypadku opadów śniegu dach należy regularnie odśnieżać lub podjąć odpowiednie kroki w celu zabezpieczenia dachu. Należy ogrzewać budynek zimą.

UWAGI

W celu uzyskania pełnego zabezpieczenia szklarni zalecamy, aby włączyć jej ubezpieczenie do ubezpieczenia domu.

Proszę przestrzegać ewentualnie istniejących miejscowych przepisów budowlanych dotyczących szklarni ogrodowych. Po zmontowaniu szklarni prosimy o naklejenie etykiety identyfikacyjnej na szynę jezdnią (1362). Informacje na niej zawarte będą potrzebne przy ewentualnym zamówieniu części zamiennych.

Proszę zachować tę instrukcję montażu, aby móc z niej skorzystać w przyszłości!

Nasza polityka opiera się na nieprzerwanym doskonaleniu w związku z czym zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian w opisie bez uprzedniego powiadomienia.

Previdnostni ukrepi

1. PROSIMO, DA TA NAVODILA ZA MONTAŽO PRED ZAČETKOM POSTAVITVE V CELOTI PREBERETE!

- Pri rokovanju s steklom, polikarbonatnimi ploščami ali deli rastlinjaka morate vedno nositi zaščitna očala, rokavice, zaščitne rokavice in zaščito za glavo, ker se lahko na ostrih robovih poškodujete. Zlomljeno steklo predstavlja varnostno tveganje. Odstranite ga z zahtevano previdnostjo.
- Izdelek, ki ste ga kupili, je zasnovan za gojenje rastlin in ga smete uporabljati izključno za ta namen. V primeru drugačne uporabe je vsakršna odgovornost izključena.
- Za montažo tega izdelka sta potrebni dve osebi.
- Če imate pri montaži rastlinjaka ali vstavljanju zasteklitve težave, stopite v stik s svojim trgovcem – **ne ravnajte na silo!**
- Rastlinjak mora biti zasidran.

Opis postavitve

IZBIRA LEGE

Poiščite najbolj sončno lego, ki pa je hkrati zaščitena pred vetrom.

POMEMBNO

Preden začnete z montažo vašega rastlinjaka, preverite, ali so na voljo vsi deli, ki so navedeni na seznamu.

Da boste to lažje ugotovili, vzemite posamezne pakete iz embalaže.

Pomembno je, da odprtih paketov ne pomešate.

»Prazni vijak« = vijak in matica za poznejšo pritrditev delov, ki sprva nimata razvidne funkcije.

Če kaj manjka, stopite v stik z dobaviteljem.

Matice (1002) privijte z največ 3Nm.

POTREBNO ORODJE

Izvičaj (za zarezo in križni PH2), 1 vijačni ključ 10 mm, obročni viličasti ključ, nož, zložljivi meter, vodna tehtnica, akumulatorski vijačnik z nastavljivim vrtilnim momentom.

VZDRŽEVANJE

Rastlinjak občasno temeljito operite z nevtralnimi čistilom. Steklo lahko očistite s čistilnim sredstvom, ki ni agresivno do plastičnih delov, aluminijastega okvirja in vzmetnih sponk za steklo.

Redno očistite vodilo vrat.

0A. TEMELJ

Pomembno! Temelj mora biti absolutno pravokoten in raven.

(**Pozor!** Samo če je rastlinjak potrebno postaviti na zelo nezaščitenem in vetrovnem mestu: prevrtajte osnovne profile in jekleni temelj ter ju privijte skupaj z vijaki in maticami.)

Če pa želite temelj izdelati sami iz kamna ali betona, se ravnajte po navedenih merah v poglavju 0A.

Prosimo, upoštevajte, da je pri uporabi sidrnih kotnikov (9101), (9144) in (9145) na označenih točkah (C) treba zaobiti luknje.

Temelj mora biti postavljen zaščiteno pred zmrzaljo.

Vse risbe so prikazane z notranje strani rastlinjaka, razen slik, ki so prikazane v dvojnem okvirju. Te opisujejo pogled na zunanjo stran.

0B. JEKLENI TEMELJ

Pocinkan jekleni temelj je vsebovan v dobavi. Priporočamo uporabo sidrnih kotnikov (9101), (9107), (9144) in (9145). Luknje, pripravljene za sidrne kotnike, zapolnite šele, ko je rastlinjak v celoti postavljen.

Dele spojite z vijaki (1001) in maticami (1002), kot je prikazano na sliki.

Pomembno! Zagotovite, da je razdalja med notranjimi stranicami temelja (9142) in (9143) znaša 1218 mm, kot je navedeno na risbi.

Na koncih sidrne kotnike upognite, da zagotovite varno sidranje v betonu. Gotov jekleni temelj položite na pripravljen pasovni temelj.

Pozor! Beton se sme uliti šele, ko je rastlinjak popolnoma montiran.

1. STRANICE

Vse dele položite na tla in rahlo privijte.

Pri tem je treba v zunanjih navpičnih letvah zasteklitve (2055) dodati po 2 prazna vijaka in v ostalih letvah zasteklitve (2055) po 1 prazni vijak, na katerega bodo pozneje pritrjeni kapni kotniki (2056) oziroma diagonalne palice (2033) (1.2/1.5). Kotne pločevine (1092) rahlo privijte, kot je prikazano na (1.1).

V koraku 4 morate zunanje vijake spet odviti, da lahko zaključek zatrepa oziroma vrata na zatrepi strani privijete na stranice.

2. ZAKLJUČEK ZATREPA BREZ VRAT

Tudi te dele položite na tla in rahlo privijte.

V vsako navpično letev zasteklitve (2041 in 2042) v tem primeru dodajte dva prazna vijaka, ki ju boste pozneje (v 2.2 in 2.6) privili. V letev (2101) vstavite en prazni vijak.

3. STRANICA ZATREPA Z VRATI

Dele položite na tla in rahlo privijte.

Vodilo vrat (1347) se namesti na letev, ki se nahaja vodoravno nad vrati (2048). Rahlo jo privijte od zunaj s po tremi vijaki in dvema maticama. Privijte sponki (5001) in (5002), kot je prikazano na (3.10) in (3.11), na profil, ki se nahaja nad vrati.

V navpična profila (2041) in (2042) vstavite po 2 prazna vijaka (3.3).

4A. POVEZOVANJE POSAMEZNIH ELEMENTOV

Stranice privijte na stranice zatrepa (4.1/4.2). Vgradite kotne pločevine (1092) na strani strehe nad kapjo (4.3).

Montirajte sleme (4.4/4.5) in tam na območju zatrepa vstavite kotne pločevine (1092).

Podpornike vrat (2043) privijte z vodili vrat (1347) s pomočjo podložk (6060)(4.1) in s stranico zatrepa s pomočjo vijakov (4201) in distančnikov (1310) (4.3) (4.6).

4B. POVEZOVANJE POSAMEZNIH ELEMENTOV

Montirajte stene na jekleni temelj in jih s pomočjo sponk (9002) rahlo privijte na temelj (4.7).

Ohlapno povežite prečko za vodilni pogon (2062) do dolžine jeklene osnove (9142) in (9143) z uporabo vijakov (2007), vstavljenih v vijačni kanal (2062) (4.8) (4.9). Matice (1002) znotraj podnožja se bodo zategnile po namestitvi vrat v oddelku 5 (5.9).

Zdaj privijte strešne palice (2055) na sleme in kapi (4.10/4.11).

Upošteвайте, da je odvisno od velikosti rastlinjaka, ki ste ga kupili, treba v sredinske strešne profile vstaviti prazne vijake. Njihovo število je razvidno iz obkroženih števil.

Namestite ojačitev (2056), kot je prikazano v (4.10).

Namestite ojačitev (2057), kot je prikazano v (4.12).

Montirajte diagonalno ojačitev strehe (2033) (4.14) (4.15) (4.16).

Tako privit rastlinjak postavite na temelj in ga rahlo privijte na temelj.

Zdaj preverite, ali je rastlinjak absolutno pravokoten. Če ni, ga ustrezno premaknite. Nato vijake tesno privijte.

Vijaki morajo biti trdno, vendar ne pretesno priviti. (največ 3Nm)

Zaščitne kape (1017/1018) natakните na zaključke profilov (4.13).

5L in 5R. DVOJNA VRATA

Pozor: Montiranih vrat nikoli ne postavite na drsnike vrat (1014), da jih ne poškodujete!

Drsnike vrat (1014) na zaključkih vtisnite v profil vrat (1360) (5.1).

Elemente vrat privijte, kot je prikazano na risbi 5.

Profil vrat (1362) privijte na zgornji profil vrat (1359) (5.3) in tesnila vrat (2021) vstavite v navpične zunanje opore vrat (2058)(5.5). Vstavite vijake (1500) v spodnji kanal za vijake, ki drži krtačna tesnila (2021), in jih na tem mestu privijte z maticami (1515) (5.6).

Tesnila vrat (2021) odrežite na ustrezno dolžino. Pazite, da se za notranji stranski profil montira del (2098) na levi strani (5L) in del (2099) na desni strani (5R).

Kolesca vrat (1015), kot je prikazano na (5.4), privijte s pomočjo vijakov (1304), podložk (1009) in matic (1007) na zgornji del vrat (1362).

Vijak (2001) pritrdite na spoj med obema (1347), kot je prikazano.

Odvijte podpornike vrat (2043).

Kolesca vrat lahko zdaj od strani potisnete v profil vodila za vrata (1347) (5.7). Pazite, da drsniki vrat tečejo na navpičnem delu talnega profila (5.8).

Vrata nastavite tako, da tečejo brez trenja.

6. STREŠNO OKNO

Strešno okno privijte v skladu s sliko. Stranska okvirja (1065) privijte na zgornji del strešnega okna (1064). Pri zasteklitvi, tanjši od 4 mm, ravnajte, kot je prikazano v (6.1), pri zasteklitvi debeline 4 mm ali več, pa kot v (6.2).

Steklo potisnite v stranska okvirja (6.3), vendar pred tem vstavite vijake v izvrtine stranskih okvirjev.

Zdaj privijte spodnji profil okna (1066) na stranska okvirja.

Pozor: Okno mora biti pravokotno.

Strešno okno vstavite v sleme iz smeri zaključka slemena in okno postavite v predviden položaj (6.4/6.5/6.6).

Privijte prag strešnega okna (1063) v skladu z (6.7) z razpoložljivimi praznimi vijaki. Privijte oporo za odpiranje strešnega okna (1067) na spodnji okenski profil (1066). Pri tem uporabite vijake (1006) (6.8).

Natakните razpoložljivo gumijasto kapo (1019) na spodnji konec opore za odpiranje strešnega okna (6.6). Privijte zaskočna zatiča (2016) na pragu strešnega okna (1063) z vijaki (1006) (6.8).

7. ZASTEKLITEV S PROZORNIM STEKLOM / VOTLIMI PLOŠČAMI

Prosimo, upoštevajte zgoraj navedene varnostne predpise.

POMEMBNO! Stran votlih plošč, ki je odporna na UV-žarke, je označena s plastično folijo ali natisnjениm opozorilom na robovih. Ta stran mora biti usmerjena navzven!

Pozor! Folijo v celoti odstranite šele, ko je plošča vstavljena v rastlinjak. (Plošče so za malenkost krajše, da je ob toplem vremenu omogočeno raztezanje).

Pritisnite tesnilo za steklo (1020) na aluminijaste profile (7.2) in jih odrežite na ustrezno dolžino.

Z zasteklitvijo začnite na območju strehe ob kapi in v ta namen uporabite vzmetne sponke za steklo (1011) (7.1).

7C: Naslednje steklo je treba namestiti prek stekla, ki se nahaja neposredno pod njim, z vzmetnimi sponkami za steklo (1012) med stekli (7.9).

Pri zasteklitvi stranic začnite s spodnje strani.

ZAKLJUČNA DELA

Luknje za sidrne kotnike zapolnite z betonom. Jekleni temelj z vijaki in vložki (niso vsebovani v dobavi) spojite s pasovnim temeljem.

Če želite, lahko rastlinjak na obstoječih fugah zatesnite z nevtralnimi silikonom. Silikon ni priložen.

Priloženo nalepko z opozorilom nalepite na notranji strani.

Vaš dobavitelj ima na voljo bogato izbiro opreme za vaš rastlinjak. Povprašajte pri njem.

VARNOSTNA NAVODILA

Ob močnem vetru zaprite vse odprtine in vrata.

S streh rastlinjakov pravočasno očistite sneg, da ne pride do nevarne obremenitve s snegom.

OPOMBE

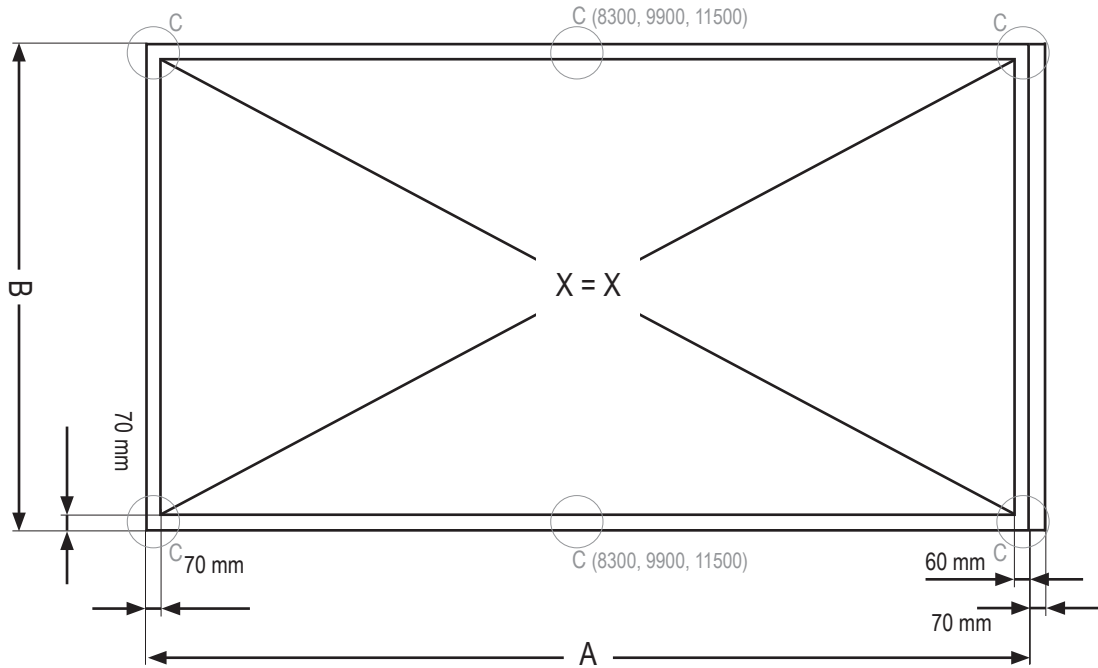
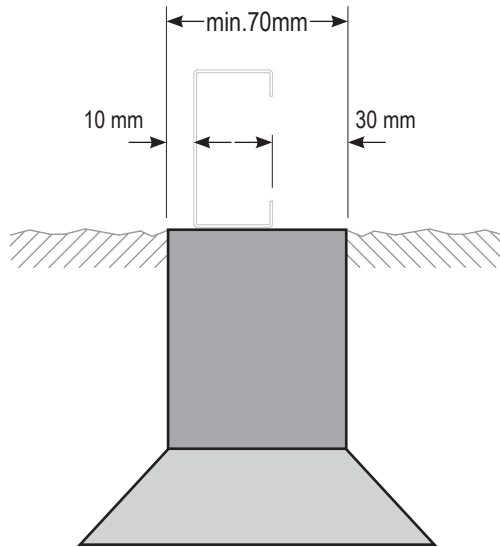
Za popolno zaščito rastlinjaka vam priporočamo, da ga vključite v zavarovanje hiše. Upošteвайте morebitne veljavne lokalne gradbene predpise.

Dobavljeno tipsko nalepko po opravljeni montaži rastlinjaka nalepite na ohišje koles (1362).

Oznako tipa potrebujete za navedbo pri naročilu morebitnih potrebnih nadomestnih delov. Prosimo, da navodila za montažo shranite!

Vse navedene mere so približne mere. Pridržujemo si pravico do tehničnih sprememb, ki služijo nadaljnjemu razvoju naših izdelkov.

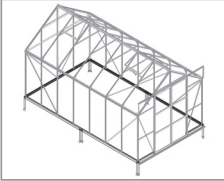
0A



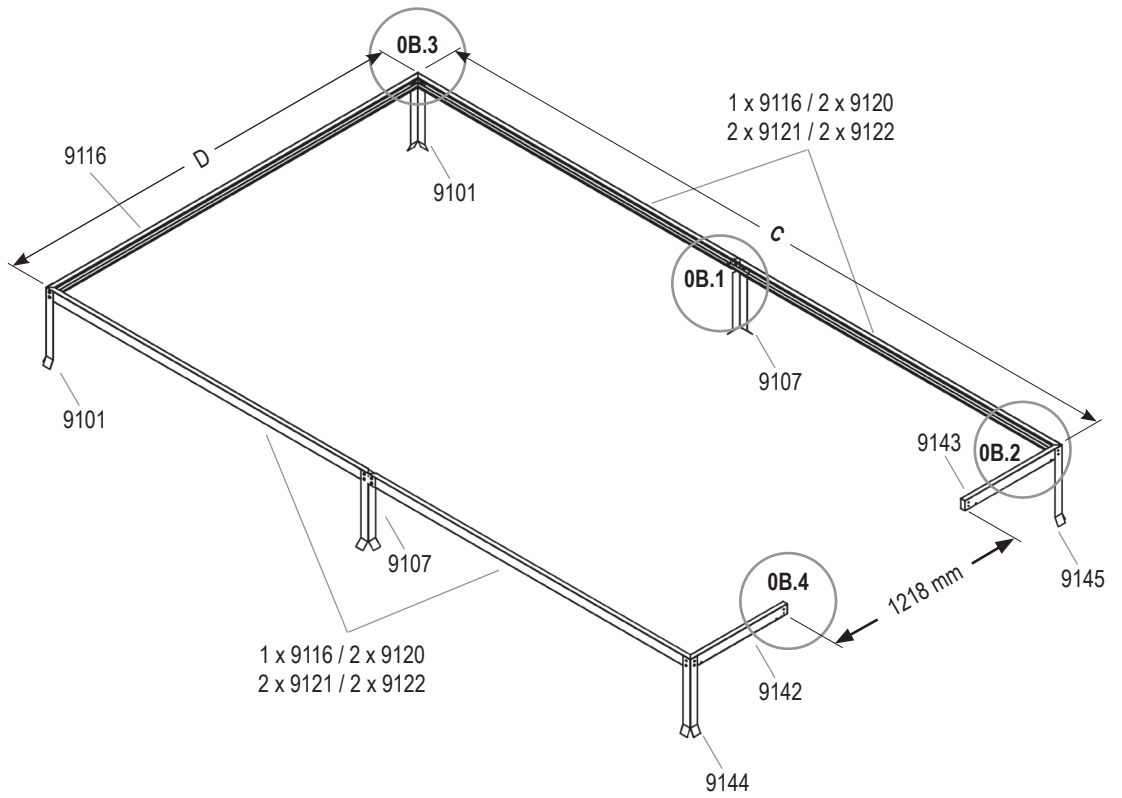
	6700	8300	9900	11500
A + 70mm	2554 + 70 mm	3176 + 70 mm	3798 + 70 mm	4420 + 70 mm
B	2564 mm	2564 mm	2564 mm	2564 mm

VM0035-P

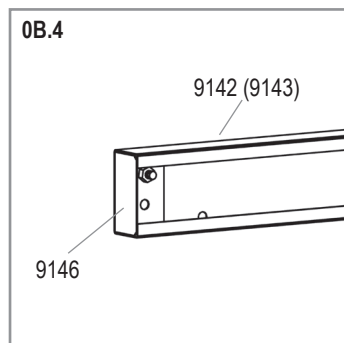
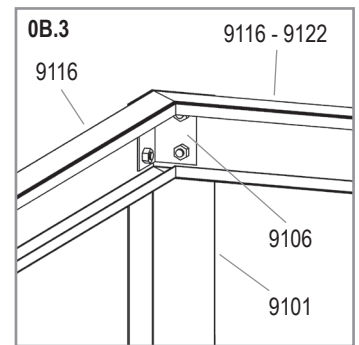
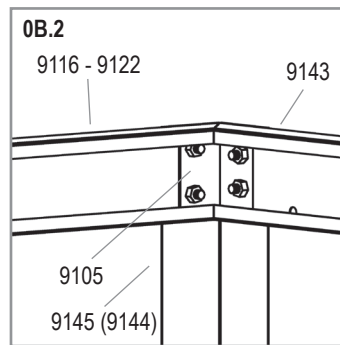
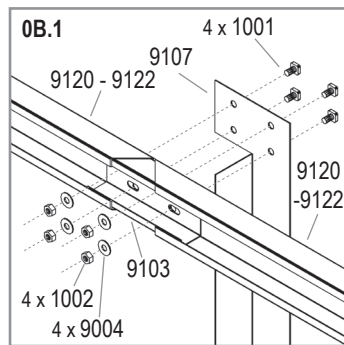
OB



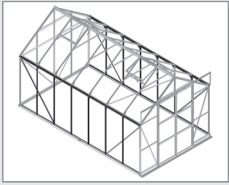
	6700	8300	9900	11500
1001				
	18x	26x	26x	26x
1002				
	18x	26x	26x	26x
9004				
	-	8x	8x	8x
9101				
	2x	2x	2x	2x
9103				
	-	2x	2x	2x
9105				
	2x	2x	2x	2x
9106				
	2x	2x	2x	2x
9107				
	-	2x	2x	2x
9116				
	3x	1x	1x	1x
	-	9120	9121	9122
	-	4x	4x	4x
9142				
	1x	1x	1x	1x
9143				
	1x	1x	1x	1x
9144				
	1x	1x	1x	1x
9145				
	1x	1x	1x	1x
9146				
	2x	2x	2x	2x



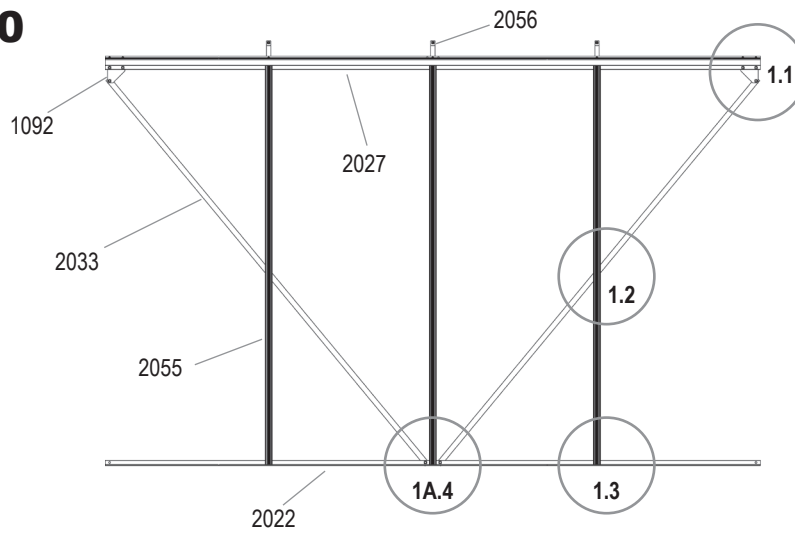
	6700	8300	9900	11500
C	2544 mm	3166 mm	3788 mm	4410 mm
D	2544 mm	2544 mm	2544 mm	2544 mm



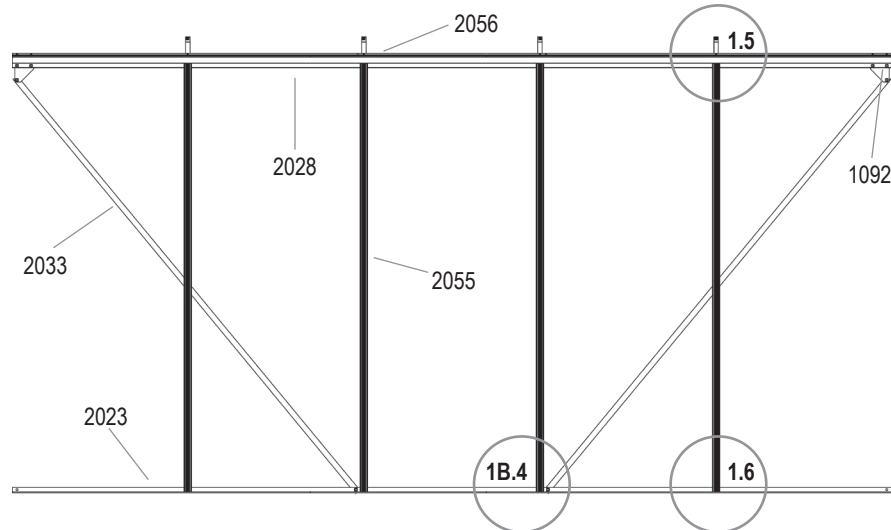
1A



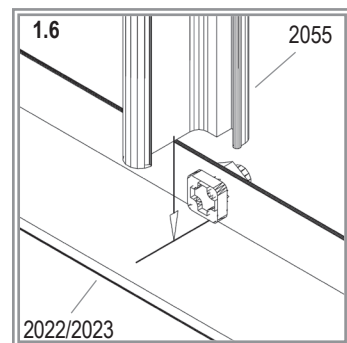
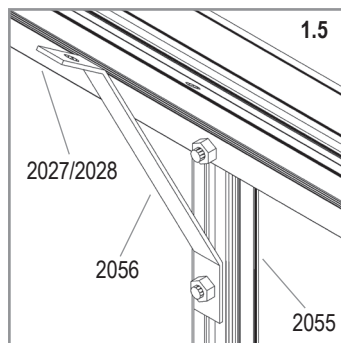
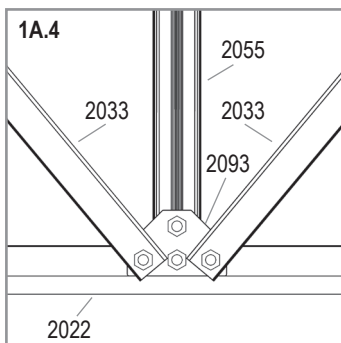
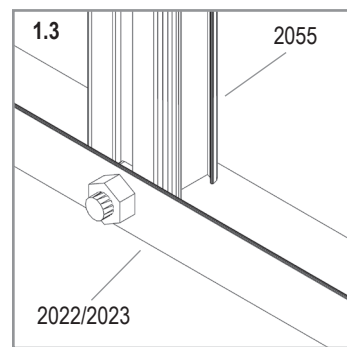
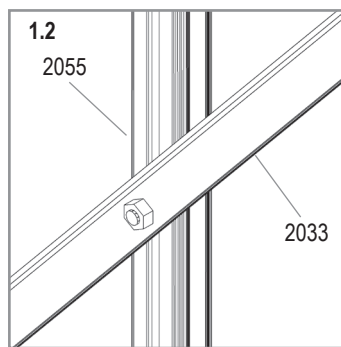
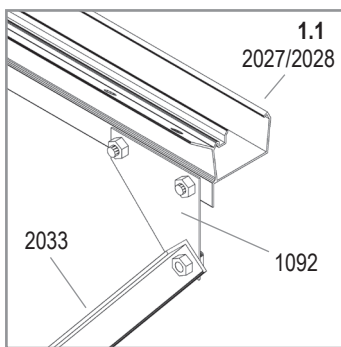
6700
2x



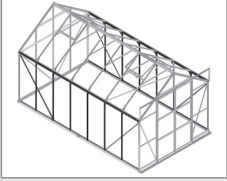
8300
2x



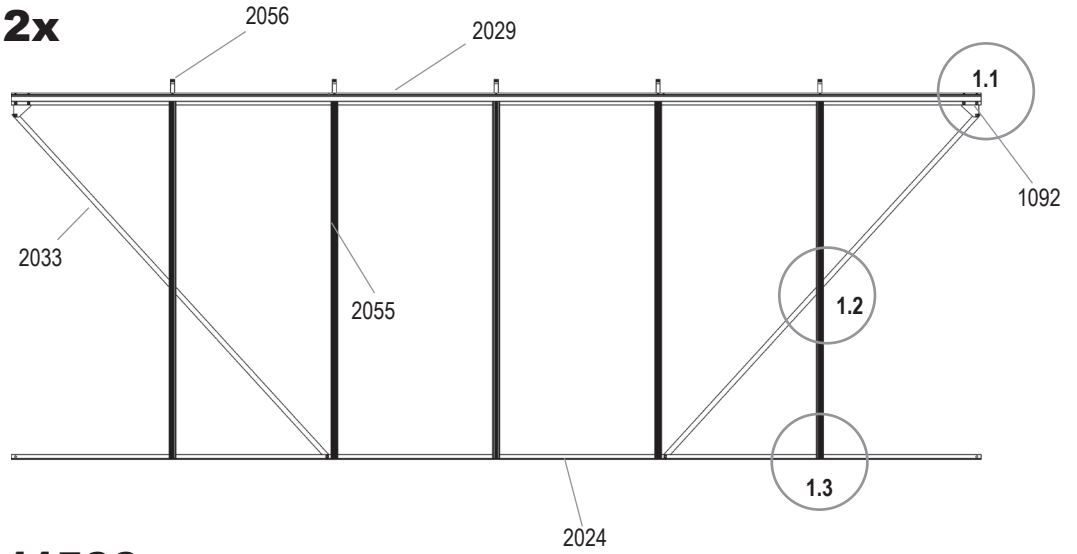
6700	8300
1001	
20x 2	24x 2
1002	
20x 2	24x 2
1092	
2x 2	2x 2
2022	2023
1x 2	1x 2
2027	2028
1x 2	1x 2
2033	
2x 2	2x 2
2055	
3x 2	4x 2
2056	
3x 2	4x 2
2092	
-	2x 2
2093	
1x 2	-
VM0035-P	



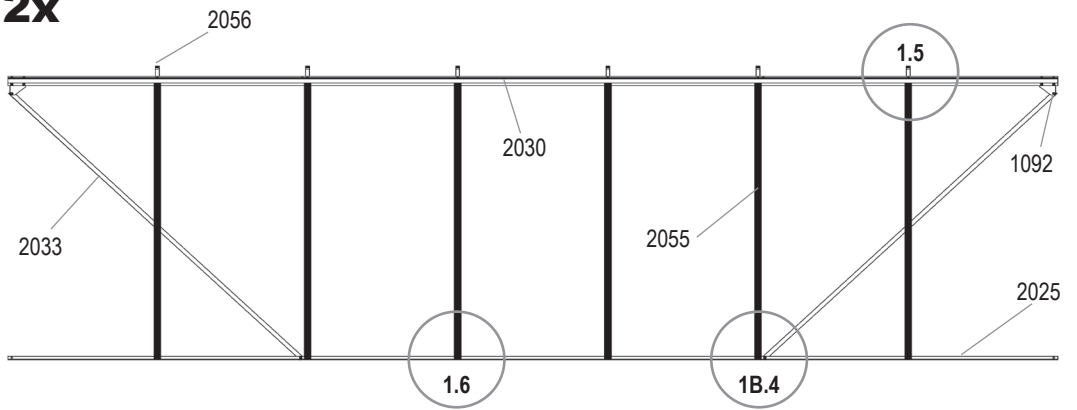
1B



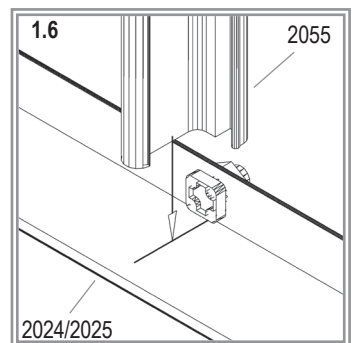
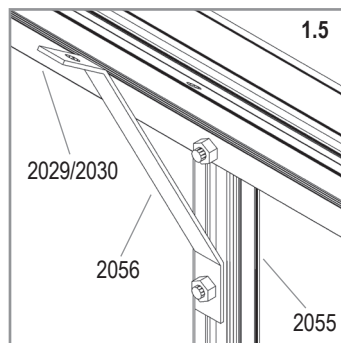
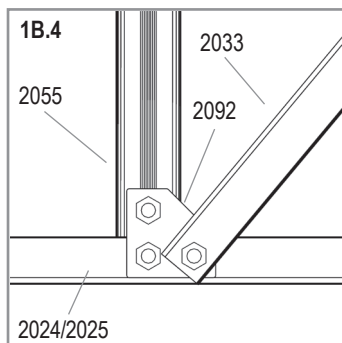
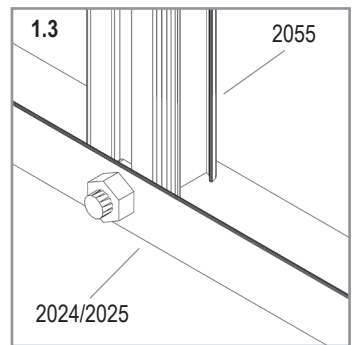
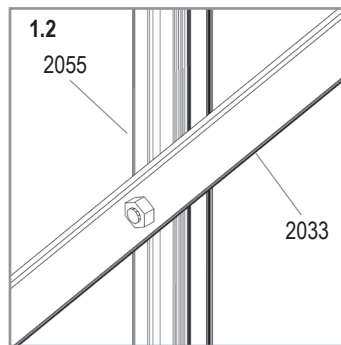
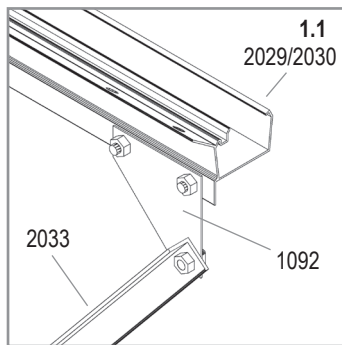
9900 2x



11500 2x

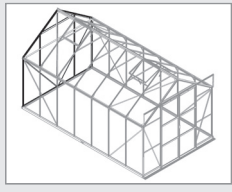


9900	11500
1001	
27x 2	30x 2
1002	
27x 2	30x 2
1092	
2x 2	2x 2
2024	2025
1x 2	1x 2
2029	2030
1x 2	1x 2
2033	
2x 2	2x 2
2055	
5x 2	6x 2
2056	
5x 2	6x 2
2092	
2x 2	2x 2

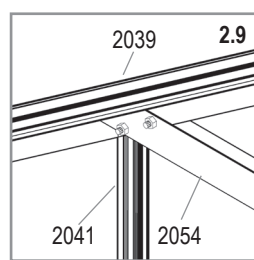
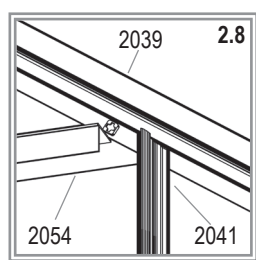
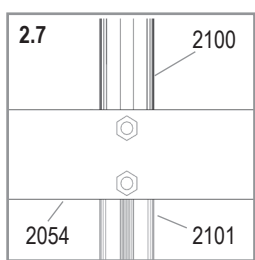
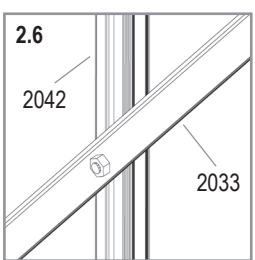
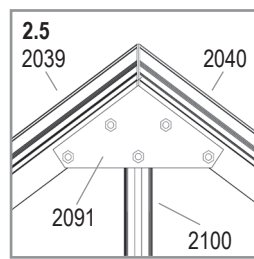
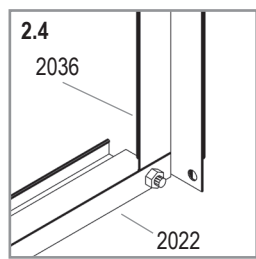
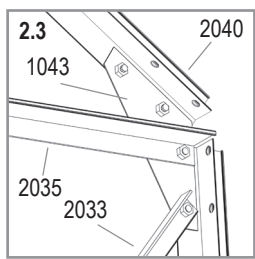
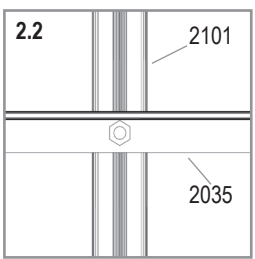
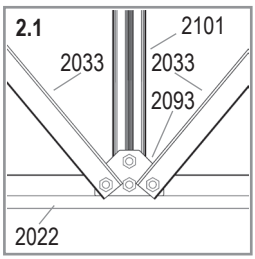
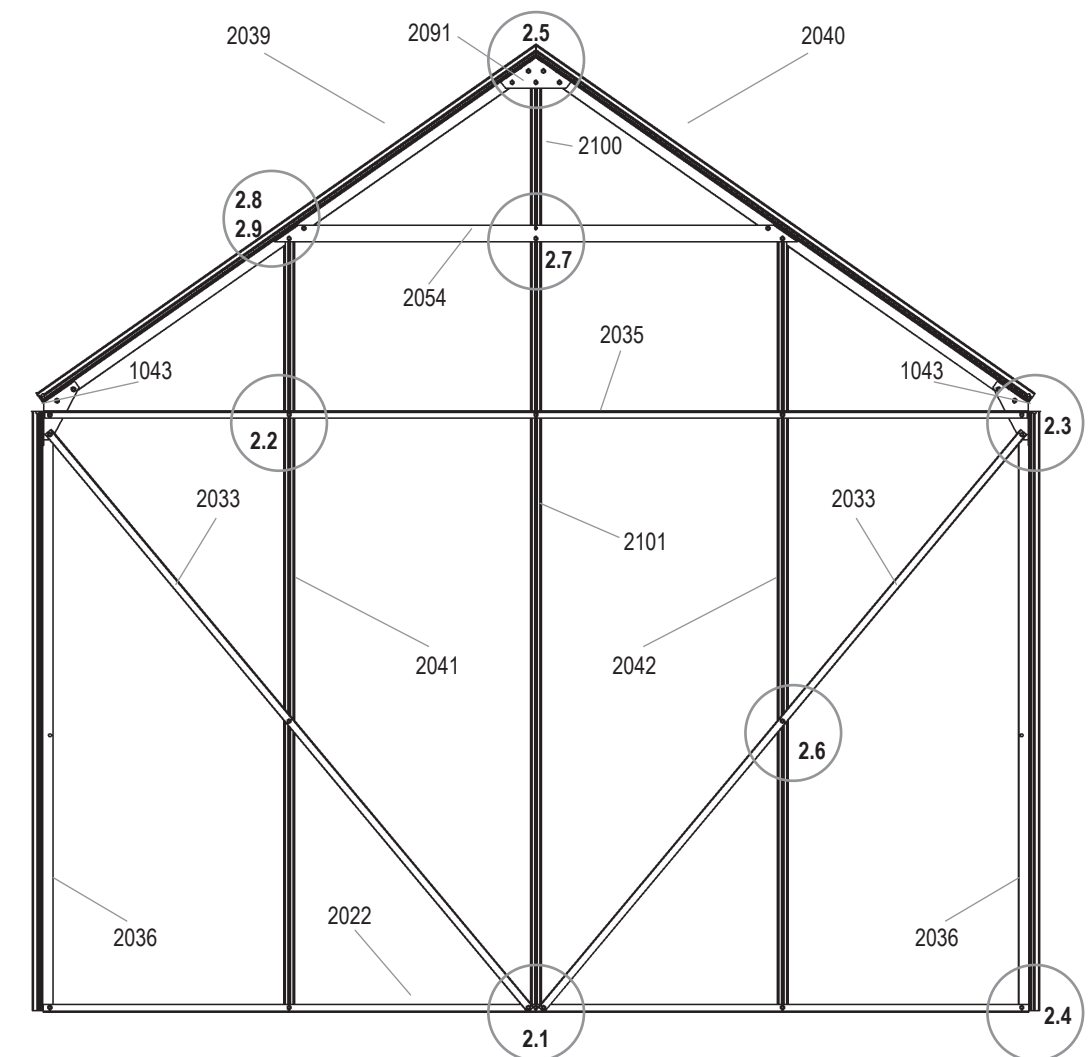


VM0035-P

2

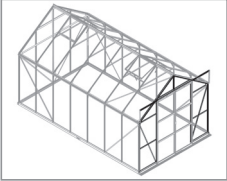


- 1001 32x
- 1002 32x
- 1043 2x
- 2022 1x
- 2033 2x
- 2035 1x
- 2036 2x
- 2039 1x
- 2040 1x
- 2041 1x
- 2042 1x
- 2054 1x
- 2091 1x
- 2093 1x
- 2100 1x
- 2101 1x



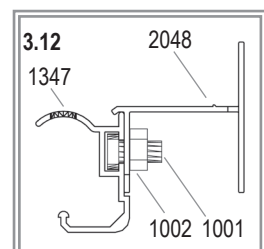
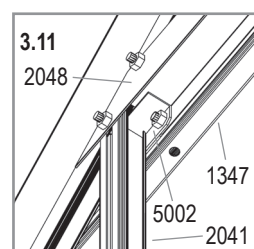
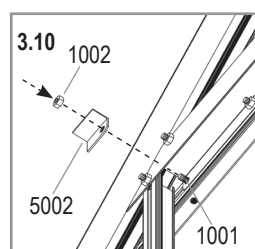
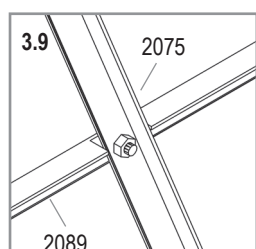
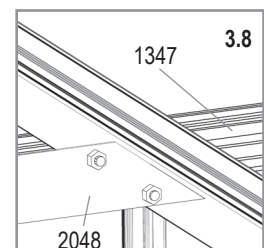
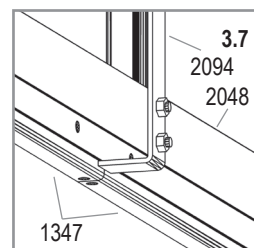
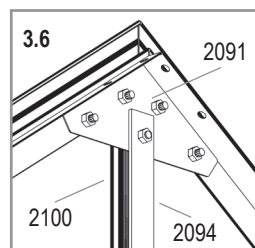
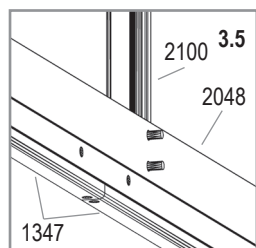
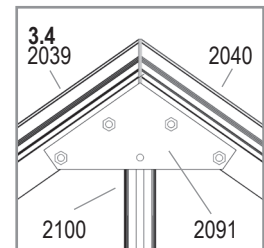
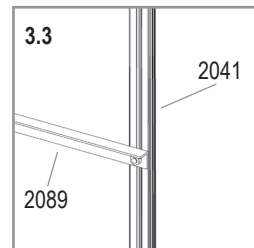
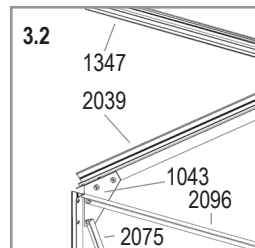
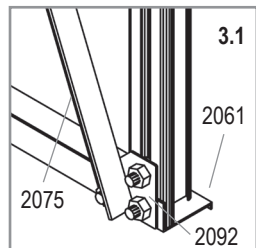
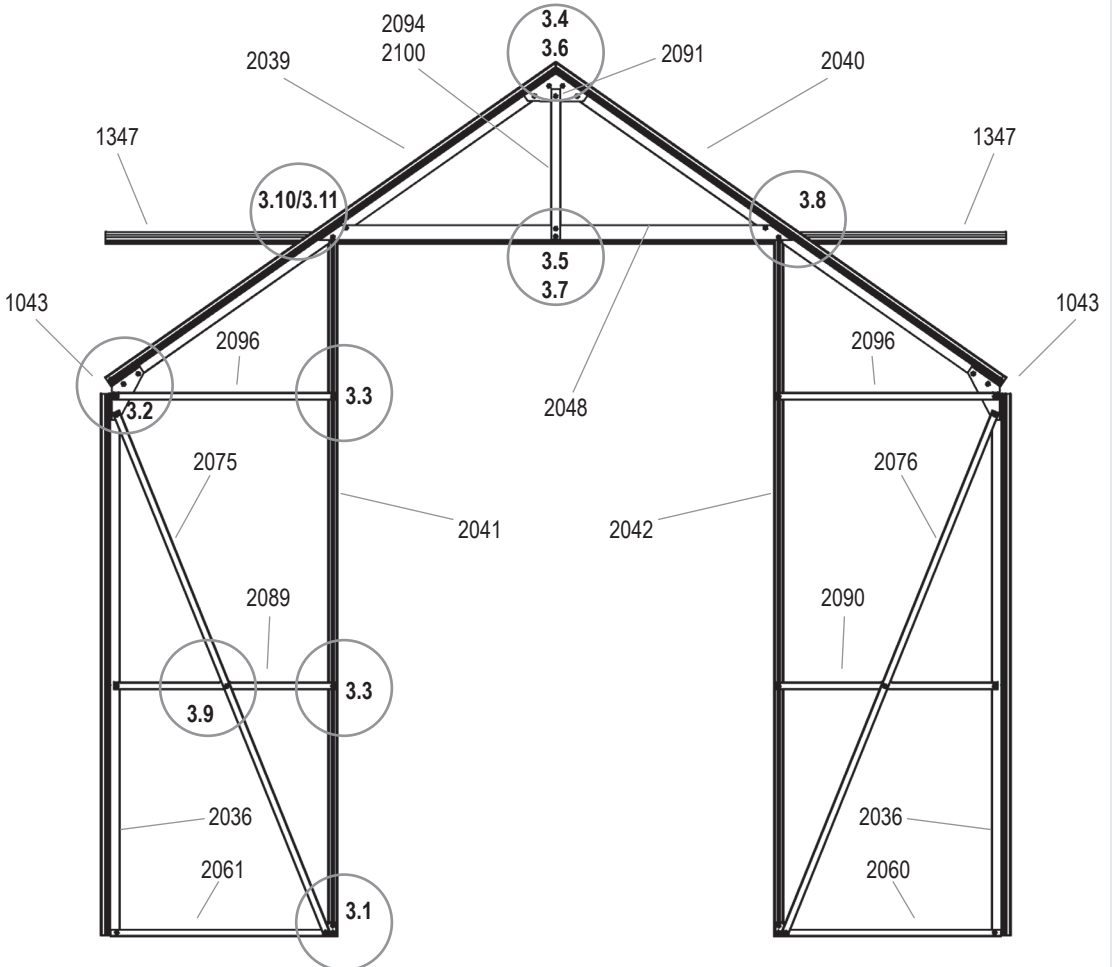
VM0035-P

3

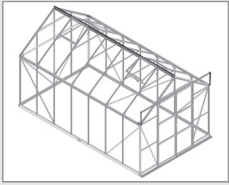


- 1001 41x
- 1002 41x
- 1043 2x
- 1347 2x
- 2036 2x
- 2039 1x
- 2040 1x
- 2041 1x
- 2042 1x
- 2048 1x
- 2060 1x
- 2061 1x
- 2075 1x
- 2076 1x
- 2089 1x
- 2090 1x
- 2091 1x
- 2092 2x
- 2094 1x
- 2096 2x
- 2100 1x
- 5001 1x
- 5002 1x

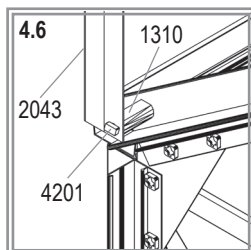
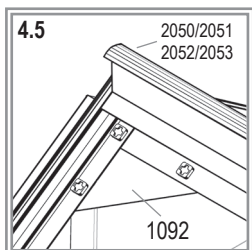
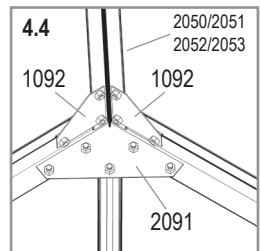
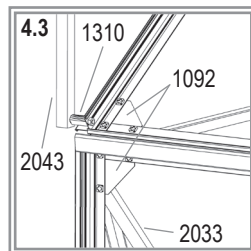
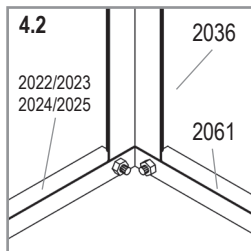
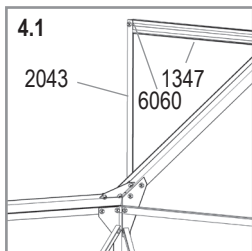
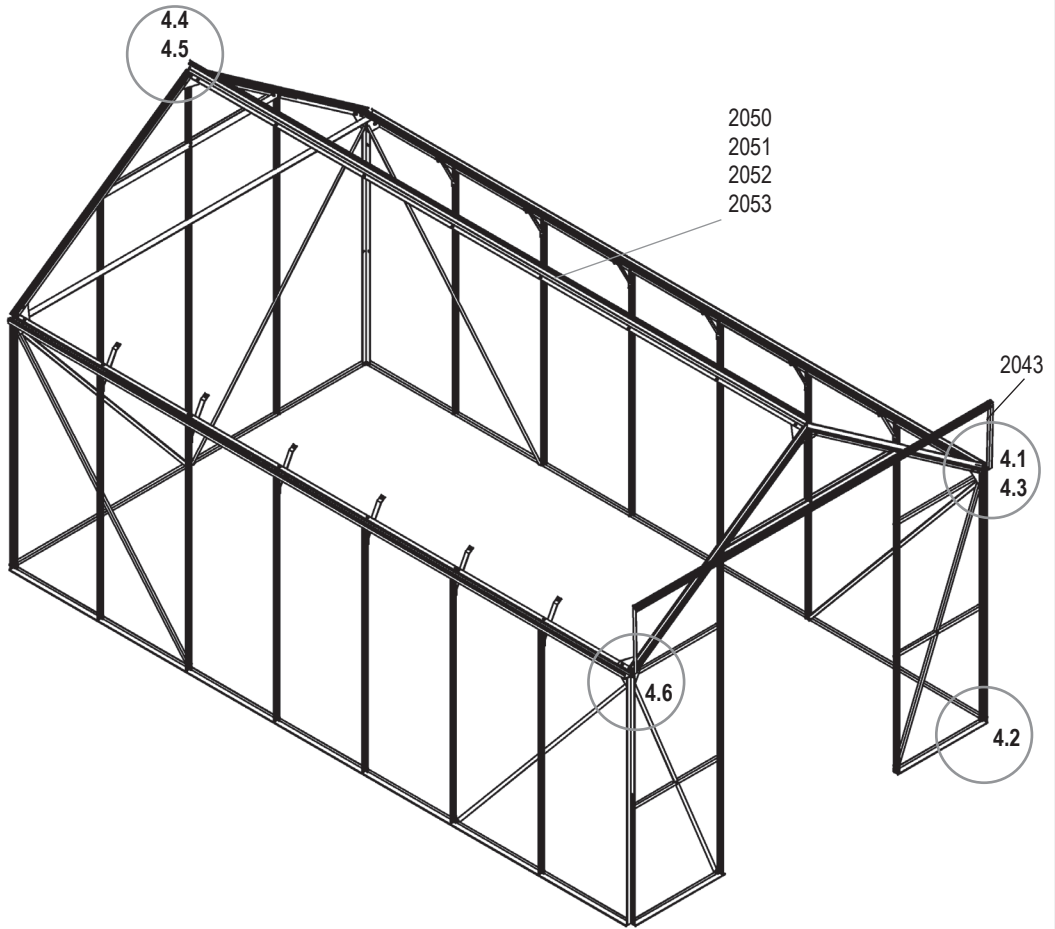
VM0035-P



4A

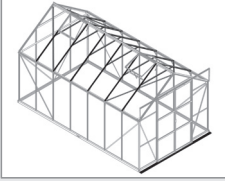


6700	8300	9900	11500
1001			
30x	30x	30x	30x
1002			
32x	32x	32x	32x
1092			
8x	8x	8x	8x
1310			
2x	2x	2x	2x
2043			
2x	2x	2x	2x
2050	2051	2052	2053
1x	1x	1x	1x
4201			
2x	2x	2x	2x
6060			
2x	2x	2x	2x

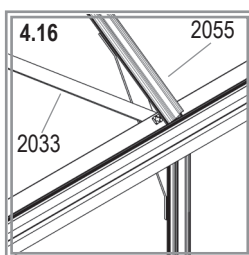
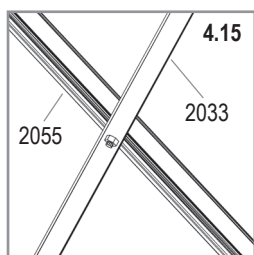
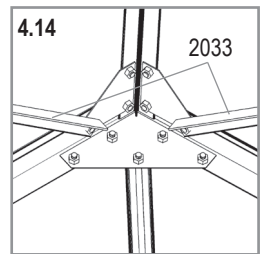
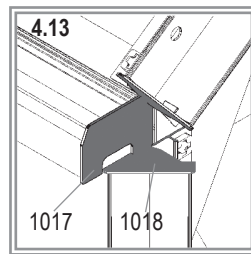
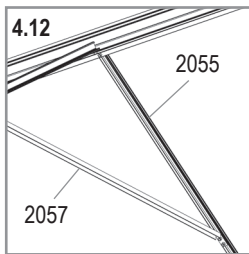
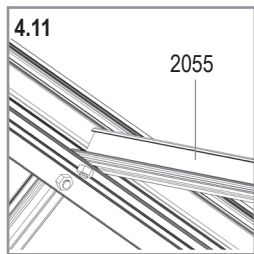
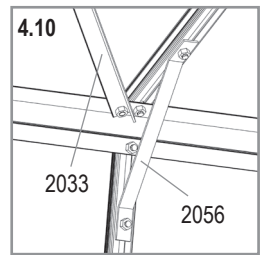
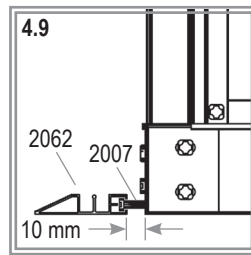
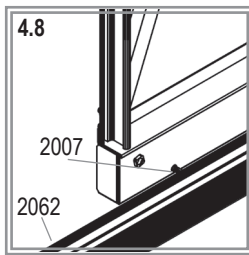
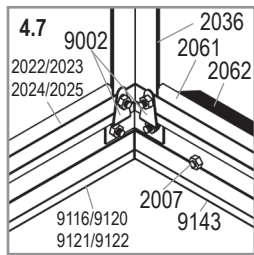
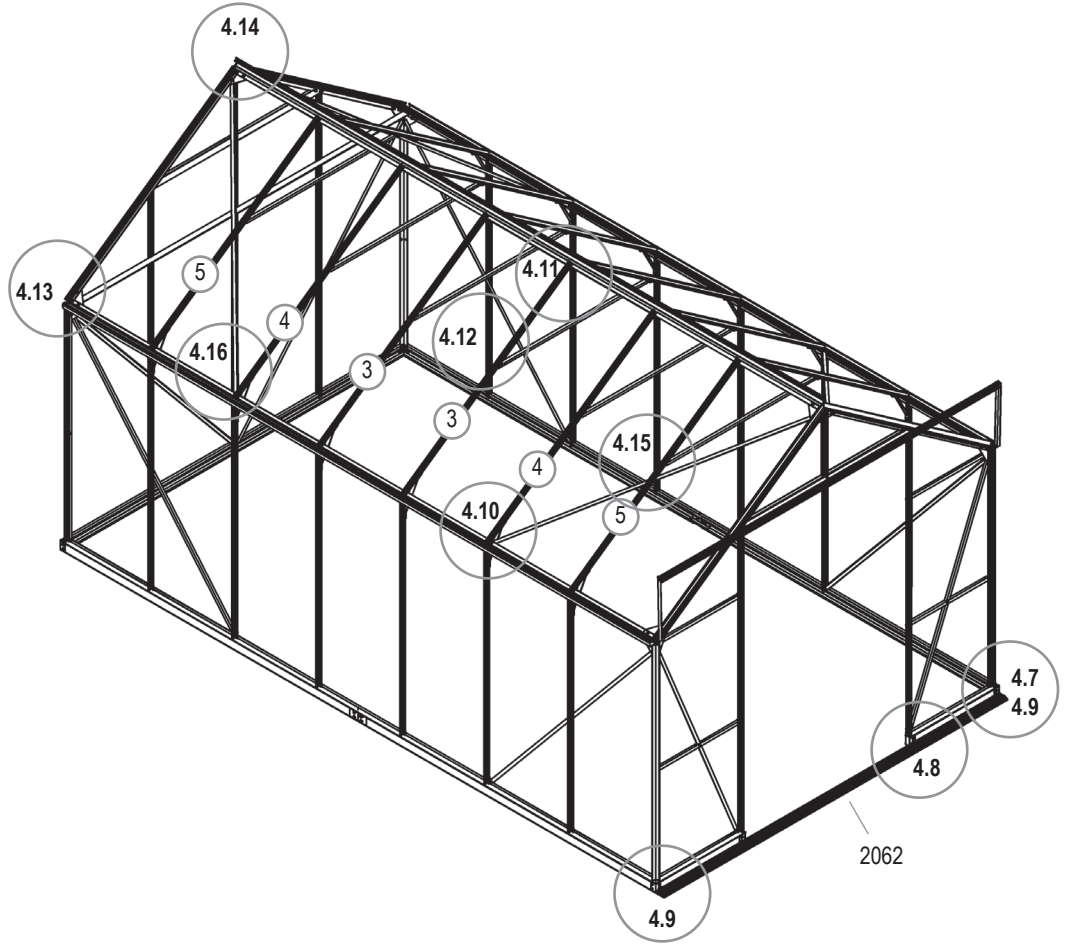


VM0035-P

4B

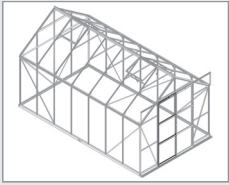


6700	8300	9900	11500
1001			
42x	56x	66x	76x
1002			
46x	60x	70x	80x
1017			
4x	4x	4x	4x
1018			
8x	8x	8x	8x
2007			
4x	4x	4x	4x
2033			
4x	4x	4x	4x
2055			
6x	8x	10x	12x
2057			
3x	4x	5x	6x
2062			
1x	1x	1x	1x
9002			
19x	21x	23x	25x



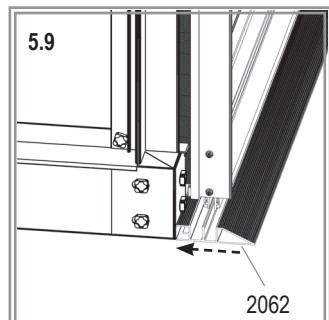
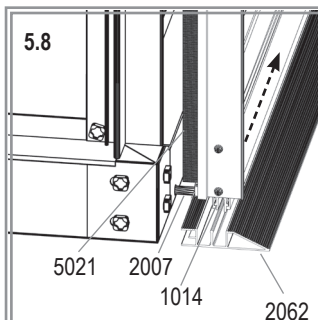
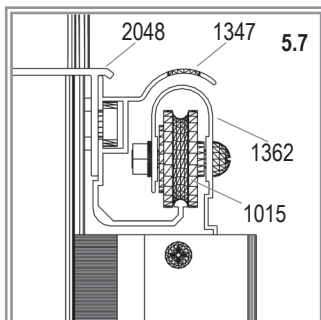
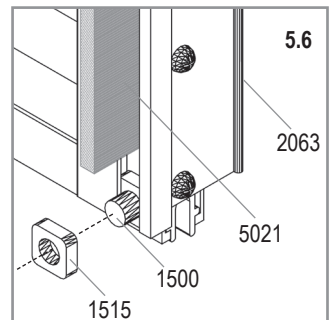
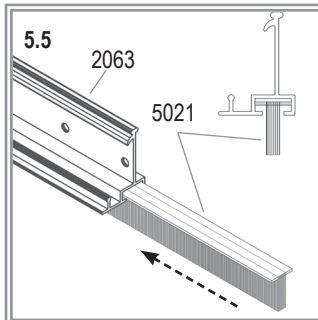
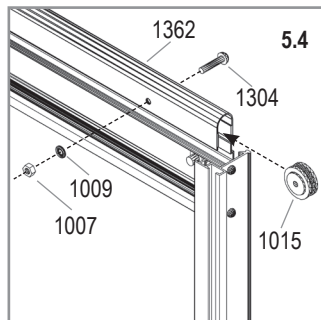
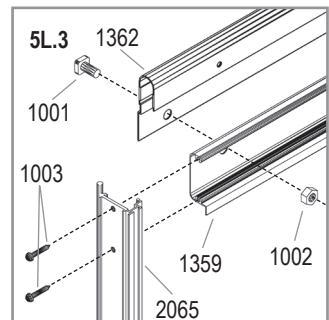
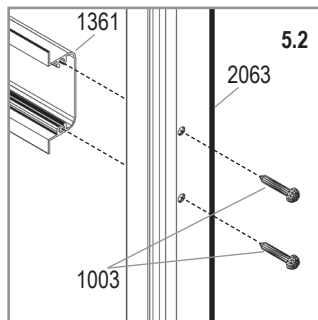
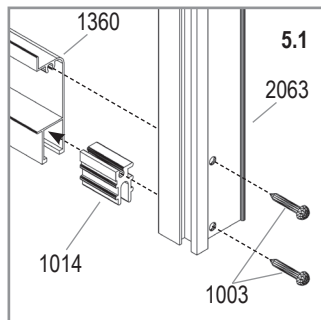
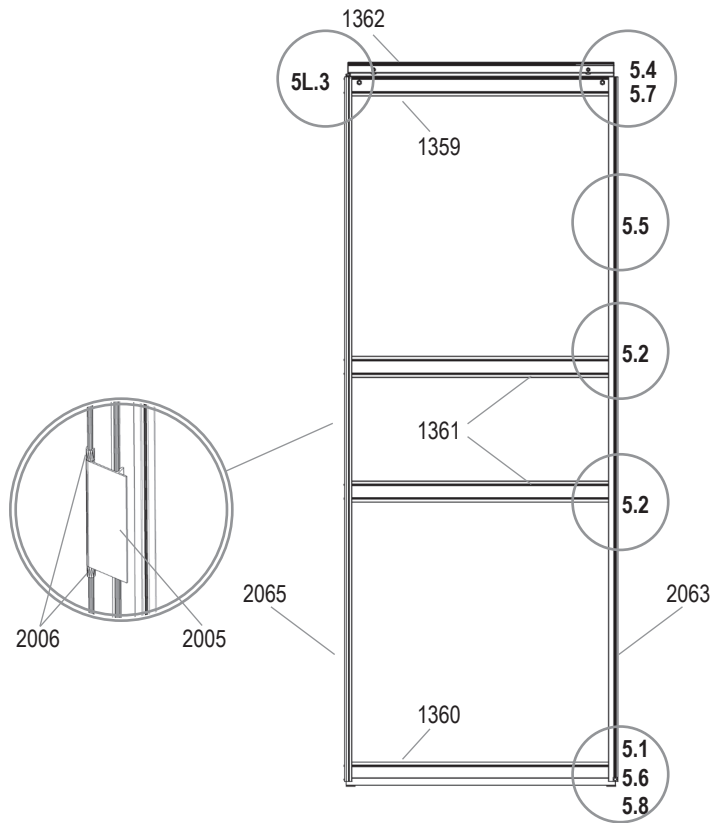
VM0035-P

5L

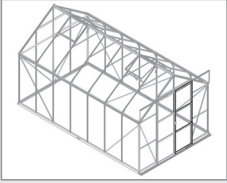


- 1001 2x
- 1002 2x
- 1003 16x
- 1007 2x
- 1009 2x
- 1014 2x
- 1015 2x
- 1304 2x
- 1359 1x
- 1360 1x
- 1361 2x
- 1362 1x
- 1500 1x
- 1515 1x
- 2005 1x
- 2006 2x
- 2063 1x
- 2065 1x
- 5021 1x

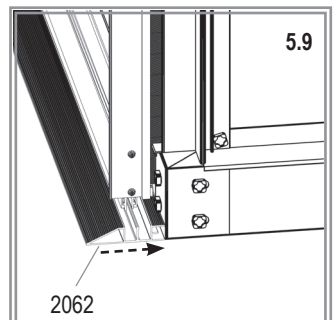
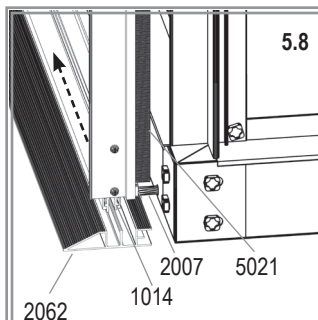
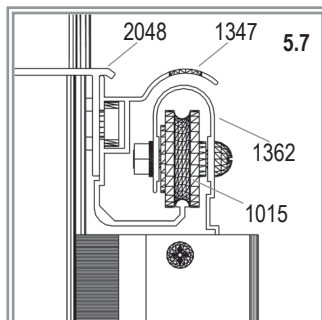
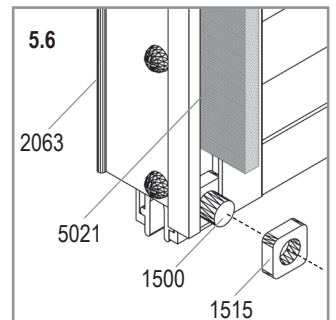
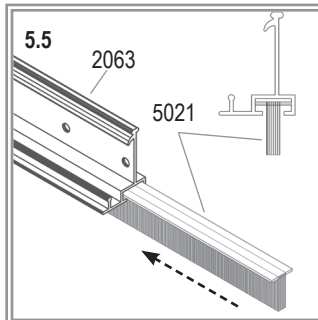
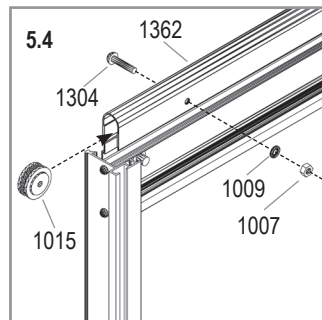
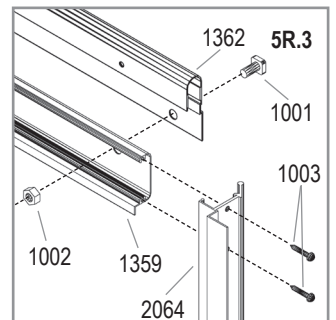
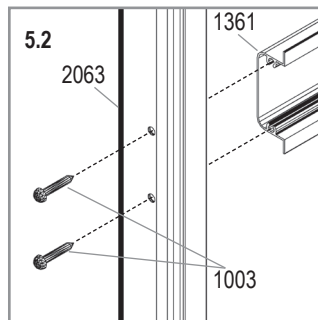
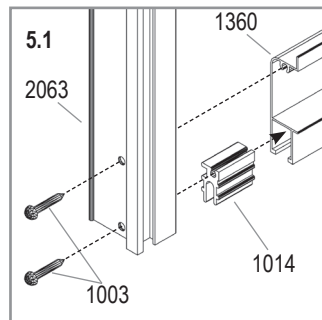
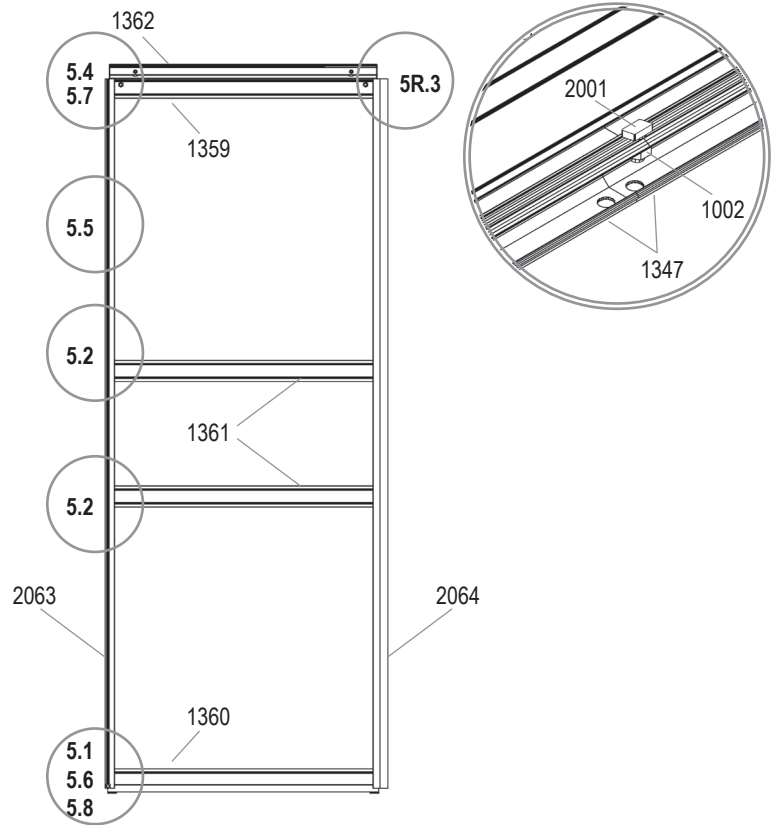
VM0035-P



5R

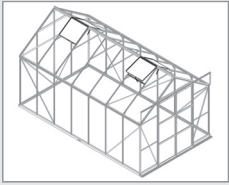


1001 2x	
1002 3x	
1003 16x	
1007 2x	
1009 2x	
1014 2x	
1015 2x	
1304 2x	
1359 1x	
1360 1x	
1361 2x	
1362 1x	
1500 1x	
1515 1x	
2001 1x	
2063 1x	
2064 1x	
5021 1x	

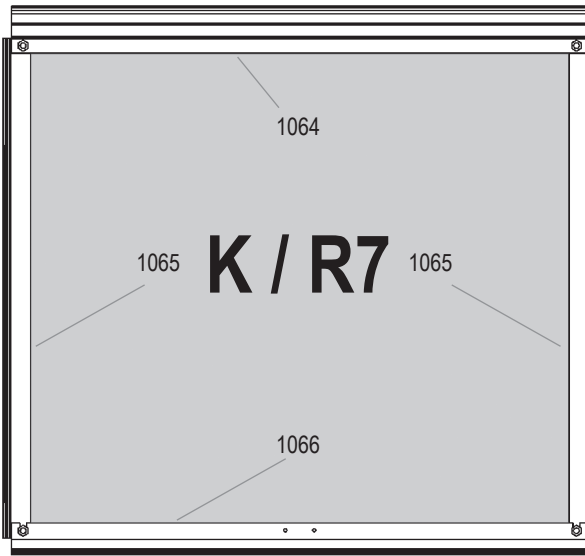
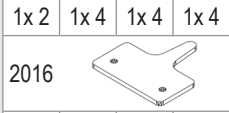
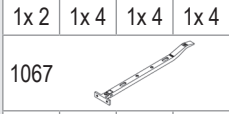
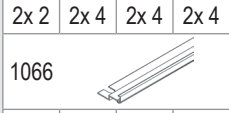
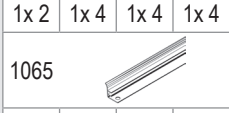
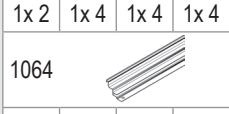
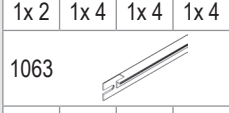
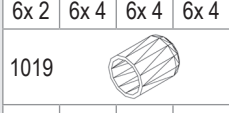
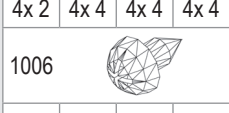
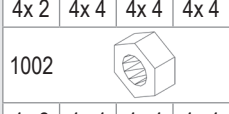
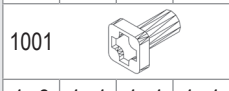


VM0035-P

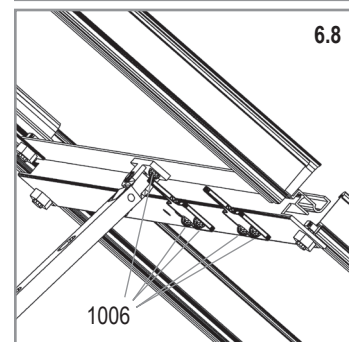
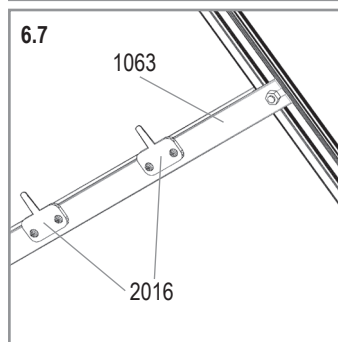
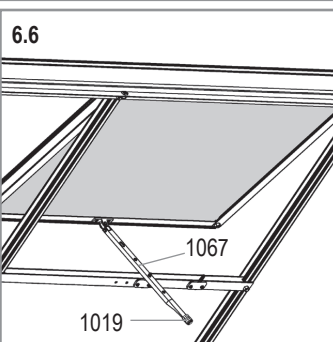
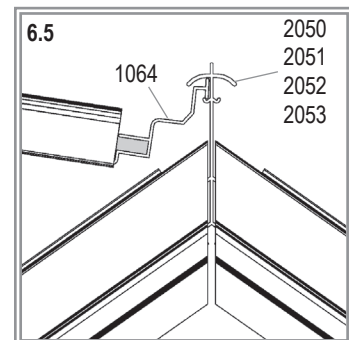
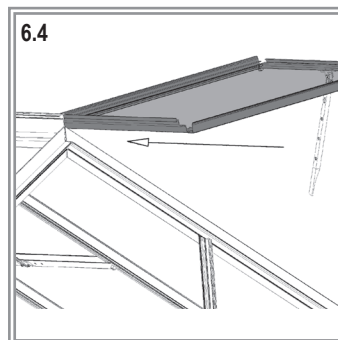
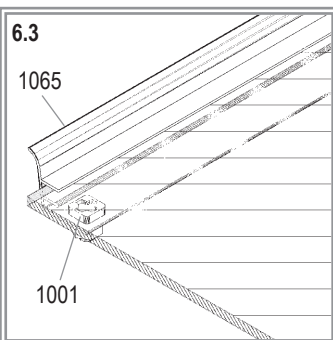
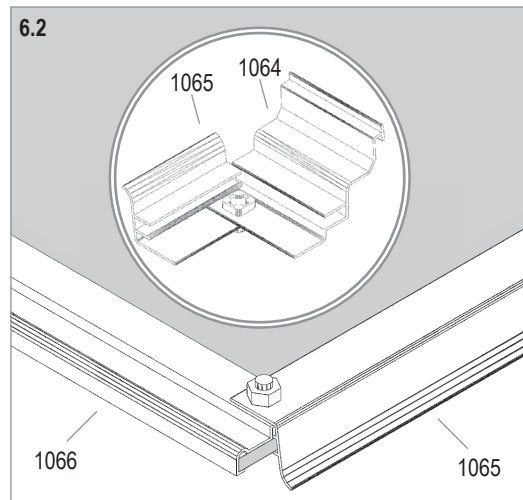
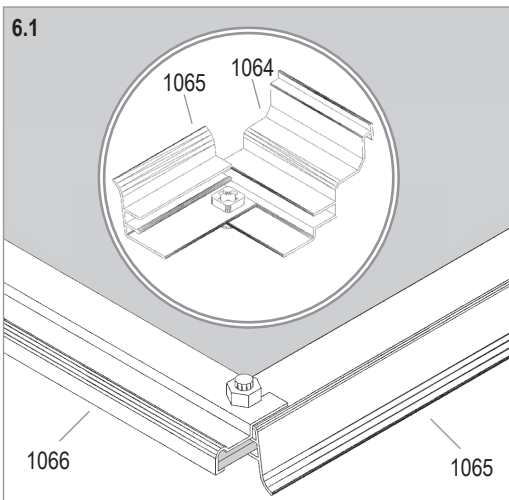
6



6700	8300	9900	11500
2x	4x	4x	4x

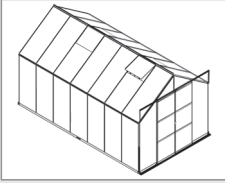


	Art. No.	mm	6700	8300	9900	11500
K / R7	369430 / 3679491	600 x 544	2x	4x	4x	4x



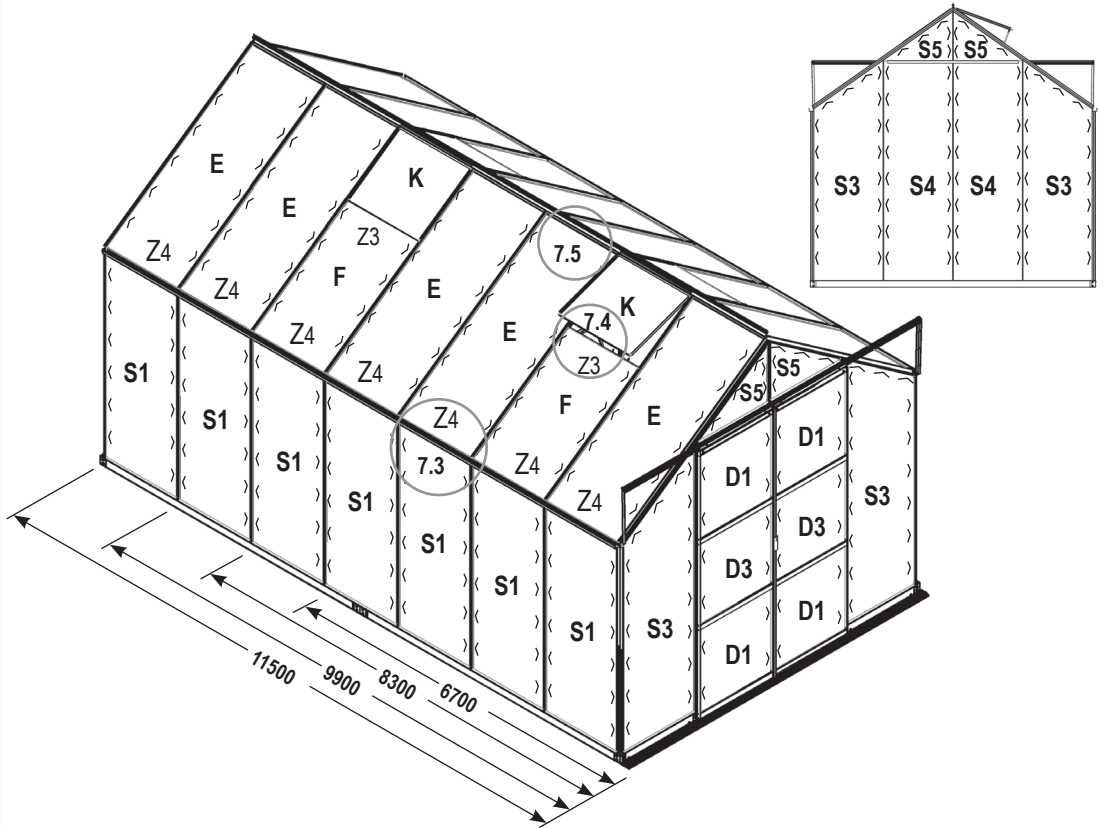
VM0035-P

7A

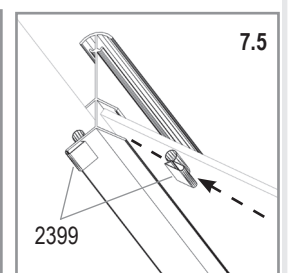
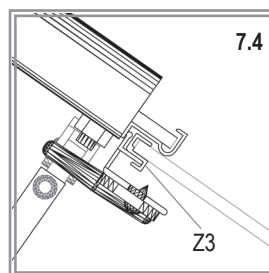
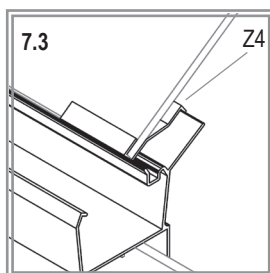
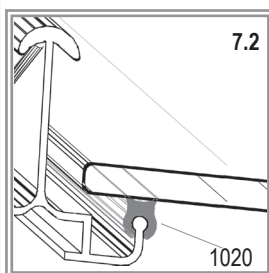
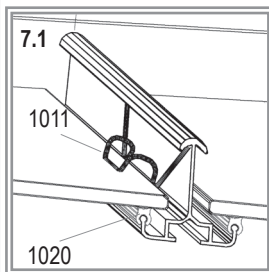


6700	8300	9900	11500
1011			
328x	368x	416x	464x
1020			
1x	1x	1x	1x

*			
Z3 (4mm)			
1313	2x	4x	4x
Z4 (4mm)			
1314	8x	10x	12x
Z3 (6mm)			
1317	2x	4x	4x
Z4 (6mm)			
1318	8x	10x	12x
2399			
6x	6x	8x	10x

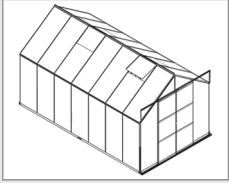


PC	Art. No. 6mm	mm (±3mm)	6700	8300	9900	11500
E	3694716	610 x 1521	6x	6x	8x	10x
F	3694781	610 x 981	2x	4x	4x	4x
K	369430 (4mm)	600 x 544	2x	4x	4x	4x
Total			10x	14x	16x	18x
Glass	Art. No.	mm				
D1	3679011	610 x 610	4x	4x	4x	4x
D3	3679971	610 x 588	2x	2x	2x	2x
S1	3678301	612 x 1506	8x	10x	12x	14x
S3	3678321	612 x 1959/1530	4x	4x	4x	4x
S4	3678331	612 x 1958	2x	2x	2x	2x
S5	3678341	612 x 430/3	4x	4x	4x	4x
Total			24x	26x	28x	30x

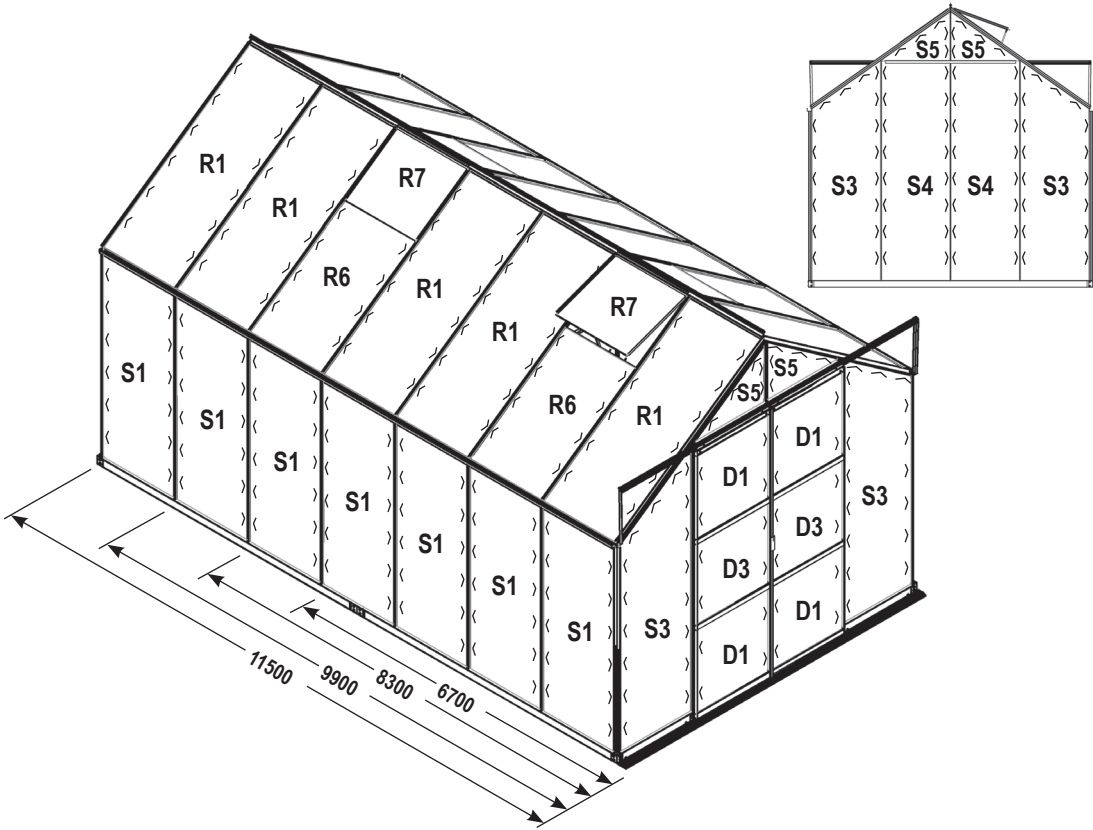


VM0035-P

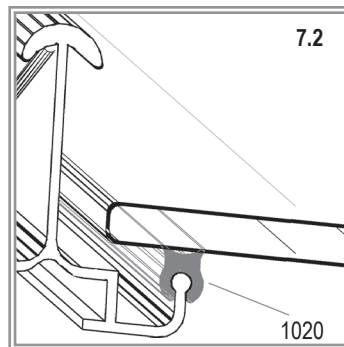
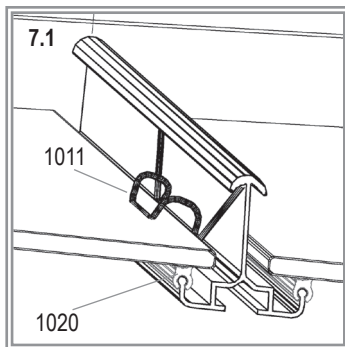
7B



6700	8300	9900	11500
1011			
328x	368x	416x	464x
1020			
1x	1x	1x	1x

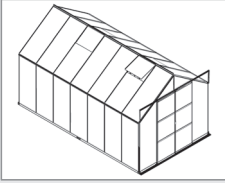


Glass	Art. No.	mm	6700	8300	9900	11500
D1	3679011	610 x 610	4x	4x	4x	4x
D3	3679971	610 x 588	2x	2x	2x	2x
R1	3678231	612 x 1522	6x	6x	8x	10x
R6	3679681	612 x 982	2x	4x	4x	4x
R7	3679491	600 x 544	2x	4x	4x	4x
S1	3678301	612 x 1506	8x	10x	12x	14x
S3	3678321	612 x 1959/1530	4x	4x	4x	4x
S4	3678331	612 x 1958	2x	2x	2x	2x
S5	3678341	612 x 430/3	4x	4x	4x	4x
Total			34x	40x	44x	48x

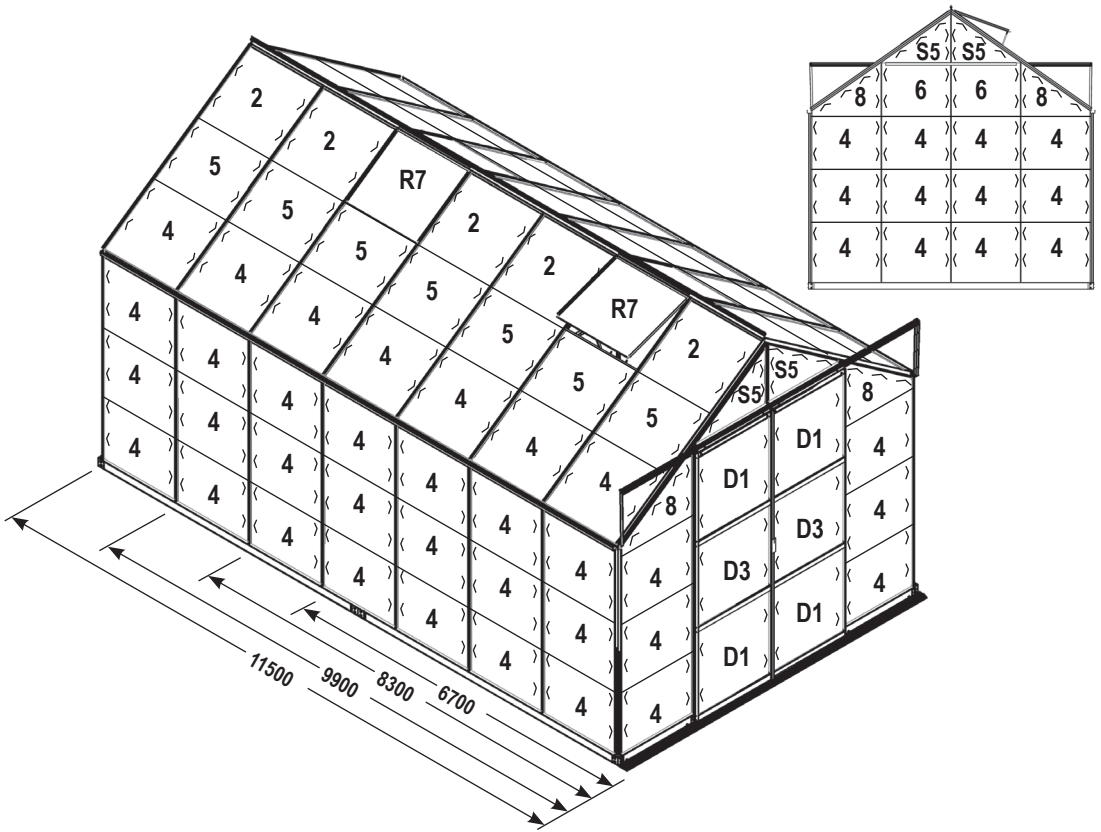


VM0035-P

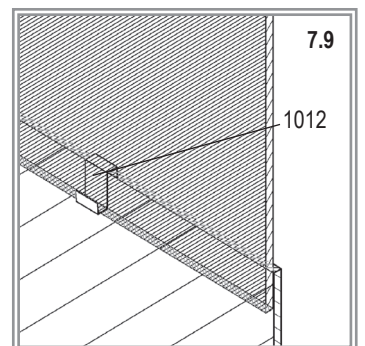
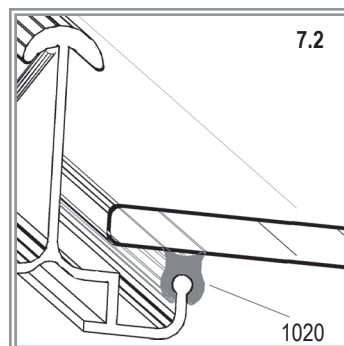
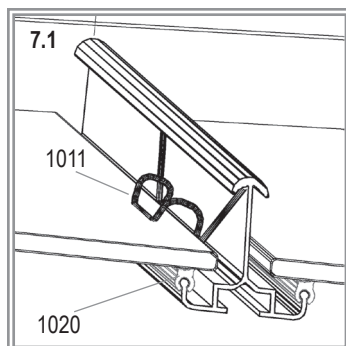
7C



6700	8300	9900	11500
1011			
328x	368x	416x	464x
1012			
96x	108x	124x	140x
1020			
1x	1x	1x	1x

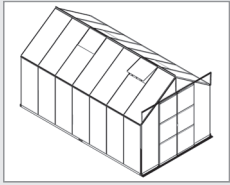


Glass	Art. No.	mm	6700	8300	9900	11500
2	3679412	610 x 549	6x	6x	8x	10x
4	3679261	610 x 509	50x	58x	66x	74x
5	3679271	610 x 487	8x	10x	12x	14x
6	3679281	610 x 460	2x	2x	2x	2x
8	3679291	610 x 468 / 44	4x	4x	4x	4x
D1	3679011	610 x 610	4x	4x	4x	4x
D3	3679971	610 x 588	2x	2x	2x	2x
R7	3679491	600 x 544	2x	4x	4x	4x
S5	3678341	610 x 430/3	4x	4x	4x	4x
Total			82x	94x	106x	118x



VM0035-P

7D

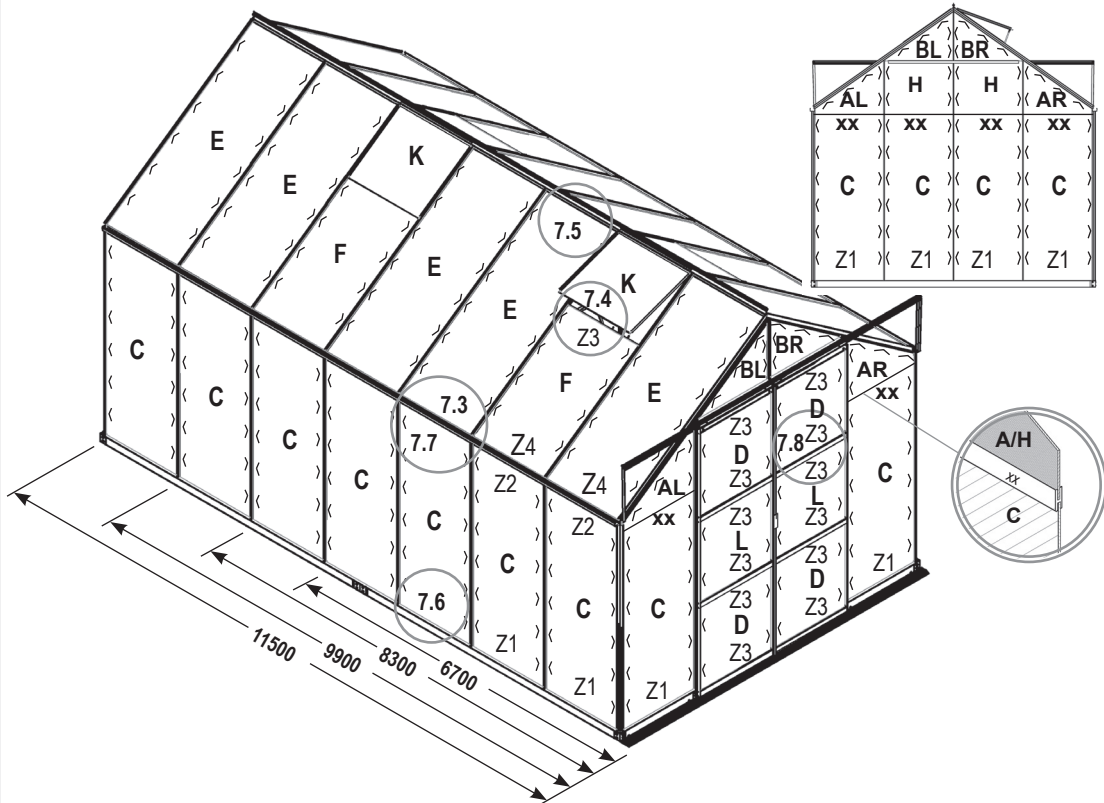


6700	8300	9900	11500
1011			
328x	368x	416x	464x
1020			
1x	1x	1x	1x

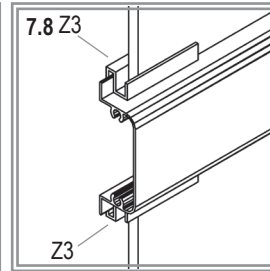
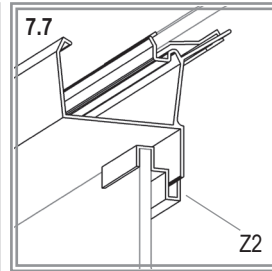
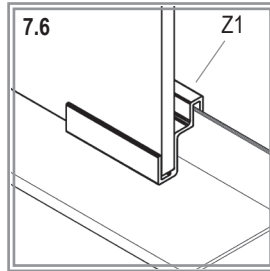
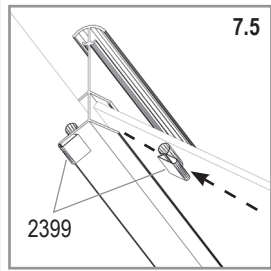
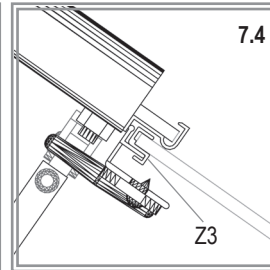
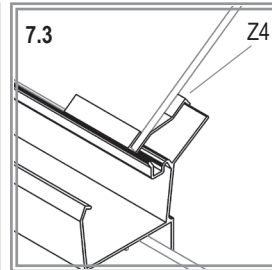
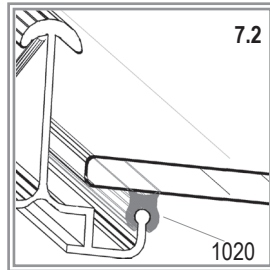
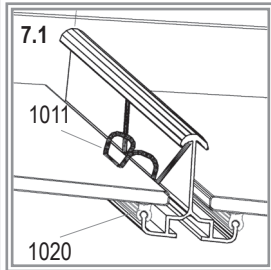
*			
Z1 (4mm)			
1311			
14x	16x	18x	20x
Z2 (4mm)			
1312			
8x	10x	12x	14x
Z3 (4mm)			
1313			
14x	16x	16x	16x
Z4 (4mm)			
1314			
8x	10x	12x	14x
Z1 (6mm)			
1315			
14x	16x	18x	20x
Z2 (6mm)			
1316			
8x	10x	12x	14x
Z3 (6mm)			
1317			
14x	16x	16x	16x
Z4 (6mm)			
1318			
8x	10x	12x	14x
2399			
6x	6x	8x	10x
xx (4mm)			
24674			
6x	6x	6x	6x
xx (6mm)			
24686			
6x	6x	6x	6x

6x	6x	6x	6x
xx (6mm)			
24686			
6x	6x	6x	6x

VM0035-P



PC	Art. No. 4 mm	Art. No. 6 mm	mm (±3mm)	6700	8300	9900	11500
AL	369860	369930	610 x 25 / 452	2x	2x	2x	2x
AR	369861	369931	610 x 452 / 25	2x	2x	2x	2x
BR	369474R	3694741R	610 x 428 / 2	2x	2x	2x	2x
BL	369474L	3694741L	610 x 2 / 428	2x	2x	2x	2x
C	369471	3694711	610 x 1505	14x	16x	18x	20x
D	369426	3694261	610 x 610	4x	4x	4x	4x
E	3694714	3694716	610 x 1521	6x	6x	8x	10x
F	369478	3694781	610 x 981	2x	4x	4x	4x
H	369862	369932	610 x 445	2x	2x	2x	2x
K	369430	369430 (4mm)	600 x 544	2x	4x	4x	4x
L	369495	3694951	610 x 586	2x	2x	2x	2x
Total				40x	46x	50x	54x





E.P.H. Schmidt u. Co. GmbH
Hoefkerstrasse 30
44149 Dortmund
Postfach 170163
44060 Dortmund
Deutschland
Tel.: +49 231 941655 0
Fax: +49 231 941655 99
www.eph-schmidt.de
verkauf@eph-schmidt.de

OPJ A/S
Volderslevvej 36 A
5260 Odense S
Danmark
Tel.: +45 66 15 10 30
Fax: +45 66 15 00 84
www.opj.dk
opj@opj.dk